



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

Corso di Laurea magistrale in Relazioni  
Internazionali Comparate – International Relations

—

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Tesi di Laurea

**Femminilizzazione dei processi migratori:  
il caso marocchino ed ecuadoriano in Andalucía**

**Relatore**

Prof. Luis Fernando Beneduzi

**Correlatrice**

Prof.ssa Francesca Coin

**Laureando**

Emanuela Trigili  
Matricola 835588

**Anno Accademico**

2011 / 2012

**FEMMINILIZZAZIONE DEI PROCESSI MIGRATORI:  
IL CASO ECUADORIANO E MAROCCHINO IN ANDALUCÍA**

*Indice*

<i>Abstract</i>	pag. 3
<b>Introduzione</b>	pag. 9
 <b>CAPITOLO 1: SCENARI MIGRATORI AL FEMMINILE</b>	
1.1 Approccio di genere nello studio delle migrazioni contemporanee	pag. 17
1.2 Donne migranti nel mercato del lavoro	pag. 26
1.3 Il co-sviluppo e i transnazionalismi	pag. 34
 <b>CAPITOLO II: IL PROCESSO MIGRATORIO IN SPAGNA</b>	
2.1 Dalla Spagna che emigra alla Spagna che accoglie	pag. 44
2.2 Gli immigrati nel mercato del lavoro in Spagna	pag. 56

### **CAPITOLO III: LA CONDIZIONE FEMMINILE IN SPAGNA: IL CASO MAROCCHINO**

- 3.1 Contesto generale: la migrazione marocchina in Spagna pag. 65
- 3.2 Le donne marocchine e l'agricoltura intensiva di fragole a Huelva pag. 72
- 3.3 La migrazione circolare e la contrattazione in origine pag. 80

### **CAPITOLO VI: IL CASO ECUADORIANO E LE MIGRAZIONI IN EUROPA: LA SPAGNA**

- 4.1 Il fenomeno migratorio in Ecuador tra Stati Uniti ed Europa pag. 89
- 4.2 La *latinoamericanizzazione* delle migrazioni internazionali in Spagna pag. 100
- 4.3 La specificità femminile del flusso migratorio ecuadoriano: il servizio domestico nella città di Siviglia pag. 108

**Conclusione** pag. 118

**Bibliografia** pag. 126

## ***Abstract***

In the contemporary world the intense territorial mobility has become a distinctive element at the end of the XX century and even more in the first decades of the XXI. The comfortable conditions, the political stability and the lack of labour manpower in some countries of the European Community, constitute some attraction elements for nearest countries but above all for third-world countries that, afterwards the hard situation caused by the two oil crises of 1973 and 1979, have been forced to migrate to Europe, especially to the Mediterranean area. In this context, from the 80s, Spain, traditionally an emigration country, has been transformed in one of the most important immigration country in Europe.

The age of international migrations is characterize by different elements such as globalization, acceleration, differentiation and feminization of the migration flows.

There is a combination of factors which play in the individual decision to migrate; they may decide to migrate out of desire for a better life or to escape poverty, political persecution, or social and family pressures but these factors may play differently for women and men. Gender roles, relations and inequalities affect who migrates and why, how the decision is made and the impacts on migrants themselves on sending areas and on receiving areas.

It is possible to consider gender as the social and political organization of the sexual differences. It is not only a way to write about women and their history but a way to look at the things and examine how the biological difference in sexes is based on cultural and political difference in society. Gender is a relation of categories and it explains the power relations between men and women and how power is articulated through this relation and differences.

As regards migration flows, the common perception is that the international migration was predominantly a male phenomenon especially during the age of labour movements of the 60s and 70s, with women and children following in secondary waves of family reunification in 1980s and 1990s. But, by the 1990s women were migrating in far higher numbers, both as family members and independently, voluntarily or involuntarily. Women have encountered restrictions on their labour market participation because they were confronted with a labour market that is

segregated by both gender and ethnicity. The segmentation of labour markets which cluster them in the private sphere of domestic work together with the persistent androcentric view that tend to minimize the figure of woman, are some of the elements that characterize the two migration flows considered in this thesis: the Moroccan and the Ecuadorian women in Andalucía. Two different groups coming from different geographical areas that settled in the same territory through different modalities and motivations. These women are relegated to the realm of invisible, informal and unregulated work and the feminization process succeeding in confer them great visibility refuting the stereotypes of the woman traditionally considered as economically inactive and totally depend on man.

The central elements of this thesis will be: the analysis of the individual and domestic strategies of the two groups of migrants considering their different cultural backgrounds; the analysis of the working trajectories of these groups in relation to the migratory politics transformations concerning the recruitment at source of manpower; the analysis of the increasingly transnational character of female migrants who succeeded in connecting home and host society thanks also to the technological improvements in transportation and communication that have enabled them to sustain, develop and reproduce their social, political, cultural and economic links across national borders, creating transnational identities, networks and livelihoods. Finally, a specific attention will be paid to the migration's effects on host and destination countries underlining how people mobility can contribute to the development of both parts promoting exchanges, sharing experiences, knowledge and ideas, favouring cohesion between different identities and cultures.

The first chapter of this thesis underlines how, despite the great presence of women in migration flows, until recently the role of women in migration had been totally neglected. By the beginning of 1970s it is possible to distinguished different phases related to the research on gender and migration: the first stage emerged during the 70s and it inserted women's experiences to dominant and male-based narratives of migration; while, in the late 80s the studies of the second stage interrogated the question of how gender differentiated the experiences of men and women in migration; during the third stage studies underlined how gender is a constitutive element of migration process. In the migration context the feminization process is

considered an important element of the contemporary epoch and of the actual phase of globalization and the researches and studies on the matter have contributed to revalue the role of women in migration considered them as active subjects of this process.

The second chapter concerns the migratory history of Spain and its labour market in the context of migration process. It is possible to distinguish three different phases of the migration process in Spain: a first stage which refers to European, Latin American and North American immigration caused by the expulsion process of the respective origin countries; a second stage from 1986 to 1999 in which emerge the migrant character of Spain characterized by migratory flows new in origins, cultures religions and phenotypic traits – especially the Moroccan immigrants; the third stage started in 2000 and it was characterized by the integration process of migrants especially through the new opportunities furnished by the Spanish labour market. In this context geographic and cultural proximity determined the nature of migratory flows in Spain. On the one hand, Morocco is only fourteen kilometres away; besides this geographic proximity the northern part of Morocco was a Spanish colony from 1912 to 1956; the still Spanish enclaves of Ceuta and Melilla testify to this. On the other hand, Latin America, although it is farther away in geographical terms, is frequently felt to be much nearer. This perceived closeness and preference derives from centuries of Spanish colonialism, a history of Spanish mass emigration to South America at the beginning of the twentieth century and again after the Spanish Civil War of 1936 and finally, from similarities regarding religion, culture, language and phenotypic traits. However, it is important to underline how immigration to Spain is also caused by the restrictive direction of migration policy of USA; in fact, the new migratory wave that invested Ecuadorian population from the beginning of 90s coincided with a strengthening of the American migratory politics as regards controls and frontiers.

After having considered the micro and macro sociological factors which affected women in their decision to migrate, it was necessary to underline the importance of the social networks which contribute to the explanation of dynamic process in the field of international migration. The informal social networks give an impulse to additional immigration improving integration and by providing logistic and financial

support. These social contacts at destination not only reduce the psychological costs of migration by providing a supportive relationship during the migrant's adjustment period but also reduce monetary costs by providing information on employment opportunities as well as material assistance during the job search.

The analysis of the two different cases of female emigration has allowed to consider the common and the different issues which link them in the context of migration. Female labour migration is concentrated in a few female-dominated occupations associated with traditional gender roles and sex stereotypes. Women suffered an horizontal segregation due to their concentration in the most vulnerable jobs of global production systems and in certain sectors of the economy less-skilled and devaluated: mainly for care services, domestic work, home cleaning, child care, nurses and health care for elderly and handicapped person. They experienced a double disadvantage in the labour market of being both a migrant and a woman. Consequently they find more difficulties integrating into the labour market than both native-born women and migrant men. But it is important to say that the participation of immigrant women in certain occupations sometimes becomes markedly asymmetrical, confirming the existence of a segmented labour market according to gender and ethnic origins: it is the case of Moroccan women, of which I will deal with in chapter 3, which were recruited for seasonal agriculture works in Andalusia.

The Spanish economic crisis which forced many native workers to leave the sector in order to undertake other work activities, has had a considerable impact on the number of women hired in Morocco. By 2001, food production globalization, the feminization of the work and the international migration flows are some of the fundamental elements that converge in the current context of intensive agriculture of strawberries in the province of Huelva. Economic conditions pushed producers to reduce their costs and to use workers as an adjustment variable and, in order to regulate migratory flows the Spanish government had put in place a system whereby workers were recruited at source. In spite of their older presence in Spain the majority of Moroccan women do not speak Spanish well enough and, because of their different language, religion and culture they were segregated in the agriculture sector. The language barrier of Moroccan women limits their ability to communicate

and their full integration in Spain and often increase migrants vulnerability and exclusion process.

The fourth chapter of this thesis shows the preference of Spanish society for Latin American immigration which is reflected in government decisions and which has developed a recent “Latin Americanisation” of Spanish international migration.

Since the late 1990s the acceleration of the international migration flows directed to Spain has basically been due to the flows coming from Latin America promoted by historical and social links and by bilateral covenants. The domestic work sector is dominated by migrants from Latin America who have different educational background but in general have higher levels than immigrant females from other regions like Africa. Nevertheless the explicit preference resulted from the rhetoric of *Spanishness* does not seem to have improved the life conditions of Latin American immigrants who have to perform occupations for which they are overqualified. The working insertion in domestic sector underlines a clear social inequality which these women have to face: they agree to develop jobs and duties in contrast with their scholar and professional qualification and this loss of human capital from the origin country implies a contradictory process regarding the economic mobility, suggesting the loss of social status and the working degradation of immigrant workers, at individual and familiar level.

At last, it is important to compare the different family strategies and migration projects who migrant family decide to carry out before leaving the country of origin. Previously, and in particular for what concerns Moroccan emigration to Spain, women had mainly circulated within the mechanism of family reunification, consolidating the stereotype of the passive woman follower of migrant man. As regards the Ecuadorian case, the migration process was largely headed by women who tended to migrate alone, independently and autonomously, leaving children and spouses in their city of origin.

Finally, it can be highlighted that the quantitative feminization process of international migrations is constant and progressive; female migration not only could increase the figure of woman in the international migration process inducing to talk about Feminization of migration, but it could also contribute to gender equality and empowerment of women by providing them with income and status, autonomy,



freedom and the self-esteem that comes with employment. Moving to a new country exposes women to new ideas and social norms that can promote their rights allowing them to participate more fully in society. Moreover, the increasing number of female migrants, their role in society as potential agents of development by sending remittances and also by acquiring skills and valuable knowledge, their integration in the labour market and their advancement on the emancipation process, make more arguable the reduction of women as just the passive agents on the migratory process.

## INTRODUZIONE

Nel mondo contemporaneo l'intensa mobilità territoriale è diventata elemento distintivo alla fine del XX secolo e ancora di più nei primi decenni del XXI secolo. I movimenti migratori sottintendono lo spostamento di persone, l'abbandono di un dato territorio, e l'insediamento, permanente o temporaneo, in un altro territorio. Tali spostamenti possono avvenire entro i confini di un dato paese o tra due paesi diversi. La maggior parte delle migrazioni internazionali odierne avvengono tra i paesi del Sud mondo che si dirigono comunemente verso quelli del Nord in quanto dispongono di maggiori risorse per assistere o agevolare l'inserimento dignitoso di un gran numero di persone (tuttavia non sono da escludere i cambiamenti nei movimenti e nelle traiettorie migratorie, dovuti all'attuale crisi contemporanea che ha prodotto, ad esempio, un aumento della migrazione europea in l'America Latina e l'Asia).

Esse sono segni di un'epoca di crisi e di transizione, prepotentemente influenzata dal processo di globalizzazione, e per questo motivo hanno rappresentato una sfida per i paesi di inserimento e in particolar modo per l'Europa che attraverso l'istituzione dell'Unione Europea nel 1992 cominciava a sviluppare il processo di integrazione. La sfida dell'integrazione investe tutti gli Stati dell'Unione Europea che, nel corso del tempo, hanno tentato di rispondere al fenomeno dell'immigrazione formulando specifici progetti sociali<sup>1</sup>.

Le ragioni e le logiche che spingono gli individui ad intraprendere un percorso migratorio sono generalmente legate a fattori oggettivi di ristrettezza economica e disoccupazione; incidono inoltre la mancanza di prospettive future nel luogo di appartenenza, l'instabilità politica, la violazione dei diritti umani, la disgregazione della struttura sociale tradizionale, la persecuzione politica e religiosa. Conseguentemente, le aspettative di tali individui, variano dalla possibilità di trovare migliori condizioni di vita, maggiori opportunità lavorative, maggiore

---

<sup>1</sup> A tale proposito, per garantire una certa uniformità delle politiche in materia di immigrazione, l'Unione Europea ha predisposto diversi strumenti di intervento tra cui i "Principi Fondamentali Comuni della politica di integrazione degli immigrati nell'Unione Europea", che nascono con l'obiettivo di supportare gli Stati membri nella formulazione di politiche di integrazione.

modernizzazione e avanguardia tecnologica, fortuna e ricchezza, alla possibilità di un riscatto personale.

Da questa prospettiva, i paesi della Comunità Europea, per le loro condizioni di relativo benessere, per la stabilità politica e per la carenza di manodopera in alcuni settori, esercitano oggi un'attrattiva sulle regioni circostanti favorendo così la mobilità di persone provenienti da Paesi diversi.

E' possibile individuare tre fasi relative al processo migratorio verso l'Europa che coincidono con l'inizio della Seconda Guerra Mondiale<sup>2</sup>. Dal 1935 al 1973 si parla di migrazioni continentali e intercontinentali. Le migrazioni continentali furono caratterizzate da fattori di attrazione nei confronti dell'Europa che, all'indomani del secondo grande conflitto mondiale, necessitava di una ricostruzione totale. Le migrazioni intercontinentali furono invece determinate da fattori di espulsione come nel caso delle guerre di indipendenza dei paesi colonizzati dalle potenze europee. L'acquisizione dell'indipendenza e la reimpostazione dei governi centrali da parte delle colonie, determinarono il ritorno dei colonizzatori in patria e allo stesso tempo attirarono numerosi profughi che fuggivano dalle condizioni di fame e arretratezza dei loro paesi di origine.

Le due grandi crisi petrolifere tra il 1973 e il 1979 caratterizzano la seconda fase dei processi migratori in Europa; con l'acuirsi della crisi, i paesi che fino a quel momento avevano accolto gli immigrati furono costretti a frenare le entrate costringendo i profughi a spostare lo sguardo verso l'area mediterranea in particolar modo verso l'Italia e la Spagna. Se già durante questa seconda fase cominciano a cambiare le ragioni delle migrazioni, che non sono più semplicemente economiche ma dettate piuttosto da evidenti problematiche politiche e sociali, durante la terza fase, che è possibile tracciare a partire dal 1982 fino ai giorni nostri, si assiste ad un'intensificazione delle migrazioni internazionali su scala planetaria, nell'ambito di ciò che oggi è comunemente chiamata Globalizzazione.

Nel caso specifico da me considerato, a partire dalla seconda metà degli anni Ottanta la Spagna ha cessato di essere un paese di emigrazione e si è trasformato in uno dei principali paesi ricettori di popolazione straniera dell'Unione Europea. Attraverso

---

<sup>2</sup> Melotti U., Migrazioni internazionali. Globalizzazione e culture politiche. Milano, Paravia Bruno Mondadori, 2004.

l'integrazione di nuove culture e nuove popolazioni, in gran parte provenienti dall'America Latina, l'immigrazione radica nelle strade, nei quartieri, nel mondo del lavoro, trasformando la fisionomia stessa della Spagna. E' possibile individuare tre grandi fasi del processo migratorio in Spagna<sup>3</sup>: una prima fase conclusasi nel 1985, caratterizzata da un'immigrazione soprattutto europea, latinoamericana e nordamericana, il cui fattore determinante fu l'espulsione dai rispettivi Paesi di origine; una seconda fase dal 1986 al 1999 in cui comincia ad emergere il carattere "migrante" della Spagna, nuovo per provenienza e livello di sviluppo dei flussi migratori – l'Africa e in particolar modo il Marocco – per cultura – ad esempio le religioni non cristiane come l'Islam – per caratteri fenotipici e per le motivazioni economiche degli immigrati; una terza fase iniziata nel 2000, caratterizzata dai processi di integrazione degli immigrati e dai conseguenti fenomeni più o meno complessi quali il consolidamento delle reti migratorie, l'avvio di processi di conflittualità e di lotte rivendicative, le nuove prospettive nel mercato del lavoro. Gli stranieri oggi residenti in Spagna provengono per la maggior parte da alcuni Paesi dell'Unione Europea quali Regno Unito, Germania, Francia, Portogallo, Italia, paesi dell'Africa in particolar modo il Marocco, paesi dell'America Latina ovvero Ecuador, Perù, Repubblica Dominicana e Colombia ma dalla Cina e da paesi dell'Est Europeo.

L'obiettivo di questo mio lavoro sarà quello di definire il fenomeno migratorio e il processo di femminilizzazione<sup>4</sup> che si è sviluppato in Spagna durante il XXI secolo a partire dalla trasformazione social demografica e dall'internazionalizzazione del lavoro domestico. Prendendo in considerazione due casi specifici, quello delle immigrate marocchine e quello delle immigrate ecuadoriane, analizzerò le caratteristiche, le differenze e rispettivi processi di integrazione dei due flussi. Entrambi rappresentano i collettivi più rappresentativi e numerosi dell'attuale immigrazione in Spagna e Andalucía, per questo la scelta di questa determinata area geografica.

---

<sup>3</sup> Cachón L., *Migranti imprenditori: il caso spagnolo*. Impresa & Stato, Franco Angeli, 2002, n° 59.

<sup>4</sup> A partire dagli anni Novanta, la femminilizzazione delle migrazioni viene considerata una delle tendenze del fenomeno contemporaneo. Castels S., Miller M. J., *The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World*, New York, The Guilford, 2003.

Lo studio deriva da interessi personali per l'area latinoamericana e da approfondimenti acquisiti durante la mia partecipazione al progetto EU-MeS<sup>5</sup> 2011/2012, esperienza che ha accresciuto in me l'interesse per la tematica migratoria anche nell'area euromediterranea, in particolar modo relativamente al fenomeno di migrazione circolare<sup>6</sup> delle lavoratrici marocchine in Spagna. Il Rapporto del 2008 sulla migrazione nel mondo dell'OIM definisce tale fenomeno come "il movimento fluido delle persone tra i Paesi, compresi i movimenti temporanei o a lungo termine, che può essere utile a tutti i soggetti coinvolti, se avviene volontariamente e se legato alle esigenze del mercato del lavoro dei Paesi di origine e destinazione". La ricerca nasce inoltre dall'interesse di conoscere e approfondire le caratteristiche e le modalità peculiari di migrazione e di insediamento dei due gruppi specifici di donne immigrate, le donne marocchine e le donne ecuadoriane, all'interno del territorio andaluso.

Nonostante viviamo oggi in una società in cui le diversità etniche e culturali sono sempre più a stretto contatto, assumiamo spesso atteggiamenti contrastanti di fronte a tale condizione; i processi migratori generano forti cambiamenti e modificano profondamente gli equilibri economici, la cultura e l'identità, non solo dei paesi d'origine ma anche dei paesi di destinazione. Da un lato siamo portati al desiderio di capire l'altro, dall'altro ci poniamo in posizione di difesa dell'estraneo che viene comunemente identificato come il nemico, quindi l'Altro. Per questo motivo, nell'immaginario collettivo, ricorre spesso l'idea dell'immigrato in quanto elemento negativo e di disturbo. Esso costituisce elemento di disturbo poiché rischia di alimentare l'instabilità sociale ed economica del paese ospitante. Fino alla metà del Ventesimo secolo il progetto migratorio era maggiormente un progetto familiare, le società odierne invece sono sempre più individualiste e hanno spostato l'attenzione verso i singoli che sono diventati gli attori protagonisti dei processi migratori. I progetti di vita diventano così individuali e diventa individuale anche la necessità di acquisire ricchezza e migliorare la propria condizione di vita e quella della famiglia lasciata nel paese di provenienza e supportata economicamente attraverso le rimesse.

---

<sup>5</sup>Euro Mediterranean Region Sustainability between People and Politics. Progetto finanziato dall'Agenzia EACEA della Commissione Europea e realizzato in accordo tra le istituzioni consorziate europee: Università Ca' Foscari, Université Paul-Valéry di Montpellier, Universitat Autònoma de Barcelona, Université Paris VIII e The School of Oriental and African Studies

<sup>6</sup>IOM, *World Migration Report 2008*, Geneva, 2008.

Approfondendo la questione attraverso un'ottica di genere, si nota come l'emigrazione è stata più volte associata alla figura maschile e per questo motivo, quando si tratta delle donne, si parla spesso di emigrazione invisibile. Fino alla metà degli anni Settanta le donne erano invisibili negli studi sulle migrazioni internazionali; tale invisibilità risponde allo stereotipo della donna economicamente inattiva e totalmente dipendente dall'uomo. La donna meritevole di considerazione solo in relazione al proprio ruolo nella sfera privata<sup>7</sup>. Da allora le donne hanno ricevuto un'attenzione maggiore a causa dell'interesse generale per la loro posizione nella società, della femminilizzazione dei flussi migratori, della loro presenza economica sempre più rilevante e della loro presa di coscienza di sé.

Inoltre, i mutamenti nell'organizzazione del mercato del lavoro e nei sistemi di produzione dei paesi di destinazione, come la crescita dell'economia formale, la terziarizzazione e la de-industrializzazione, contribuiscono ad un incremento della domanda di lavoro femminile nel settore terziario ma soprattutto nell'ambito dei servizi alle persone e alle famiglie.

Gli elementi centrali della tesi saranno quindi: l'analisi delle strategie migratorie individuali e domestiche dei due collettivi, tenendo presente le diverse cornici culturali di provenienza; l'analisi delle traiettorie lavorative in relazione alle trasformazioni delle politiche migratorie di reclutamento di manodopera; infine, l'analisi del carattere transazionale di queste migrazioni, ovvero la capacità di queste donne di vivere ed operare contemporaneamente tra due spazi, quello di origine e quello di approdo, stabilendo reti e dimensioni economiche e culturali troncando quelli che sono i confini politici e geografici.

Infine, la ricerca bibliografica, le fonti statistiche, i saggi e il materiale prodotto dai collettivi di migranti e dalle organizzazioni sociali, unito alle fasi di osservazione attraverso l'esperienza del mio tirocinio presso la Probens di Barcellona, costituiscono le fonti che hanno orientato il mio lavoro.

---

<sup>7</sup> Secondo Mirjana Morokvasic: "Le attività professionali esercitate dalle donne nella migrazione, (lavoro domestico, impieghi stagionali, prostituzione, attività illegali) o gli impieghi formali mal retribuiti svolti in un breve periodo del ciclo della vita (per esempio il lavoro nelle industrie durante l'adolescenza), non sono considerati come delle vere attività economiche o sono concepite come attività marginali, che vanno a rinforzare la non considerazione delle migrazioni femminili". Morokvasic M. "Birds of passage are also women". *International Migration Review*. Vol.18, n°68, 1984.

Una crescente attenzione è oggi posta sugli effetti che la migrazione genera sugli Stati di origine e su quelli di destinazione. Nonostante i pareri discordanti, è comunque evidente come il movimento delle persone abbia contribuito allo sviluppo promuovendo lo scambio e la condivisione di esperienze, di conoscenze e di idee e favorendo così la coesione tra identità e culture diverse. Gli individui immigrati sono considerati come veri e propri fattori di crescita economica e per questo motivo si parla di co-sviluppo.<sup>8</sup>

Riprenderò la questione in maniera più approfondita nel primo capitolo di questa tesi, prendendo in considerazione anche diversi studi sul genere, evidenziando come per molte donne emigrare rappresenti evasione da un modello di società sessualmente gerarchizzata. Lo studio delle migrazioni attraverso un'ottica di genere permette di valutare le relazioni impari rispetto alla migrazione tra uomini e donne. Fa inoltre emergere l'esclusione e l'invisibilità a cui sono soggette le migranti in quanto donne ma allo stesso tempo sottolinea come la loro forte presenza e la loro azione da vittime passive ad attrici sociali, determini cambiamento e favorisca i processi di integrazione.

Un secondo capitolo riguarderà più in particolare il processo migratorio in Spagna, che a partire dalle intense trasformazioni economiche favorite prima di tutto dalla sua adesione all'Unione Europea nel 1986, da paese di emigrazione passerà ad essere agli inizi del XX secolo, paese di forte immigrazione.

Concentrerò invece i restanti capitoli sull'analisi di due casi specifici di migrazione al femminile. Una prima parte sarà dedicata al caso delle donne marocchine migranti verso il Sud della Spagna. Nonostante l'esistenza di stretti legami culturali e storici tra Spagna e America Latina, i flussi migratori di lavoratori latinoamericani non furono i primi a raggiungere la regione. Per criteri di prossimità geografica, i primi flussi provenivano dal Maghreb e si trattava principalmente di lavoratori marocchini per le zone di agricoltura intensiva.

---

<sup>8</sup> La nozione di co-sviluppo attribuita a Sami Naïr collega la migrazione e lo sviluppo affinché sia il paese di partenza che quello di arrivo possano trarre vantaggio dai flussi migratori. Si tratta quindi di un rapporto consensuale tra due paesi in cui il contributo dei migranti accolti nel paese d'arrivo non costituisca comunque perdite per il paese d'origine. Sami Naïr (2007), consulente tecnico presso il governo francese sull'integrazione e il cosviluppo, *Rapport de bilan et d'orientation sur la politique de codéveloppement liée aux flux migratoires*, 1997.

La regione della Spagna meridionale, Huelva, rappresenta il principale territorio del paese specializzato nella coltivazione intensiva di fragole destinata all'esportazione nei mercati europei. Ne deriva, a partire dalla prima metà degli anni Novanta, un'immigrazione stagionale frutto di accordi tra la Spagna e alcuni paesi fra i quali il Marocco, per l'impiego di manodopera selezionata per il lavoro dei campi. Per regolarizzare i flussi migratori, a partire dal 2001 diverse organizzazioni agricole svilupparono un sistema di selezione e assunzione di lavoratrici straniere al fine di assicurarsi, al termine del contratto lavorativo, la loro disponibilità e flessibilità per l'anno successivo. Tale processo viene definito *contrattazione di immigrati in origine* ed è frutto di un'accurata selezione.

A partire dagli ultimi anni del 1990, irromperanno nello scenario spagnolo nuovi collettivi provenienti dall'America Latina e in particolar modo mi concentrerò sull'Ecuador. Si tratterà di una migrazione femminile che troverà impiego nelle nicchie lavorative del settore di assistenza e della cura, e in quello domestico.

Il ruolo delle donne che diventano protagoniste dei processi migratori è fondamentale, non solo perché esse assumono in prima persona la gestione delle attività economiche e delle relazioni sociali nel luogo di appartenenza ma anche perché, attraverso l'emigrazione e il lavoro spesso illegale, contribuiscono notevolmente al bilancio familiare.

Considerando riduttiva l'analisi limitata all'inserimento del paese di accoglienza e alle motivazioni individuali e soggettive che spingono queste donne ad emigrare, è necessario, per una comprensione profonda di tali fenomeni, analizzare anche le caratteristiche socio-economiche dei paesi di provenienza e l'interazione fra fattori macro, meso e micro-sociali che incidono nella scelta migratoria dei singoli. A tal proposito la riflessione del sociologo algerino Abdelmalek Sayad sottolinea come sia necessario considerare l'interazione tra immigrazione ed emigrazione. Non si tratta di due fasi distinte del percorso migratorio ma piuttosto di due aspetti indissociabili di una stessa realtà<sup>9</sup>. Ogni immigrato nelle nostre società, è al contempo emigrato della sua società d'origine quindi non si può pensare ai processi di immigrazione solo

---

<sup>9</sup> Sayad A., *La doppia assenza. Dalle illusioni dell'emigrato alle sofferenze dell'immigrato*. Milano, Raffaello Cortina Editore, 2002, pag. 9.



in termini etnocentrici, di accoglienza, integrazione e assimilazione, ma è necessario considerare anche il rapporto con la società d'origine.

# CAPITOLO I

## SCENARI MIGRATORI AL FEMMINILE

### **1. Approccio di genere nello studio delle migrazioni contemporanee**

Sebbene le migrazioni non siano considerate processi nuovi nella nostra epoca, è necessario definirne le caratteristiche specifiche attuali e l'incidenza nelle nostre culture poiché, trattandosi di fenomeni umani e sociali, assumono dei tratti distintivi dell'epoca e del contesto in cui esse si sviluppano.

Secondo la definizione proposta dalle Nazioni Unite (Koser 2009) il *migrante* è “una persona che risiede al di fuori del proprio paese per un periodo minimo di un anno”; tuttavia, è necessario sottolineare come gli individui coinvolti nei processi migratori possano trovarsi in situazioni diverse e per questo motivo risulta difficile quantificare il tempo trascorso all'estero.

Nel contesto attuale è possibile individuare alcune tendenze generali dei processi migratori che si sono manifestate negli ultimi anni e che definiscono il modello di migrazione contemporanea. Il processo di globalizzazione costituisce uno dei principali fattori di spinta per le migrazioni internazionali. Le maggiori possibilità di circolazione delle persone, le condizioni economiche che hanno favorito lo sviluppo di nuove politiche e l'arrivo di manodopera straniera nei paesi più sviluppati, l'accesso alle nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione, la facilitazione delle rimesse monetarie ai Paesi di origine grazie anche al supporto delle agenzie specializzate in trasferimenti finanziari, sono tutti incentivi alle migrazioni<sup>10</sup> che hanno portato ad una crescita degli scambi culturali e a quella che Merton (1949) definisce *socializzazione anticipata*; si tratta di interiorizzare i valori di un gruppo e di una società alla quale l'individuo desidera appartenere, ovvero, “l'acquisizione di valori e di orientamenti propri di status e di gruppi in cui l'individuo non è ancora impegnato, ma in cui ha probabilità di entrare; essa serve a

---

<sup>10</sup> Melotti U., *Migrazioni Internazionali. Globalizzazione e culture Politiche*, Milano, Paravia Bruno Mondadori, 2004, pagg. 10-12.

preparare gli individui a status futuri nelle loro sequenze di status<sup>11</sup>”. A loro volta, le migrazioni internazionali concorrono al processo di globalizzazione in diversi modi: costituiscono un’alternativa all’esportazione della produzione in Paesi in cui è rintracciabile una manodopera a basso costo; moltiplicano l’offerta di beni e servizi “esotici” nei Paesi d’immigrazione stimolando quindi il consumo di prodotti stranieri nei Paesi d’immigrazione e nei Paesi di emigrazione; infine contribuiscono, attraverso il ritorno degli immigrati nei Paesi di origine, alla diffusione dei modelli di vita e consumo dei Paesi più sviluppati concorrendo però ad un’omologazione culturale su scala planetaria che costituisce uno degli aspetti più rilevanti della globalizzazione<sup>12</sup>.

A fine Ottocento, lo studioso di migrazioni internazionali Ernst George Ravenstein spiega il fenomeno migratorio attraverso la classificazione di sette leggi, le cosiddette “leggi della migrazione”, basate su fattori relativi alla distanza geografica e culturale<sup>13</sup>: 1) le correnti migratorie normalmente si dirigono verso i grandi centri commerciali e industriali; 2) gli individui che abitano nelle vicinanze di un centro commerciale e industriale si affollano automaticamente in esso; i vuoti lasciati dalla popolazione sono a loro volta colmati da altri migranti provenienti da aree remote; 3) il processo di dispersione è l’inverso del processo di assorbimento; 4) ogni corrente migratoria produce una controcorrente che compensa la prima; 5) i migranti che hanno intrapreso lunghi viaggi, propendono generalmente per l’insediamento nei grandi centri commerciali e industriali; 6) la popolazione nativa dei grandi centri commerciali e industriali è naturalmente meno propensa alla migrazione rispetto alla popolazione rurale; 7) le migranti donne sono più propense alla migrazione rispetto agli uomini. In base a questa lettura, le migrazioni traducono la tendenza delle persone a muoversi in aree densamente popolate e con un alto reddito attraverso un processo di spinta e richiamo, di fattori *push-pull*<sup>14</sup> (espulsione-attrazione), nel quale le condizioni insoddisfacenti in un luogo, in termini di scarsità

---

<sup>11</sup> Cesareo V., *Sociologia. Concetti e tematiche*. Milano, Vita e Pensiero, 1998.

<sup>12</sup> Melotti U., *Op cit.* pagg. 12-13.

<sup>13</sup> Pollini G., Scidà G., *Sociologia delle migrazioni e della società multietnica*. Milano, Franco Angeli, 2002, pagg. 45-46.

<sup>14</sup> I fattori espulsivi o *push factors* come la povertà del mondo rurale, gli squilibri generati dall’industrializzazione, le dure condizioni di lavoro nei poli industriali, le persecuzioni religiose. I fattori attrattivi o *pull factors* come l’esistenza di abbondanti terre a buon mercato altrove, una forte e costante domanda di manodopera, l’attrazione esercitata dai sistemi politici liberali, dai sistemi socioeconomici egualitari. *Ivi*, pagg. 66-67.

di lavoro e buone condizioni di vita, spingono la popolazione a lasciarlo, mentre le buone condizioni in un altro luogo, quindi normative favorevoli, spazi e opportunità, trattengono la popolazione.

Per comprendere meglio le ragioni delle migrazioni occorre tenere presente due grandi scuole sociologiche di pensiero: le teorie microsociologiche e le teorie macrosociologiche<sup>15</sup>. Le prime studiano le scelte soggettive degli individui che puntano a migliorare e a massimizzare il proprio benessere e quello del proprio nucleo familiare; secondo questo obiettivo, gli individui migrano in seguito ad un'analisi dei costi e benefici relativi al paese di origine e quello di arrivo. Le seconde si collegano ai fattori di repulsione, considerando lo sviluppo ineguale nelle diverse aree del mondo, e ai fattori di attrazione relativamente alla domanda di lavoro povero.

Nel momento in cui gruppi consistenti di persone decidono di abbandonare il proprio paese d'origine in cerca di lavoro e migliori condizioni di vita altrove, la migrazione internazionale stabilisce delle reti sociali fondate sulla parentela, la condivisione di una cultura o semplicemente la comune origine, che connettono i migranti con altri migranti nelle aree di origine e destinazione e che permettono una costante circolazione di informazioni, beni materiali e denaro facilitando quindi il processo di adattamento ed integrazione nella società ospitante<sup>16</sup>.

Le migrazioni vengono considerate come effetto dell'azione delle reti sociali tra immigrati e potenziali migranti che sviluppano tra loro legami in termini di destinazione, organizzazione del viaggio, accoglienza all'arrivo, collocazione occupazionale. Sempre a fine Ottocento, Ravenstein (1885) aveva individuato lo sviluppo delle catene migratorie verso i centri commerciali e industriali e aveva sottolineato l'importanza di queste per meglio comprendere il processo migratorio; ma:

Mentre la catena migratoria spiegava soprattutto i meccanismi di richiamo che attraevano nuovi soggetti verso le destinazioni dove i congiunti avevano già costituito delle teste di ponte, il concetto di *network* abbraccia un più ampio arco di fenomeni sociali, che fanno riferimento ai processi di inserimento nel mercato del lavoro, di insediamento abitativo, di costruzione di legami di sociabilità e mutuo

---

<sup>15</sup> Ambrosini M., *Sociologia delle Migrazioni*. Bologna, Il Mulino, 2005.

<sup>16</sup> Manocchi M., *Richiedenti asilo e rifugiati politici. Percorsi di ricostruzione identitaria: il caso torinese*. Milano, Franco Angeli, 2012, pag. 91.

sostegno, di rielaborazione, o, come altri sostengono, della “reinvenzione” dell’identità “etnica” nelle società ospitanti.<sup>17</sup>

Le reti sociali sono fondamentali per i processi migratori poiché, attraverso l’assistenza e il supporto logistico, non solo assicurano una riduzione dei costi e dei rischi convogliando i nuovi migranti verso determinati ambiti lavorativi ma allo stesso tempo sottraggono i nuovi individui a possibili processi di alienazione nel nuovo contesto politico e culturale. Tutto questo fa sì che si creino nei paesi di accoglienza dell’immigrazione, delle vere e proprie società multiculturali che portano il segno di lingue, religioni, cibi, usi e costumi diversi. Si evince quindi che la migrazione non sia determinata solo dalle leggi economiche della domanda e dell’offerta di lavoro, ma piuttosto sia determinata dai rapporti sociali e dalle interazioni tra le persone nei paesi di origine e destinazione<sup>18</sup>.

Altre caratteristiche del processo migratorio contemporaneo sono l’accelerazione e la differenziazione delle migrazioni<sup>19</sup>. Premettendo che il migrante non è unicamente colui che parte alla ricerca di lavori modesti, sia temporanei<sup>20</sup> e stagionali che a lungo termine, al fine di sopravvivere, è possibile definire diverse tendenze nella migrazione degli individui; gli immigranti per lavoro: si tratta di individui che emigrano per ragioni economiche lavorative migliori. Essi possono essere lavoratori qualificati, ovvero individui spesso soggetti a specifiche politiche di reclutamento all’estero poiché dotati di competenze professionali, intellettuali e imprenditoriali. Si tratta di una vera e propria “caccia ai cervelli” e alle abilità e competenze considerate preziose per i paesi riceventi ma che rappresentano senz’altro una perdita di intelligenze e un “drenaggio di cervelli” (*brain drain*) per i

---

<sup>17</sup> Ambrosini M., *Dalle reti e oltre: processi migratori, legami sociali e istituzioni*, Working Paper, Dipartimento degli Studi Sociali e Politici, Università degli Studi di Milano, 2006, pagg. 2-3.

<sup>18</sup> Ambrosini M., *Un’altra globalizzazione. La sfida delle migrazioni transnazionali*. Bologna, Il Mulino, 2008, pag. 17.

<sup>19</sup> Kofman E., Phizacklea A., Raghuram P., Sales R., *Gender and International Migration in Europe. Employment, Welfare and Politics*. New York, Routledge, 2000, pag. 7.

<sup>20</sup> Immigrati temporanei anche conosciuti come lavoratori-ospiti o lavoratori stranieri a contratto. Si tratta di uomini o donne che emigrano per un periodo di tempo limitato allo scopo di trovare un impiego ed inviare i soldi a casa attraverso le rimesse. I vari paesi riceventi sono sottoposti a una regolamentazione specifica che autorizza l’ingresso di questi individui per soddisfare determinate carenze di manodopera, per un periodo di tempo limitato e in un luogo preciso. I settori che richiedono questo tipo di manodopera sono prevalentemente quello agricolo, quello alberghiero e quello industriale. Ambrosini M., Abbatecola E., *Migrazioni e Società. Una rassegna di studi internazionali*. Milano, Franco Angeli, 2009, pag. 45.

paesi d'origine<sup>21</sup>; e i lavoratori non qualificati che normalmente trovano lavoro in settori occupazionali poco ambiti, poco tutelati e soggetti a precarietà; un'altra fonte di immigrazione regolare sono certamente i ricongiungimenti familiari. Il processo di ricongiungimento familiare si riferisce al diritto riconosciuto in ambito internazionale di riunificare il nucleo familiare che è stato spezzato dal processo migratorio; questo avviene attraverso il ricongiungimento con persone già inserite in un paese d'immigrazione<sup>22</sup>; i rifugiati, ovvero persone residenti al di fuori della propria nazione e impossibilitati o non disposti a rientrare<sup>23</sup>; le migrazioni forzate, categoria che include non solo i rifugiati ma anche persone che richiedono asilo o che sono obbligate a spostarsi a causa di catastrofi ambientali o progetti di sviluppo (come la costruzione di nuove fabbriche strade, dighe); i cosiddetti immigrati di ritorno, ovvero persone che ritornano nel loro paese di origine dopo un periodo trascorso in un altro Paese. Essi costituiscono per il Paese di origine delle vere e proprie risorse poiché portano con sé capitali, capacità, esperienze e abilità utili per lo sviluppo economico del proprio Paese; infine, gli immigrati irregolari, i clandestini le vittime del traffico di esseri umani, individui che compaiono in seguito a un irrigidimento della regolazione degli ingressi. Gli immigrati irregolari sono coloro che entrano in modo legale nel Paese e vi si soffermano più del dovuto rispetto alla scadenza del visto o del permesso di lavoro; il clandestino invece si inserisce nel Paese in maniera fraudolenta, sprovvisto di documentazione o provvisto di documentazione falsa; le vittime del traffico sono invece individui costretti con l'inganno e il rapimento, ad entrare forzatamente in un dato territorio allo scopo di essere reclutati e sfruttati per un'attività che può produrre buoni introiti: esempi lampanti sono il mercato del sesso e la prostituzione.

Infine, un ultimo elemento di differenziazione si riferisce al *genere* ovvero al consistente incremento di donne nei flussi migratori che ha fatto parlare gli esperti di

---

<sup>21</sup> Ambrosini M., Richiesti e respinti. L'immigrazione in Italia. Come e perché. Milano, Il Saggiatore, 2010, pagg. 36-37.

<sup>22</sup> Ambrosini M., Abbatecola E., *Op. Cit.*, pag. 46.

<sup>23</sup> Si tratta di individui che temono la persecuzione a causa della razza, della regione, della nazionalità, dell'appartenenza ad un determinato gruppo sociale o politico. I firmatari della Convenzione delle Nazioni Unite del 1951 relativa allo status dei rifugiati si impegnano quindi a proteggere i rifugiati costringendo loro l'ingresso in un paese ospitante e garantendo loro lo status transitorio o permanente di residente. *Ibidem.*

chiara tendenza verso un processo di femminilizzazione delle immigrazioni, considerato oggi tratto saliente e innovativo dei fenomeni migratori contemporanei.

Le donne svolgono un ruolo sempre più determinante in tutte le aree regionali e in tutti i tipi di migrazione. In passato, la maggior parte delle migrazioni per lavoro e molti movimenti di rifugiati erano a predominanza maschile, e le donne rientravano nella categoria dei ricongiungimenti familiari. Ma, a partire dagli anni Sessanta, le donne assumono un ruolo primario nell'emigrazione per lavoro<sup>24</sup>.

Tuttavia non si tratta di un fenomeno tanto innovativo se pensiamo che anche nel passato le donne hanno migrato spesso da sole e per ragioni di lavoro<sup>25</sup>; non bisogna comunque dimenticare che per lungo tempo, soprattutto nel periodo delle migrazioni intraeuropee del dopoguerra, l'uomo era considerato protagonista assoluto di tali processi, colui per primo partiva in cerca di lavoro e attendeva l'arrivo della donna in un secondo momento. Sebbene le donne abbiano sempre migrato e sebbene negli ultimi trent'anni abbiano rappresentato una componente significativa, talvolta predominante, dei flussi migratori internazionali, l'interesse per le donne nella migrazione si è sviluppato solo in tempi recenti. Tale ritardo è stato motivato in due modi: il fatto che la migrazione femminile sia stata considerata come dipendente da quella maschile; in secondo luogo, l'idea che, anche quando la migrazione femminile fosse autonoma, essa fosse legata comunque a ragioni economiche come nel caso degli uomini, pertanto, non risultava necessario un approfondimento sulla questione<sup>26</sup>.

---

<sup>24</sup> Castles e Miller 1998. Ehrenreich B., Russel Hochschild A., *Donne Globali. Tate, colf e badanti*. Milano, Feltrinelli, 2004, pag. 24.

<sup>25</sup> Durante il XIX secolo il cosiddetto "baliatico mercenario" ha generato un importante movimento femminile; le donne che vivevano in una situazione economica precaria nel proprio paese d'origine, partivano lasciando la famiglia e i propri figli per andare a lavorare presso altre famiglie, mettendo il proprio corpo e il proprio latte a disposizione di chi aveva possibilità di pagarlo. E' il caso delle balie in Francia che dalle campagne si spostano verso le città, o il caso italiano delle balie lucchesi che partono verso Marsiglia. Un altro caso è quello dell'emigrazione femminile irlandese tra il 1845 e il 1851 verso gli Stati Uniti; la forte carestia e la crisi economica che incombeva nell'isola portò circa duecentomila giovani donne irlandesi a migrare verso l'Australia e il Canada in cerca di un impiego soprattutto nei settori manifatturiero e domestico. I casi in questione dimostrano come la partecipazione delle donne nei movimenti di popolazione sia stata presente anche in passato. Lombardi Satriani Luigi M., *Relativamente. Nuovi territori scientifici e prospettive antropologiche*. Roma, Armando Editori, 2010, pag. 218.

<sup>26</sup> De Luca D., *Intraprendere al femminile. Il coraggio di rischiare in un momento difficile*. Working Paper. Dipartimento di Studi Sociali e Politici, Università degli Studi di Milano, 2011.

La letteratura sui movimenti di popolazioni ha per lungo tempo sottostimato il ruolo della donna all'interno dei processi migratori confinandola ad un contesto sociale in cui, sulla base delle differenze di genere, vigono diseguaglianze e differenze nell'accesso all'impiego e nello sviluppo personale e di vita; tutti elementi che collocano la donna in condizione di maggiore invisibilità e vulnerabilità rispetto al mercato autoctono, favorendo così i processi di esclusione. Nel contesto migratorio, l'invisibilità della donna corrisponde alla passività, all'inattività e alla totale dipendenza dal marito che è ritenuto il principale sostegno economico del nucleo familiare. Tale invisibilità è spesso rinforzata dalle statistiche e dai dati sulle migrazioni internazionali comunemente disponibili. A causa dell'idea che le migrazioni sono principalmente un fatto maschile, i dati compaiono disaggregati e non offrono delle informazioni specifiche come l'origine nazionale, l'età, l'inserimento professionale<sup>27</sup>. L'impossibilità di disporre di dati in serie storica sulla presenza dei migranti divisi per genere ha permesso di tracciare semplicemente una stima numerica sull'evoluzione delle migranti donne.

Nella prospettiva di genere, l'aspetto che ha maggiormente interessato gli studiosi è stato quello relativo alla vulnerabilità delle donne e ai processi di discriminazione a cui sono soggette. Gli stereotipi di genere e gli stereotipi etnici fanno sì che le donne subiscano una doppia discriminazione, in quanto donne e in quanto immigrate. La tradizionale divisione dei ruoli tra uomini e donne si verifica anche su scala globale all'interno dei processi migratori relegando le donne alla sfera domestica e della cura, lasciando agli uomini la responsabilità della famiglia e dei rapporti con il mondo esterno. Le differenze di potere tra i generi dipendono principalmente dalle differenze presenti nella società stessa: gli uomini controllano la sfera pubblica mentre le donne sono confinate alla sfera privata. Questa duplice discriminazione è evidente nel fatto che la donna immigrata, rispetto all'uomo, è più soggetta a disoccupazione, riceve un salario più basso e lavora in condizioni spesso peggiori. Le donne non sono mai state considerate come parte della popolazione attiva e hanno da sempre rivestito la funzione di accompagnamento della forza lavoro maschile, e la funzione di riproduzione delle pratiche sociali e culturali negli spazi domestici. Ciò è evidente anche nello schema proposto da Bohning (1984) sull'evoluzione dei

---

<sup>27</sup> Campani G., *Genere, Etnia e classe*. Pisa, ETS edizioni, 2000, pag. 30.



processi migratori per il quale vengono indicate quattro fasi: durante la prima fase emigrano i maschi celibi giovani non accompagnati da coniuge; nella seconda fase emigrano uomini soli; nella terza fase le donne mature emigrano in seguito ai mariti; nella quarta fase donne e figli arrivano per ricongiungere la famiglia. Come si nota le donne compaiono solo ad uno stadio maturo e sempre a seguito degli uomini (mariti, padri, fratelli)<sup>28</sup>.

La maggior parte degli studi sulle migrazioni si basava su approcci economici secondo cui le donne migravano per gli stessi motivi degli uomini, dunque per cause economiche e lavoristiche. Tuttavia, vi sono altri fattori non economici che influenzano la decisione delle donne di migrare<sup>29</sup>: la fuga da possibili discriminazioni, violenze fisiche o problemi matrimoniali, la possibilità di annullare i comportamenti standardizzati relativi al ruolo di genere e cambiare finalmente vita, l'essere veicolo di *empowerment* finanziaria per provvedere al proprio sostentamento e al benessere della propria famiglia e dei propri figli.

Come è stato più volte citato, nonostante la straordinaria partecipazione delle donne nei processi migratori internazionali, l'incorporazione di una prospettiva di genere in questo ambito è ancora poco evidente. Tuttavia, è possibile distinguere tre diverse fasi relative alla ricerca sul genere e la migrazione<sup>30</sup>: una prima tappa di studi femministi emerse negli anni Settanta e fu prodotta proprio da donne immigrate. Questa prima fase di ricerca cercò di rimediare all'esclusione delle donne in materia di immigrazione scontrandosi con la persistente visione maschilista. Le prime teorie furono sviluppate attraverso l'analisi di diversi fattori quali la divisione sessuale del lavoro, la subordinazione della donna nell'economia, la disparità di genere nel mercato del lavoro nazionale ed internazionale e la scarsità di dati specifici sulle donne migranti, talvolta anche irregolari. In Francia, Morokvasic e i suoi studi sulle donne Yugoslave, Leonetti-Taboda e gli studi sulle donne iberiche, rappresentano i

---

<sup>28</sup> Corigliano E., Greco L., Tra donne: vecchi legami e nuovi spazi. Pratiche tradizionali e transazionali nel lavoro delle immigrate. Milano, Franco Angeli, 2005, pagg. 17-18.

<sup>29</sup> A tal proposito Thadani e Todaro (1984) hanno ipotizzato delle differenze nelle motivazioni migratorie tra uomini e donne distinguendo quattro principali tipi di donne migranti: donne sposate che migrano alla ricerca di un impiego; donne nubili che migrano alla ricerca di un impiego; donne nubili che migrano per ragioni legate al matrimonio; donne sposate che migrano insieme ai mariti senza cercare lavoro. Mora L., Gender, reproductive rights and international migration. Santiago de Chile, 2006.

<sup>30</sup> Hondagneu-Sotelo P., "Feminism and Migration", excerpted from *Gender and U.S. Immigration: Contemporary Trends*, University of California Press, 1994.

primi studi pioneristici in tema di genere e migrazione. Tuttavia, nonostante la diffusione di tali studi, persisteva lo stereotipo della donna in quanto moglie e madre, seguace dell'uomo nei processi migratori, individuo dipendente ed incapace di qualsiasi forza lavoro; l'idea di genere concepita come una serie di pratiche sociali che plasmano e sono plasmate dalla migrazione, caratterizza la seconda fase di ricerca che emerse alla fine degli anni Ottanta. Questa seconda tappa si concentrò su due aspetti fondamentali: mostrare come i processi migratori riconfigurino i sistemi di ineguaglianza di genere, e come la migrazione modifichi le relazioni fra generi<sup>31</sup>; la terza tappa degli studi femministi sull'immigrazione è quella più recente che sottolinea l'importanza del genere come elemento chiave delle migrazioni. Attraverso questa nuova fase, il movimento femminista ha avuto un ruolo fondamentale nel porre alla riflessione di uomini e donne la diversità di genere in quanto elemento costitutivo della struttura sociale, ponendo la visuale femminile come imprescindibile e costitutiva per il progresso socio-culturale.

---

<sup>31</sup> Pinelli B., *Donne come le altre. Soggettività, relazioni e vita quotidiana nelle migrazioni delle donne verso l'Italia*. Firenze, Ed.it, 2011, pag. 50.

## 1.2 Donne migranti nel mercato del lavoro

Parlare di inserzione lavorativa delle donne immigrate significa considerare il mercato del lavoro da una prospettiva di genere; il genere è un concetto che fa riferimento ad un sistema di ruoli e di relazioni fra uomini e donne, determinate dal contesto sociale, culturale, politico ed economico<sup>32</sup>. Le società europee si sono sviluppate sulla base di una netta divisione sessuale tra lavoro retribuito per il mercato e lavoro domestico e di cura non retribuito, basandosi sui modelli concettuali del *male breadwinner*, e del *female caregiver*<sup>33</sup>.

Le trasformazioni del mercato del lavoro si legano a diversi fattori connessi alla crescita progressiva delle relazioni, delle comunicazioni e degli scambi di diverso tipo e in diversi ambiti. Questo insieme di fattori è noto come globalizzazione e produce in questo caso, aumenti di variabilità della domanda correlati ai cambiamenti nei livelli e negli stili di consumo.

Per tanto tempo la “cura” è stata considerata il principale compito femminile; dalla maternità e il dare vita discendeva tutto ciò che è atto a conservare la vita, dunque l'accudimento, la preparazione dei cibi, il mantenimento di pulizia, igiene, ordine, l'empatia e il rapporto coi figli. Dai tempi della preistoria fino ai primi decenni del Novecento invece, l'uomo è definito come “procacciatore di cibo”, proiettato quindi in una realtà esterna intrinseca di relazioni competitive e produttive<sup>34</sup>. A partire dalla seconda metà del Novecento, questo quadro così nettamente definito comincia a sfumare a causa dell'industrializzazione e del consistente ingresso delle donne nel mercato del lavoro. L'aumento sempre più evidente di donne occupate rivela come sia diffusamente superato il modello sociale del *male breadwinner* per cui alle donne spettava prioritariamente il compito di cura di figli e del marito, e vada sempre più diffondendosi il modello di famiglia detto *dual earner* in cui sia l'uomo che la donna

---

<sup>32</sup> Bastia T., “La feminización de la migración transnacional y su potencial emancipatorio”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pag.73.

<sup>33</sup> Il modello *male breadwinner* - l'uomo che lavora e mantiene la famiglia - si fonda sull'idea di una divisione del lavoro tra uomini e donne, sull'attribuzione all'uomo del ruolo di procacciatore di risorse e della donna di donatrice di cura nei confronti della famiglia, *female caregiver*. Mazzucchelli F., Il sostegno alla genitorialità. Professionalità diverse in particolari situazioni familiari. Milano, Franco Angeli, 2011, pag. 39.

<sup>34</sup> Mondello C., Benessere e malessere in famiglia. Il ruolo della donna nel gioco delle relazioni familiari. La famiglia come fenomeno sociale totale. Milano, Art. CNU, 2001.

hanno un'attività remunerata, quindi un *doppio guadagno*; un modello che ha senz'altro favorito la sempre più crescente autonomia delle donne e ha gradualmente contribuito a modificare i ruoli maschili e femminili. Tuttavia, è importante ricordare che nonostante il crescente ingresso e permanenza delle donne nel mondo del lavoro, a buoni livelli di qualificazione pari o addirittura superiori a quelli degli uomini, le diseguaglianze di genere nella divisione del lavoro continuano a persistere lungo nuovi assi di disuguaglianza<sup>35</sup>.

L'incremento del tasso di attività femminile nel mercato del lavoro sottolinea come stia man mano retrocedendo la discriminazione sociale da sempre vissuta dalle donne. Tale partecipazione lavorativa non costituisce necessariamente un abbandono delle responsabilità femminili tradizionali o un mutamento nella divisione sessuale dei ruoli familiari, piuttosto l'emergere di una maggiore cooperazione maschile in ambito domestico, un ambito di cui tradizionalmente e storicamente si occupa la donna<sup>36</sup>. E' quindi necessario abolire il termine *male breadwinner* poiché poggia su una logica gerarchica che non corrisponde più alla realtà contemporanea ed occorre valorizzare il termine *condivisione* dato che esso richiama meglio l'idea di pari responsabilità e dignità nel lavoro di cura tra le figure genitoriali. A sua volta, la donna sperimenta nuove soluzioni per mettere insieme vecchie e nuove responsabilità, delineando così una situazione di *doppia presenza*. Con tale concetto risalente agli anni Settanta, la sociologa ed ex Ministro delle Pari Opportunità Laura Balbo, indicava una dimensione culturale e strutturale relativa al vissuto delle donne<sup>37</sup>. La situazione di doppia presenza rivela come il rapporto tra lavoro remunerato e lavoro di cura richieda un meccanismo di *conciliazione* tra la società industriale e la realtà domestica, tra i tempi di lavoro e i tempi della vita – il tempo per sé, la formazione, il tempo libero. Il lavoro casalingo svolto dalle donne è invisibile in quanto gratuito, ma assolutamente visibile al mercato del lavoro nel quale vengono richieste presenza e dedizione. Secondo quanto asserisce la sociologa Chiara Saraceno, la questione della conciliazione nasce come questione che riguarda

---

<sup>35</sup> Le diseguaglianze di genere riguardano ad esempio, più i livelli retributivi, la presenza delle donne nelle posizioni apicali che i tassi di occupazione. Quindi si tratta di un interesse per la qualità più che per la quantità. Mazzucchelli F., *Op. cit.*

<sup>36</sup> Espinar Ruiz E., Mateo Pérez M., *Violencia de genero: reflexiones conceptuales, derivaciones practicas*. Revista de sociología, Educació i ocupació, 2007. Papers 86, pagg. 194-195.

<sup>37</sup> Masiero N., Spano P., "Il lavoro delle donne tra vecchie e nuove vulnerabilità nel settore terziario in Veneto". *Paper Ires* n°66, 2010, pag. 22.

le donne e la doppia presenza<sup>38</sup>; le donne praticano quotidianamente una duplice attività e condizione, sperimentando il continuo passaggio tra due diversi universi simbolici; da un lato il mondo lavorativo entro cui la donna ha la possibilità di autorealizzarsi, dall'altro la realtà domestica. Una delle risposte più frequenti a questa necessità di conciliazione tra famiglia e lavoro, è la riorganizzazione dei tempi e dei luoghi di lavoro, richieste che vengono prevalentemente formulate e accettate dalle donne. Tuttavia, con la riduzione dell'orario lavorativo le donne, non solo rischiano di essere segregate in nicchie lavorative di poche ore e a basso reddito ma allo stesso tempo rinunciano alla possibilità di raggiungere incarichi di maggiore responsabilità e prestigio che possibilmente richiederebbero un impegno a tempo pieno. Questo le porta ad accettare occupazioni spesso meno interessanti e qualificanti ma che offrono delle soluzioni convenienti di conciliazione. Fin quando il lavoro di cura sarà considerato prerogativa delle donne, esse saranno sempre costrette a fare scelte e sacrifici che limitano il pieno e libero accesso al mercato del lavoro sulla base di pari opportunità rispetto agli uomini<sup>39</sup>.

Una delle caratteristiche principali relative alla partecipazione delle donne nel mercato del lavoro è infatti la cosiddetta segregazione orizzontale<sup>40</sup>. La percentuale di donne attive cresce man mano che cresce il livello di istruzione e l'aumento dell'offerta di lavoro femminile si deve alla crescita di donne istruite. L'occupazione più qualificata provoca una più alta retribuzione e un maggiore attaccamento al lavoro; tuttavia, le donne immigrate sono soggette a forti discriminazioni nel mercato del lavoro, dovute da un lato alla segmentazione occupazionale che tende a segregarle in settori e ambiti lavorativi femminizzati, in particolar modo il settore terziario, dall'altro, alla loro concentrazione in determinate posizioni di responsabilità che producono disparità retributiva e di carriera.<sup>41</sup>.

---

<sup>38</sup> Paolinelli P., "Donne e conciliazione" in Goffi G., *Sempre più donne. Indagine sulla disoccupazione e sulla condizione femminile nell'area senigalliese*. Milano, Franco Angeli, 2009, pagg. 73-74.

<sup>39</sup> Tuttavia, è importante sottolineare come le donne immigrate, a differenza di quanto vivono gli uomini immigrati nella ricerca di un lavoro, entrano sempre più numerose nel mercato del lavoro globale poiché i paesi più ricchi riservano loro delle nicchie lavorative poco qualificanti e a basso salario che però sottintendono una garanzia lavorativa piuttosto regolare.

<sup>40</sup> Espinar Ruiz E., Mateo Pérez M., *Op. cit.*

<sup>41</sup> La letteratura economica distingue due forme di segregazione occupazionale basata sul genere (*gender segregation*): orizzontale e verticale. Nel primo caso si intende il fenomeno di concentrazione o scarsa presenza di uno dei due sessi in un determinato ambito lavorativo. La segregazione è orizzontale nel senso che questi ambiti sono considerati tutti allo stesso livello e non

Relativamente alla situazione lavorativa in Europa, l'occupazione delle donne immigrate si concentra prevalentemente in settori e lavori considerati femminili come: l'impiego domestico che comprende la professione di badante di bambini e anziani e di colf, il settore alberghiero, la prostituzione. Si tratta di impieghi che non si conciliano con le aspirazioni delle donne native possibilmente più emancipate ed indipendenti, e che quindi vengono evitati o rifiutati poiché implicano precarietà e dure condizioni quali giornate lavorative lunghe, salario basso, rischi per la salute e la sicurezza, difficoltà nell'ottenimento o nel rinnovo di un contratto regolare; si potrebbe dire che, ciò che viene evitato dalle donne native, diventa risorsa per le donne straniere nelle società di accoglienza poiché questi impieghi, che implicano un lavoro sicuro, spesso anche un alloggio presso la casa dei datori di lavoro e infine la possibilità di inviare cospicue rimesse alla famiglia rimasta a casa, si prospettano come delle vere e proprie occasioni.

Analizzando l'ambito domestico, è possibile suddividere i lavoratori in base alle mansioni che svolgono in questo settore; si tratta di quattro tipologie professionali: le assistenti familiari che si occupano all'interno della famiglia dell'assistenza agli anziani e del lavoro domestico in generale; le colf che sono impegnate esclusivamente nel lavoro domestico; le colf/baby-sitter che svolgono all'interno di un nucleo familiare mansioni sia di tipo domestico sia di cura e accudimento dei bambini; le baby-sitter invece si dedicano esclusivamente alla cura dei bambini<sup>42</sup>.

Tra i fattori che hanno contribuito ad un aumento nella domanda di servizi domestici vi sono: l'incremento della partecipazione femminile nel mercato del lavoro, la carenza di politiche pubbliche dello Stato che permettano di conciliare lavoro e vita

---

ordinati secondo una scala di valore; per le donne si intende l'occupazione in un ristretto numero di settori e professioni. Nel secondo caso si intende il fenomeno di concentrazione di uno dei due sessi in determinate posizioni all'interno di un certo ambito lavorativo però in una scala in qualsiasi modo gerarchica; per le donne si intende l'impiego ai livelli più bassi della scala gerarchica nell'ambito di una stessa occupazione. La presenza di segregazione orizzontale pone in evidenza l'esistenza di stereotipi sociali legati al genere che ostacolano la flessibilità del mercato del lavoro, mentre la presenza di segregazione verticale sottolinea la presenza di un "soffitto di cristallo" (*glass ceiling*), una barriera invisibile che tiene lontane le donne dai vertici organizzativi, ostacola il loro percorso professionale e impedisce loro di far carriera o di raggiungere posizioni apicali; questo chiaramente innesca meccanismi di discriminazione e contemporanei processi di auto-esclusione. Rosti L., "La segregazione occupazionale in Italia" in Simonazzi A., *Questioni di genere, questioni di politica. Trasformazioni economiche in una prospettiva di genere*. Milano, Carocci, 2006.

<sup>42</sup> Carrera F., De Angelis G., Mora M., Padoan V., "Il lavoro domestico e di cura: scenario, condizioni di lavoro e discriminazioni". *Rapporto Ires-Filcams*, 2009.

familiare, la femminilizzazione delle migrazioni internazionali e l'invecchiamento demografico delle società. Malgrado il servizio domestico sia indispensabile per il buon funzionamento del nucleo familiare e della società, da un punto di vista sociale il settore in questione viene ripetutamente sottovalutato e le abilità richieste alle donne sono frequentemente considerate innate nell'essere femminile; principalmente, perché si tratta di eseguire i lavori domestici - compito che storicamente è stato sempre svolto dalle casalinghe nei propri ambienti domestici - in secondo luogo, perché lo spazio lavorativo in cui si svolge il lavoro è lo spazio privato e familiare di altre persone, ed è dunque poco soggetto a controlli fiscali. La mancanza di riconoscimento del valore che apporta il lavoratore domestico, ha fatto sì che esso fosse ignorato e abbandonato in termini di legislazioni. Salari bassi e protezione sociale insufficiente caratterizzano attualmente il lavoro domestico<sup>43</sup>.

Il settore domestico rappresenta oggi una parte fondamentale del mercato del lavoro, specialmente nei paesi in via di sviluppo, infatti, il numero di immigrate domestiche nel mondo è aumentato di oltre 100 milioni, dei quali circa 14 milioni sono donne latinoamericane. Tuttavia, questo servizio continua a perpetuare gerarchie sulla base di diversi fattori: la situazione socioeconomica, la razza, l'etnia. Inoltre, mentre le colf e le tate, per il tipo di lavoro che svolgono a tempo pieno, vivendo spesso presso la famiglia per cui lavorano e quindi a stretto contatto non solo con i bambini ma anche con tutti gli altri membri della famiglia, vivono una forma di socializzazione forzata delle abitudini e degli stili di gestione familiare, le badanti, proprio perché a contatto con anziani spesso con forte dipendenza, non attivano invece nessun tipo di scambio culturale rispetto al lavoro di cura<sup>44</sup>.

La penetrazione di donne immigrate nel mondo del lavoro domestico è da considerarsi come un'importante occasione di incontro tra culture diverse. Il loro

---

<sup>43</sup> In tutto il mondo sono milioni i lavoratori impiegati a svolgere il proprio lavoro nella casa di qualcun altro attraverso il lavoro domestico. La maggioranza di lavoratori domestici sono donne molte delle quali migranti. In molti paesi il loro lavoro è sottovalutato, sottopagato, invisibile, non rispettato e non riconosciuto dalla legislazione del lavoro e dai sistemi di protezione sociale. Per questo motivo, nel giugno del 2011, l'Organizzazione Internazionale del Lavoro delle Nazioni Unite ha adottato la Convenzione n°189 che riconosce il diritto dei lavoratori domestici a difendere collettivamente i propri interessi attraverso i sindacati. La Convenzione garantisce inoltre una forma di pagamento mensile e l'accesso alla sicurezza sociale dei lavoratori, rende obbligatorio la fruizione di almeno un giorno libero alla settimana e regola il loro orario di lavoro. Si tratta di conferire al lavoro domestico pari dignità con qualsiasi altra occupazione.

<sup>44</sup> Tognetti Bordogna M., Ricongiungere la famiglia altrove. Strategie, percorsi, modelli e forme dei ricongiungimenti familiari. Milano, Franco Angeli, 2004, pag. 88.

arrivo nei Paesi di accoglienza da inizio ad un processo di radicamento delle comunità immigrate nel contesto migratorio e, attraverso il ricongiungimento familiare, vengono ripresi usi e abitudini tradizionali della famiglia. Le donne ricoprono un ruolo importante e delicato, soprattutto per i figli, in quanto trasmettitori di saperi relativi al gruppo d'origine e in quanto mediatrici tra culture diverse. Esse si trovano a dover affrontare situazioni di incontro e confronto con persone e istituzioni del Paese che le ha accolte e per questo motivo cercano di elaborare strategie di mediazione e dialogo tra persone e culture diverse. Occupandosi dei figli degli altri, attraverso il lavoro di badante e tata, le donne immigrate svolgono implicitamente una funzione di normalizzazione dell'immagine dell'Altro nella società in cui esse si stabiliscono e producono degli effetti sociali di grande rilievo poiché il contatto tra i nativi e i nuovi arrivati provoca una sorta di positiva compenetrazione nello scambio culturale per quanto riguarda consumi, comportamenti valori e istituzioni.

Dal momento in cui la donna immigrata diventa figura visibile e concreta nei processi migratori, si comincia a definire una nuova identità per la quale i Paesi d'accoglienza sono tenuti ad affrontare nuove trasformazioni; la componente femminile testimonia la necessità di condividere non solo l'idea di dover convivere con degli stranieri che raggiungono un determinato Paese in cerca di lavoro, ma soprattutto l'importanza di condividere culture e tradizioni diverse in uno stesso spazio fisico e sociale con soggetti portatori di un vissuto e di storie personali differenti. E' evidente come non si tratti più di un'immigrazione femminile in cui la donna è relegata al ruolo di accompagnatrice dell'uomo, piuttosto di un processo in cui essa diviene protagonista e assume nuovi ruoli sociali mantenendo vivi i legami con la società d'origine, riarticolarlo i ruoli nel nucleo familiare, i rapporti tra i sessi e le generazioni. Grazie alla loro duplice funzione le donne rivestono un ruolo fondamentale sia nell'ambito privato che in quello esterno e pubblico. Sono custodi delle origini e della memoria, ponte fra passato e futuro, tra tradizione e modernità e allo stesso tempo sono capaci di stabilire nuove relazioni e ricoprire importanti



funzioni sia nella gestione dei rapporti sociali, sia nella produzione di reddito incidendo così sul tessuto sociale<sup>45</sup>.

A tal riferimento si è sviluppata la figura della *femme-relais*<sup>46</sup>, maturata in Francia alla fine degli anni Ottanta; la cosiddetta donna-ponte o donna-legame, operatrice che, partendo da una personale esperienza migratoria nel Paese di accoglienza, svolge mansioni di interpretariato, mediazione culturale e supporto per famiglie immigrate e in particolare per le donne immigrate. La mediatrice interculturale non è una semplice traduttrice o interprete a servizio dell'utente immigrato, piuttosto svolge un ruolo complesso nella gestione di questioni particolarmente delicate come ad esempio l'accesso al sistema socio-sanitario o la ricerca di soluzioni abitative per le famiglie immigrate. Iniziato come fenomeno di auto-aiuto nei consultori e nelle scuole, la mediazione interculturale è stata pian piano riconosciuta anche sul piano pubblico specializzandosi sui problemi legati alle donne e alle questioni di genere, sui problemi di integrazione delle giovani generazioni, sui problemi di carattere interpersonale e intrafamiliare. Il servizio di mediazione culturale include tre livelli<sup>47</sup>: un livello pratico-orientativo che riguarda i compiti di aiuto pratico per l'accesso ai servizi che il mediatore svolge nei confronti del proprio gruppo di appartenenza; un livello linguistico-comunicativo che si riferisce al ruolo di traduzione e interpretariato e al chiarimento, al fine di evitare possibili fraintendimenti, malintesi o blocchi comunicativi; un livello psico-sociale relativo al ruolo del mediatore come promotore di cambiamento sociale.

La *femme-relais* è dotata di particolari doti relazionali come la predisposizione all'ascolto, la pazienza, l'empatia e la sensibilità, e di doti più tecniche quali la competenza linguistica e la conoscenza di nozioni di aspetto giuridico-amministrativo. Attraverso l'ascolto e l'accoglienza, la *femme-relais* cerca di stabilire un dialogo e instaurare così un rapporto di fiducia con le persone con cui ha a che fare. Per la mediatrice culturale questo significa continuare a vivere in prima

---

<sup>45</sup> Doli I., Magnaschi M., "Dalla femme relais a mediatrice: un ponte fra culture" in *Il volto femminile dell'immigrazione. Un ponte fra due rive*. Rapporto di ricerca, Intervento nella Provincia di Piacenza, Osservatorio Provinciale delle Politiche Sociali, Cap. III, pag 75, 2009.

<sup>46</sup> Bindi L., "Migrazioni al femminile. Le donne immigrate come agenti di mediazione culturale" in *Quaderni di Mediazione: teorie, tecniche e pratiche operative di gestione positiva dei conflitti di mediazione*. Fascicolo 3. Capoterra, Punto di Fuga, 2006.

<sup>47</sup> Baraldi C., Barbieri V., Giarelli G., *Immigrazione, mediazione culturale e salute*. Milano, Franco Angeli, 2008.

persona la condizione di immigrata attraverso l'esperienza raccontata degli altri ma allo stesso tempo significa risanare i traumi vissuti attraverso tale esperienza.

Attraverso questo lavoro, le donne hanno l'occasione di approfondire la conoscenza della lingua del paese di accoglienza e utilizzare quindi i nuovi saperi per dar voce alla propria cultura nella terra di migrazione e facilitare quindi l'inserimento delle comunità immigrate.

Per le immigrate il lavoro, e in particolar modo il lavoro domestico è una condizione necessaria per riuscire ad ottenere un permesso di soggiorno e una soddisfacente integrazione nel tessuto socio-economico del paese di accoglienza, tuttavia trovare prontamente un posto di lavoro non è un'impresa semplice dunque, il miraggio di una sistemazione lavorativa con buoni guadagni in tempo breve per risollevare le condizioni della famiglia nel Paese d'origine diventa uno degli elementi fondamentali che contribuiscono ad alimentare il fenomeno della prostituzione. Molto spesso, a causa dell'assenza di un lavoro alternativo, le donne entrano nel mondo della prostituzione o semplicemente considerano l'industria del sesso come possibile alternativa temporanea per guadagnare consapevolmente denaro facile e arrotondare le spese. In questo caso si tratta di una scelta volontaria indotta da motivazioni economiche; in altri casi invece si tratta di una prostituzione forzata, donne anche molto giovani vengono avviate con l'inganno e la violenza al mondo della prostituzione, sottoposte a vincoli e debiti a cui diviene sempre più difficile liberarsi. L'immagine del luogo verso il quale si decide di partire viene molto spesso idealizzata quasi come si volesse colmare la distanza e compensare il dolore del distacco dai propri familiari. L'idea di un futuro roseo in cui si potrà vivere con maggior stabilità economica e sociale, è ciò che permette a queste donne di sopportare umiliazioni, duro lavoro, perdita di status, precarietà del lavoro e soprattutto lontananza dai propri figli e dai luoghi cari<sup>48</sup>.

---

<sup>48</sup> Doli I., "Donne in viaggio. La migrazione al femminile come fattore di cambiamento sociale" in *Il volto femminile dell'immigrazione. Un ponte fra due rive*. Rapporto di ricerca, intervento nella Provincia di Piacenza, Osservatorio Provinciale delle Politiche Sociali, Cap. I, pag 35, 2009.

### 1.3 Il co-sviluppo e i transnazionalismi

All'inizio del XXI secolo l'attenzione politica sul problema dei flussi migratori e sul transnazionalismo è cresciuta notevolmente e ha portato all'istituzione della Commissione Globale sulle Migrazioni Internazionali e al Forum Globale su Migrazioni e Sviluppo<sup>49</sup>. L'approccio transnazionale, si distingue dai tradizionali metodi di indagine sui fenomeni migratori poiché essi si basavano sull'analisi degli effetti che la migrazione avesse sul paese di destinazione, trascurando però di analizzare quanto gli assenti potessero essere considerati agenti fondamentali di mutamento e di ridefinizione di processi economici, politici, socio-culturali delle società d'origine. Il transnazionalismo<sup>50</sup> rappresenta un elemento di sviluppo significativo nell'analisi della mobilità umana nello spazio, poiché non si limita a considerare i flussi migratori come flussi unidirezionali ma considera i legami con il contesto d'origine; infatti, i trasmigranti<sup>51</sup>, attraverso i legami sociali, affettivi, economici e culturali, si trovano in uno spazio ibrido orientati verso l'integrazione in un mondo estraneo e l'attaccamento alle proprie origine, collegando così le due estremità della catena migratoria<sup>52</sup>.

---

<sup>49</sup> Il 9 dicembre 2003 al Palais des Nations di Ginevra, la consigliera federale, capo del Dipartimento federale degli affari esteri Micheline Calmy-Rey parteciperà insieme al Segretario generale dell'Onu, Kofi Annan, e al ministro responsabile della migrazione presso il Ministero degli affari esteri svedese, Barbro Holmberg, al lancio della Commissione globale per la migrazione internazionale (CGMI) allo scopo di analizzare in maniera più approfondita le questioni relative alla migrazione e indicare nuove strade per la cooperazione regionale e internazionale. Nel settembre del 2006, l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite organizza un Colloquio di alto profilo per discutere del rapporto tra migrazioni e sviluppo coinvolgendo più di 127 stati. In seno a questa iniziativa, Kofi Annan propone l'istituzione di un Forum Internazionale al fine di creare uno spazio di dialogo informale per i governi e per la società civile, valorizzando il dialogo e la cooperazione sul tema delle migrazioni e sviluppo.

<sup>50</sup> Il concetto di transnazionalismo nasce nell'ambito delle relazioni internazionali per poi venire ripreso nell'ambito dell'antropologia applicata e della sociologia delle migrazioni. Tale concetto permette di definire una forma alternativa di adattamento alla società ospite che non implica una rottura definitiva con il contesto d'origine ma evidenzia la doppia presenza del migrante nel contesto di emigrazione e in quello di immigrazione. Questo status gli permette di superare i limiti imposti dai singoli contesti giuridici, politici e sociali, attraverso la costituzione di reti sociali multi stratificate che collegano la società di origine con quella di insediamento. Bramanti D., *Generare luoghi di interazione. Modelli di buone pratiche in Italia e all'estero*. Milano, Franco Angeli, 2011, pag. 30.

<sup>51</sup> Concetto introdotto negli anni Ottanta dalla letteratura anglosassone che designa quei migranti che da un lato conservano nel proprio Paese d'origine legami sociali, economici e politici, e dall'altro ne costruiscono di nuovi in quello di destinazione. *Ivi*, pag.31.

<sup>52</sup> Pagnotta C., *Attraversando lo stagno. Storie della migrazione ecuadoriana in Europa tra continuità e cambiamento*. Roma, CISU, 2010, pag. 181.

Un particolare accento è oggi posto infatti sugli effetti che la migrazione genera sui Paesi d'origine e su quelli di destinazione; la partecipazione degli immigrati al sistema produttivo della società ospitante è funzionale in quanto forza per lo sviluppo, non solo all'economia del paese d'accoglienza ma diventa elemento strutturale anche per il mercato del lavoro autoctono. La migrazione internazionale, come ha sottolineato Kofi Annan, ex segretario generale delle Nazioni Unite nel Rapporto "Migrazione internazionale e sviluppo" del 18 maggio 2006, è il mezzo ideale per promuovere il co-sviluppo, ossia il miglioramento coordinato o concordato delle condizioni sociali ed economiche dei paesi di origine e di quelli di destinazione<sup>53</sup>.

I migranti vengono sempre più considerati attori transnazionali poiché possiedono dei capitali che possono essere utilizzati come fattori di innesco dei processi di innovazione e sviluppo nelle proprie comunità di origine; primo fra tutti il capitale umano, quindi le competenze, le abilità e le conoscenze operative, istituzionali e legislative, acquisite presso i Paesi di accoglienza attraverso la formazione, l'istruzione e le esperienze lavorative; il capitale sociale, ovvero la capacità del migrante di intessere relazioni sociali tra soggetti di paesi diversi anche molto lontani fra loro e di trasformarsi in ponte tra il Paese di accoglienza e quello di origine; il capitale finanziario che si traduce in rimesse e trasferimenti di denaro accumulato nel Paese di accoglienza al momento del ritorno<sup>54</sup>.

La concezione europea a proposito dei rapporti tra migrazioni e sviluppo, ha subito nell'arco degli anni una profonda evoluzione. All'epoca del Consiglio europeo straordinario di Tampere nell'ottobre del 1999, primo confronto ufficiale tra capi di Stato e di governo sul tema della migrazione nella storia dell'integrazione europea, prevaleva l'idea che l'emigrazione economica fosse una conseguenza della povertà e che la crescita economica dei Paesi poveri determinasse una riduzione dei flussi migratori. Secondo questo *root causes approach*, le cause profonde su cui bisogna fare leva per contenere i fenomeni migratori e allo stesso tempo supportare i Paesi di

---

<sup>53</sup> Appare sempre più condivisa l'idea che i flussi migratori possano conseguire un *triple win* ovvero un triplice successo per i migranti, per i loro paesi d'origine e per le società che li accolgono, che si può ottenere attraverso la cooperazione fra i diversi Paesi. Caso R., Migrazione e Sviluppo: la Politica Europea. Istituto per gli Studi di Politica Internazionale (ISPI), n°58, 2007.

<sup>54</sup> Saquella S., Volpicelli S., Migrazione e sviluppo: una nuova relazione? Contributi dell'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni. Cronotopi, Collana di Socio-antropologia e Cultura. Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2012, pp. 45-46.

origine erano la povertà e il sottosviluppo nel Sud del mondo, e il divario economico tra paesi avanzati e paesi poveri<sup>55</sup>. Tuttavia, si tratta di una concezione piuttosto semplicistica: principalmente perché a determinare le migrazioni non sono solo i fattori di spinta, come la povertà, ma anche i fattori di attrazione, come la speranza di guadagnare di più e di diventare più ricchi attraverso un lavoro ben retribuito; in secondo luogo, l'idea che le migrazioni impoveriscano sia i Paesi di origine che quelli di accoglienza, rispettivamente per la privazione di forza-lavoro e per la mancanza di risorse sufficienti, è errata dato che l'immigrazione può essere fonte di ricchezza per entrambe le parti. Attraverso la loro forza-lavoro, i migranti contribuiscono alla ricchezza collettiva del paese in cui si trovano, conseguentemente, le loro rimesse incidono positivamente sull'economia dei Paesi di origine.

Nell'arco di pochi anni si assiste ad un rovesciamento di prospettiva secondo cui la concezione del *root causes approach* viene gradualmente abbandonata in favore della *migration hump* per cui lo sviluppo non riduce i flussi migratori ma piuttosto li intensifica<sup>56</sup>. Analizzando il documento della Commissione sulla Migrazione e Sviluppo del dicembre 2002, "Integrare le questioni connesse all'emigrazione nelle relazioni dell'Unione europea con i paesi terzi", è possibile rintracciare tre diversi punti di vista: il primo secondo cui il controllo della migrazione non deve occupare l'intera politica di sviluppo della Commissione europea; il secondo per cui bisogna considerare le quote di immigrazione legale come strumento necessario per ridurre quelle illegali; infine, considerare la mobilità come una risorsa essenziale per lo sviluppo e quindi incoraggiare la circolarità della migrazione.

La Comunicazione della Commissione sul rapporto tra Migrazioni e Sviluppo del settembre 2005, "Orientamenti concreti", sottolinea la decisione adottata dal Consiglio Europeo di imboccare una strada decisiva che si basi sulla promozione di una relazione più stretta a livello globale tra mobilità e sviluppo socio-economico e sulla necessità di concatenare le politiche migratorie e le politiche di cooperazione; un nuovo *Global Approach to Migration* che punti a massimizzare l'impatto positivo della pressione migratoria, nei contesti di provenienza e destinazione, piuttosto che

---

<sup>55</sup> Caso R., *Op. cit.* pag. 2.

<sup>56</sup> *Ibidem.*

ridurlo, passando da una logica di *More Development for Less Migration* (più sviluppo per limitare la migrazione) a una logica di *Better Migration for More Development* (una migliore migrazione per favorire lo sviluppo)<sup>57</sup>.

Secondo lo studioso Phil Martin, l'impatto delle migrazioni sullo sviluppo economico dei contesti di origine è determinato da tre diversi flussi, le cosiddette 3 R, ovvero: i reclutamenti dei lavoratori, i ritorni e le rimesse<sup>58</sup>. Questi tre flussi possono innescare un circolo virtuoso poiché accelerano la crescita economica nei paesi d'origine, ma allo stesso tempo innescano un circolo vizioso secondo cui la migrazione riduce la forza lavoro e agisce come deterrente per lo sviluppo.

I reclutamenti ovvero la selezione di manodopera in funzione delle necessità del mercato del lavoro dei paesi implicati nei processi migratori. Tale processo richiede l'intervento sia dei paesi di origine e destinazione sia gli imprenditori che richiedono manodopera. In questo modo, il paese ricettore seleziona manodopera a seconda delle necessità del mercato, e il paese emittente assicura l'assunzione legale degli immigrati. I progetti di reclutamenti hanno sì il vantaggio di agevolare l'integrazione sociale e l'inserimento professionale degli immigrati, ma allo stesso tempo rischiano di impoverire il capitale umano e sociale nei paesi di provenienza attraverso la fuga di personale qualificato; per questo motivo, con la compensazione e l'appoggio allo sviluppo locale (ad esempio attraverso lo stanziamento di fondi, l'ampliamento dell'offerta formativa nei paesi di origine o il processo di ritorno del personale reclutato precedentemente) si cerca di sopperire alla problematica di *brain drain* letteralmente "drenaggio di cervelli".

Un'altra opportunità di partecipare allo sviluppo del proprio paese da parte degli emigrati è costituita dal ritorno. Il ritorno può essere periodico o definitivo a seconda di vari fattori: la situazione personale, lavorativa e giuridica del migrante, l'età, il raggiungimento dei suoi progetti, le festività locali e religiose, la situazione familiare, gli avvenimenti improvvisi. Prima di diventare oggetto di analisi degli studi transnazionali il ritorno era considerato come il prodotto finale del ciclo migratorio, quindi come un prerequisito indispensabile al fine di generare sviluppo.

---

<sup>57</sup> Saquella S., Volpicelli S., *Op. cit.* pag. 44.

<sup>58</sup> Pastore F., *Transnazionalismo e co-sviluppo: 'Aria fritta' o concetti utili? Riflessioni a partire dall'esperienza di ricerca del Cespi (Centro Studi di Politica Internazionale). Working Paper prodotto nell'ambito del progetto *Development & Migration Circuits*, Milano, 2006.*

A partire dagli studi transnazionali, il ritorno non viene più considerato come la fine di un processo prestabilito ma come una parte centrale del ciclo migratorio giacché i migranti, una volta tornati in patria, assumono un ruolo chiave con il bagaglio di esperienze acquisite altrove, nel miglioramento delle condizioni di vita degli abitanti del paese di origine, trasformandosi così in veri e propri agenti di cambio<sup>59</sup>. Agenti di cambio che tuttavia, a causa della risocializzazione subita durante il processo migratorio nel paese di accoglienza, non sempre riescono a riadattarsi serenamente al proprio contesto d'origine, vivendo il momento del ritorno con smarrimento, sentendosi nuovamente stranieri, questa volta però nel proprio paese.

Le rimesse infine, indicano il contributo dei migranti allo sviluppo dei loro Paesi di origine<sup>60</sup>. Si tratta di trasferimenti materiali o immateriali: monetari, di prodotti, di tecnologia, di idee, comportamenti, identità e valori. Attraverso la loro esperienza all'estero i migranti possono infatti influenzare le idee che riguardano i processi politici e le convenzioni sociali. Non è facile quantificare il fenomeno delle rimesse poiché esse possono essere trasmesse sia attraverso canali formali<sup>61</sup> quali le banche, gli uffici postali, gli *internet points*, gli uffici per l'invio di denaro, sia attraverso canali informali<sup>62</sup>. Tuttavia, le rimesse, soprattutto quelle finanziarie, sono da considerarsi come strumenti macroeconomici nei paesi di origine poiché permettono di ridurre i debiti ed equilibrare la bilancia dei pagamenti di molti paesi esportatori di manodopera; i loro effetti inoltre sono ben visibili anche al livello microeconomico e sociale, poiché esse costituiscono un importante apporto finanziario per le famiglie e i contesti di provenienza degli emigrati. In primo luogo, le rimesse sono destinate al mantenimento e sostentamento dei nuclei parentali, in secondo luogo costituiscono

---

<sup>59</sup> Giménez Romero C., Martínez Martínez J., Fernández García M., Cortés Maisonave A., *El codesarrollo en España. Protagonistas, discursos y experiencias*. Madrid, Catarata, 2006, pag. 37.

<sup>60</sup> Il concetto di "rimesse sociali" viene coniato dalla sociologa Peggy Levitt nel 2001 ed implica il riconoscimento che il contributo dei migranti allo sviluppo dei loro paesi va al di là dell'aspetto economico e finanziario. Infatti hanno un notevole impatto sul mutamento politico, sociale e culturale anche i trasferimenti non monetari dei soggetti migranti: di idee, informazioni, esperienze *Op. cit.* pag 76.

<sup>61</sup> Si stima che il valore aggiunto delle rimesse ufficiali costituisce una delle principali fonti di reddito nei Paesi in via di Sviluppo e che il loro ammontare è a volte superiore a quello degli aiuti pubblici allo sviluppo. Bussini O., *Politiche di popolazione e migrazioni*. Perugia, Morlacchi Editore, 2010, pag. 196.

<sup>62</sup> Si pensi ai cosiddetti *productos de maleta*, ovvero prodotti, denaro e mercanzie che vengono abitualmente inviati attraverso mezzi informali: a mano, attraverso persone conosciute o attraverso il trasporto personale dello stesso lavoratore nei viaggi periodici al paese d'origine. Giménez Romero C., Martínez Martínez J., Fernández García M., Cortés Maisonave A., *Op. cit.*, pag. 24.

delle buone opportunità per i paesi di origine di ricreare delle condizioni economiche e sociali concrete in grado di generare attività produttive e di reddito.<sup>63</sup>

Negli ultimi decenni, l'attenzione dei governi e dei ricercatori si è concentrata sulle strategie di valorizzazione delle rimesse ai fini dello sviluppo; sulla base di una visione pessimistica rispetto all'impatto che le rimesse dei migranti hanno sullo sviluppo economico dei paesi d'origine, si sosteneva che esse non avessero un impatto produttivo ma fossero utilizzate prevalentemente per il finanziamento di beni di consumo<sup>64</sup>. In quest'ottica ci si riferisce ad un uso "non produttivo" delle rimesse, ovvero all'utilizzo di esse per i beni di ordinario consumo come cibo, vestiti, e per il miglioramento complessivo dei contesti familiari d'origine. Diversamente, un uso produttivo delle rimesse è costituito dagli investimenti per lo sviluppo di attività economiche e professionali che possono incrementare il reddito familiare. Un uso produttivo in tali termini dimostra come le rimesse contribuiscano al dinamismo locale, alla creazione di benessere e maggiori opportunità di impiego nel territorio d'origine. Tuttavia, il concetto di spesa improduttiva è discutibile; l'utilizzo delle rimesse per i beni di sussistenza aumenta infatti il consumo e la produzione nel mercato interno, il loro utilizzo nell'ambito educativo e dell'istruzione, favorisce lo sviluppo del capitale umano dei paesi di origine.

Proprio l'esempio delle rimesse dimostra quanto gli emigrati, grazie alla loro capacità di creare legami, di far circolare idee, beni, servizi, denaro e di creare contaminazioni culturali, sociali ed economiche promuovendo società aperte, possano essere agenti di sviluppo economico, tanto nei paesi di partenza quanto in quelli arrivo. A tal proposito, un aspetto interessante è caratterizzato dai legami transnazionali che possono crearsi tra luoghi di partenza e di arrivo e che possono favorire uno sviluppo integrato che coinvolga tanto la terra d'origine quanto quella di immigrazione; in questo caso si parla di sviluppo comune o co-sviluppo. Secondo Sami Nair:

Il co-sviluppo collega la migrazione e lo sviluppo sicché il paese di partenza e quello d'arrivo possano trarre vantaggio dai flussi migratori. Ovvero si tratta di un

---

<sup>63</sup> *Ibidem*.

<sup>64</sup> Van Naerssen T., Spaan E., Zoomers A., *Global Migration and Development*. New York, Routledge, 2008, pag. 74.



rapporto consensuale tra due paesi che fa sì che il contributo dei migranti al paese d'arrivo non comporti perdite per il paese d'origine<sup>65</sup>.

Il co-sviluppo si basa su due principi fondamentali: il principio di corresponsabilità secondo cui della migrazione non è responsabile esclusivo solo il paese di origine, transito o arrivo, ma sono responsabili tutti gli attori implicati in tale processo; e il principio di solidarietà secondo cui gli individui che emigrano non sono da considerarsi perdite né per il Paese di origine né per quello di destino ma piuttosto sono da considerarsi importanti vettori di sviluppo. Sulla base di questi due principi è necessario attuare un piano d'azione che miri allo sviluppo e alla circolazione organizzata e controllata dei flussi migratori, e che favorisca l'integrazione del migrante<sup>66</sup>. Gli obiettivi del co-sviluppo per i paesi di accoglienza sono: promuovere la cooperazione allo sviluppo come meccanismo di integrazione degli immigrati nelle società di accoglienza; dare maggiore visibilità e legittimità alle associazioni di immigrati poiché esse svolgono un ruolo importante in quanto portatrici di saperi delle comunità d'origine e attori sociali; una maggiore sensibilizzazione sulle questioni relative alla cittadinanza; un maggiore coinvolgimento delle associazioni degli immigrati nei piani di sviluppo locale. Mentre per i paesi di origine è fondamentale: supportare le iniziative di auto organizzazione dei governi locali; favorire il travaso di competenze e risorse nelle comunità rurali delle società di origine; rendere efficaci le iniziative di cooperazione decentrata<sup>67</sup>; favorire l'immigrazione legale e tutelata informando sui rischi dell'immigrazione clandestina ed infine, favorire i gemellaggi tra i territori di origine e di accoglienza. Per realizzare davvero uno sviluppo comune, occorrono politiche utili pronte a promuovere, valorizzare e incentivare il protagonismo transnazionale dei migranti; tuttavia, quelli che sembrano essere gli ostacoli principali al transnazionalismo attivo

---

<sup>65</sup> Vidal P., Martínez S., An approach to codevelopment. The transnational migrating community: protagonist of codevelopment. Barcelona, Observatorio del Tercer Sector, 2008.

<sup>66</sup> Giménez Romero C., Martínez Martínez J., Fernández García M., Cortés Maisonave A., *Op. cit.*, pagg. 42-43.

<sup>67</sup> Per cooperazione decentrata si intende l'azione di cooperazione allo sviluppo svolta dalle autonomie locali in partenariato con enti omologhi dei Paesi del Sud del mondo allo scopo di realizzare progetti di sviluppo locale. Si tratta quindi di coinvolgere le società civili di entrambe le parti nelle fasi di ideazione, progettazione ed esecuzione dei progetti di sviluppo.

sono<sup>68</sup>: la tentazione di assimilazione dei migranti che rinunciano a mantenere i faticosi legami con il paese di origine e piuttosto preferiscono puntare sull'integrazione, tralasciando la possibilità di agire attivamente attraverso l'associazionismo etnico; la sfiducia verso le prospettive di sviluppo dei contesti di origine - spesso, le reti transnazionali sopravvivono ai processi di integrazione solo a causa del transnazionalismo conservatore degli immigrati che mantengono le relazioni familiari, sociali ed economiche passivamente non permettendo un investimento consapevole del capitale umano e finanziario accumulato - infine, la diffidenza dei poteri pubblici, sia nel paese d'origine che in quello di destinazione. Le difficoltà politiche, giuridiche e burocratiche che gli Stati frappongono alla mobilità umana e al transnazionalismo attivo, rimangono degli ostacoli insormontabili per il dispiegamento del processo di co-sviluppo.

Dunque, bisogna incentivare il co-sviluppo attraverso la nascita di contesti propizi al transnazionalismo attivo. In primo luogo occorre coinvolgere le associazioni di immigrati nei progetti di co-sviluppo per rafforzare l'impatto di queste iniziative e per far sì che questa collaborazione porti ad una maggiore integrazione con le istituzioni locali, ad una maggiore visibilità e credibilità a livello locale, ad un maggiore potere organizzativo. Le associazioni sono il perno attorno a cui devono ruotare i progetti di co-sviluppo proprio perché i migranti, attraverso la loro capacità di creare legami e reti sociali tra il territorio di destinazione e quello d'origine, sono i principali promotori di sviluppo. Esse favoriscono i processi di integrazione dei migranti che sono alla base del co-sviluppo proprio perché forniscono un senso di stabilità motivando le autorità locali alla promozione delle politiche di sviluppo, e al tempo stesso fomentano l'attivismo dei migranti in quanto attori sociali.

In secondo luogo è fondamentale sensibilizzare l'opinione pubblica affinché vengano valorizzate e riconosciute le azioni delle associazioni di immigrati sia per la cooperazione internazionale sia per la definizione di nuove politiche locali di integrazione. Infine, la valorizzazione del capitale umano, sociale e finanziario dei migranti che consiste di mettere a frutto le competenze acquisite durante il percorso migratorio attraverso la circolazione dei migranti; rafforzare le reti sociali tra i due contesti, di arrivo e di origine, al fine di sviluppare iniziative di interesse sociale,

---

<sup>68</sup> Pastore F., *Op. cit.* pagg. 4-5.

politico e professionale; migliorare le opportunità di canalizzazione delle rimesse e il loro investimento in attività generatrici di reddito nei contesti di origine<sup>69</sup>.

Il co-sviluppo offre la possibilità ai migranti di essere coinvolti, con le loro preziose conoscenze dei luoghi di origine, di sfruttare le nuove competenze acquisite sempre a beneficio dei propri paesi di origine e di trasformarsi in attori principali di tale processo. Altri attori protagonisti del co-sviluppo sono: le Organizzazioni non Governative che apportano solidarietà, cambio culturale, appoggio agli emigrati e sensibilizzazione dell'opinione pubblica; le imprese e le organizzazioni sociali che sono spesso realizzate dagli istessi immigrati, consapevoli del supporto, dei servizi e delle necessità di cui hanno bisogno gli altri immigrati; le università e i centri di ricerca che si trasformano in luoghi di incontro tra cooperazione e immigrazione. Un importante spazio che analizza, attraverso gli studi teorici, le pubblicazioni, i dibattiti e le assemblee, il concetto stesso di co-sviluppo.

L'esperienza migratoria per molte donne viene concepita come esperienza emancipatrice sul piano dell'autonomia personale, professionale e finanziaria; tale emancipazione tende a consolidarsi man mano che si approfondisce il processo di integrazione. Le ricerche sviluppate sulla migrazione al femminile hanno contribuito a rivalutare il ruolo delle donne nel processo migratorio e a collocarle come soggetti attivi di tale processo. Esse costituiscono dei veri e propri motori dell'integrazione in quanto da un lato cercano di inserirsi in quelli che sono cultura e mondo del lavoro del paese di accoglienza, attraverso una rivalutazione delle convenzioni culturali, abbandonando il destino di marginalità alla quale erano confinate, dall'altro, tutelano e tramandano i valori tradizionali e i legami con il paese d'origine contribuendo a delineare una dimensione transnazionale. Tale dimensione ha un significato sociale in quanto si concentra nell'ambito dei legami familiari attraverso la trasmissione di

---

<sup>69</sup> La canalizzazione formale permette di identificare misure che facilitano i flussi di rimesse promuovendo politiche centrate sui migranti: riduzione dei costi, trasparenza e sicurezza nei trasferimenti, maggiori aree di destinazione, promozione ed assistenza a progetti di investimento delle rimesse da parte dei migranti e delle loro comunità. La canalizzazione informale o privata invece, non consente di esercitare controllo sui costi di transizione che spesso sono molto dispendiosi. La maggior parte delle rimesse transita infatti attraverso canali e agenzie di *money transfer*, ovvero circuiti alternativi alle banche che permettono l'invio di denaro in qualsiasi parte del mondo. Piperno F., Stocchiero A., La valutazione dei progetti di co-sviluppo: criteri e indicatori. Milano, Cespi (Centro Studi di Politica Internazionale), 2010.

nuove conoscenze, valori ed esperienze sviluppate all'estero, ma ha anche un significato economico-produttivo favorito dalle regolari rimesse economiche inviate dalle donne. Attraverso questi elementi le donne contribuiscono allo sviluppo di condizioni favorevoli per i paesi d'origine, trasformandosi in veri e propri agenti di sviluppo e cambiamento.

Avendo soffermato l'attenzione di questo primo capitolo sullo sviluppo delle migrazioni contemporanee e sui nuovi processi che ne sono derivati, affronterò nel seguente capitolo una panoramica sulla situazione migratoria in Spagna che in tempi recenti si è trasformato da paese di emigrazione a paese protagonista dell'immigrazione contemporanea.

## CAPITOLO II

### IL PROCESSO MIGRATORIO IN SPAGNA

#### 2.1 Dalla Spagna che emigra alla Spagna che accoglie

Tra gli Stati occidentali membri dell'Unione Europea, ad eccezione della Francia, il fenomeno immigratorio è piuttosto recente. Paesi quali Belgio, Danimarca, Germania, Paesi Bassi, Austria e Svizzera iniziarono a trasformarsi in paesi di immigrazione a partire dalla fine della Seconda Guerra Mondiale; paesi come Grecia, Spagna, Irlanda, Italia e Portogallo invece, continuarono per un certo periodo ad essere paesi di emigrazione. Fino ai primi anni Cinquanta del Novecento tale emigrazione era soprattutto transatlantica e si dirigeva verso i territori dell'America del Nord; col passare del tempo, con l'ingente richiesta di manodopera straniera da parte dei paesi dell'Europa Centrale e Settentrionale, il fenomeno divenne intraeuropeo.

La causa determinante che scatenò l'emigrazione spagnola in America negli anni Quaranta è costituita fondamentalmente dai gravissimi avvenimenti originati dalla Guerra Civile Spagnola del 1936, che fecero maturare in numerosi cittadini spagnoli l'idea di trovare la famosa "terra promessa". Tale idea si concretizzerà al termine della guerra stessa, a partire dal 1939, quando numerosi cittadini provenienti da un regime sanguinario, quello del generale Francisco Franco, emigrarono verso il territorio americano. Si tratterà di un'emigrazione familiare attraverso cui milioni di spagnoli lasciarono la Spagna per attraversare l'Atlantico e "hacer las Américas"<sup>70</sup>. Il Nuovo Mondo era ricco di paesi specializzati nella coltivazione di prodotti tropicali di grande richiesta sul mercato occidentale, come il caffè in Brasile o lo zucchero a Cuba, questo provocò un effetto attrattivo per i cittadini spagnoli, e per gli europei in generale, che vivevano un momento di grave crisi economica.

---

<sup>70</sup> *Hacer las Américas* - "fare l'America" - era una delle espressioni colloquiali utilizzate per definire la grande emigrazione spagnola sviluppatasi tra la fine del XIX secolo e la metà del XX secolo, verso l'America Latina, principalmente nelle zone di Cuba, Brasile, Uruguay e Argentina.

L'anno 1956 segnerà la fine dell'emigrazione transoceanica e l'inizio della migrazione spagnola in Europa. Durante questo periodo lo stato franchista istituì diversi strumenti per regolarizzare e controllare l'emigrazione nei diversi paesi europei industrializzati - Francia, Germania e Svizzera principalmente - primo fra tutti, la creazione dell'Istituto Spagnolo di Emigrazione che aveva il compito di centralizzare tutte le funzioni relative agli emigrati e dirigere la politica migratoria in generale. Nel 1959 la svalutazione della peseta, insieme ad altre misure di deflazione, consentì la ripresa economica nell'ambito del cosiddetto Piano di Stabilizzazione<sup>71</sup>. Attraverso tale ripresa, finanziata dagli Stati Uniti e dalle rimesse degli emigrati spagnoli che lavoravano all'estero, tra il 1960 e il 1968 l'industria spagnola rifiorì e fu ampliata attraverso l'introduzione di nuovi macchinari e tecniche sempre più avanzate. Questo cambio di politica determinò il cosiddetto "miracolo spagnolo" e l'entrata della Spagna nel mondo industrializzato.

E' possibile distinguere tre fasi del processo emigratorio della popolazione spagnola in Europa<sup>72</sup>: la prima fase tra gli anni Sessanta e Settanta; un nuovo periodo di movimenti migratori intraeuropei caratterizzato dal reclutamento temporaneo di manodopera: si tratta dei cosiddetti "lavoratori ospiti"<sup>73</sup>, quindi contrattati dai paesi industrializzati del Nord per un periodo di tempo determinato. Durante questa prima fase, caratterizzata da un'emigrazione economica costituita da flussi prevalentemente maschili in cerca di lavoro nel settore industriale, circa un milione e mezzo di persone lasciarono il Paese per dirigersi verso il nord e il centro dell'Europa.

Lo shock petrolifero del 1973 segnò la fine dell'emigrazione di massa e l'inizio di una nuova tappa nel ciclo migratorio spagnolo: quella del ritorno in patria. L'instaurazione della democrazia negli anni Ottanta coincise con una fase di relativo equilibrio e di intense trasformazioni economiche per la Spagna favorite prima di tutto dalla sua adesione all'Unione Europea nel 1986 e da una situazione economica, politica e sociale stabile. Questo ha provocato il ritorno degli emigrati spagnoli e la

---

<sup>71</sup> Il Piano di Stabilizzazione entrò in vigore il 21 luglio del 1959 con l'obiettivo di incrementare le entrate attraverso una riforma fiscale basata su una serie di interventi economici che prevedevano la liberalizzazione del commercio estero e altre misure interne atte a rendere più flessibili le basi dell'economia spagnola.

<sup>72</sup> Alaminos A., Albert M., Santacreu O., "La movilidad social de los emigrantes españoles en Europa" in Revista Española de Investigaciones Sociológicas (Reis), n° 129, 2010, pag. 15.

<sup>73</sup> Il termine deriva dal tedesco *Gastarbeiter* - "lavoratore ospite" appunto - è stato coniato durante gli anni Cinquanta del XX secolo per designare gli immigrati stranieri nella Germania Occidentale

trasformazione della Spagna in paese di destino per molti altri paesi<sup>74</sup>. Durante questi anni si delinea una terza tappa del processo migratorio spagnolo caratterizzata soprattutto da un cambio qualitativo nel profilo degli emigrati. Rispetto alle emigrazioni precedenti degli anni Sessanta e Settanta, in cui protagonisti delle migrazioni intraeuropee erano dei soggetti poco qualificati, gli emigrati di questo periodo si distinguono per i loro profili professionali sempre più qualificati; inoltre, ciò che spingerà questi nuovi emigrati alla mobilità non sarà più semplicemente la ricerca di una migliore condizione economica ma soprattutto la ricerca di riconoscimento sociale e professionale.

Le differenze tra i due tipi di emigrazione, quella verso l'America e quella verso l'Europa, sono chiare sia per quanto riguarda i paesi emittenti sia per quelli ricettori, soprattutto relativamente alle cause<sup>75</sup>. Nel caso dell'emigrazione transatlantica, i fattori che spinsero i cittadini spagnoli a emigrare furono per lo più repulsivi dettati dalle spinte politiche del periodo. Nel caso dell'emigrazione intraeuropea, le cause sono costituite da fattori interni o d'espulsione, da fattori esterni o di attrazione e da fattori individuali. I fattori interni sono prettamente demografici – la fine della Guerra Civile provocò molte perdite umane ed economiche relegando il paese ad un allarmante stato di povertà e isolamento ormai insostenibile. A partire dagli anni Cinquanta attraverso il Piano di Stabilizzazione, l'economia comincerà un processo di modernizzazione e ripresa che si manifesterà anche nell'incremento dell'indice di natalità che provocò una crescita elevata della popolazione; fattori economici – l'industrializzazione colpì negativamente il mondo rurale poiché la meccanizzazione del settore agricolo provocò una riduzione della manodopera agricola. La crisi agricola scatenò un vero e proprio esodo rurale obbligando molti contadini a trasferirsi dai paesi alle città industrializzate. L'incremento demografico provocò una crescita nella domanda di lavoro e contemporaneamente l'incapacità delle città industrializzate di sostenere tale domanda; l'emigrazione assistita<sup>76</sup> fu dunque la

---

<sup>74</sup> Alaminos A., Albert M., Santacreu O., *Op. cit.*, pag. 16.

<sup>75</sup> Vilar J., "Las emigraciones españolas a Europa en el siglo XX: algunas cuestiones a debatir" in *Migraciones & Exilios 1*, Cuadernos AEMIC (Asociación para el Estudio de los Exilios y Migraciones Ibéricas Contemporáneas), 2000.

<sup>76</sup> Per emigrazione assistita si intende quel tipo di emigrazione ufficialmente protetta e assistita attraverso programmi approvati dal governo e accordi interstatali. *Ivi*, pag. 136.

formula ideata dal governo per risolvere il problema della crescente disoccupazione e ottenere al contempo capitale sufficiente per lo sviluppo industriale della Spagna.

Per quanto riguarda i fattori esterni o d'attrazione, il periodo florido di crescita economica che stavano vivendo i paesi del nord e centro Europa e la loro mancanza di sufficiente manodopera per i settori meno qualificati, favorirono l'accesso dei lavoratori spagnoli nei loro mercati.

Accanto alle cause esterne, è importante sottolineare anche le cause personali che spingono l'individuo a mobilitarsi. In questo caso è possibile parlare di frustrazione dell'emigrato che, non avendo prospettive di un futuro favorevole nel proprio paese, insieme all'oppressione vissuta in quel periodo sotto il regime franchista, decide di partire con la speranza di migliorare la sua posizione sociale da un'altra parte.

La transizione migratoria della Spagna nel passare dall'essere paese di emigrati a paese di immigrati è comune ad altri paesi dell'area mediterranea come Grecia, Portogallo e Italia, e ha fatto sì che il paese si incorporasse nel sistema migratorio dell'Europa mediterranea. L'area mediterranea e il suo consistente sviluppo economico è caratterizzata infatti dall'essere il principale polo di ricezione di immigrazione.

Per una più approfondita analisi sulla questione spagnola relativamente alla trasformazione che ha subito da Paese emigrante a Paese immigrante e al processo di insediamento di nuove popolazioni nel suo territorio, è utile considerare il concetto di "ciclo migratorio"<sup>77</sup> proposto dal sociologo Felice Dassetto (1990)<sup>78</sup>. Egli parte dalla constatazione che le differenti fasi delle migrazioni accadono seguendo una sequenza temporale sociale che vede intersecarsi da un lato il tempo biografico individuale dell'immigrato e dall'altro quello del ciclo vitale della famiglia alla quale appartiene. Dassetto individua tre momenti nel ciclo migratorio che non sono articolati in funzione della durata cronologica e delle permanenza, ma piuttosto sono relativi alla durata sociale di inserimento del migrante nella società del Paese ospitante. Di, essi, il primo si caratterizza per il predominio delle relazioni salariali e la marginalità

---

<sup>77</sup> Felice Dassetto definisce il ciclo migratorio come l'insieme di un processo secondo il quale alcune popolazioni che appartengono ad uno spazio economico periferico e meno sviluppato, entrano, si stabiliscono e si radicano nello spazio di uno Stato-Nazione che appartiene alla cerchia dei poli centrali dell'economia capitalista. Cachón Rodríguez L., *La España Inmigrante: marco discriminatorio, mercado del trabajo y políticas de integración*. Barcelona, Anthropos Editorial, Rubí, 2009, pag. 106.

<sup>78</sup> *Ivi*, pagg. 106-108.



sociale: l'elemento del salario diviene principale momento d'entrata nello spazio di arrivo del migrante, il fattore che determina la sua esistenza sociale nel paese di accoglienza. Attraverso il suo ingresso, l'immigrato stabilisce fin da subito un rapporto di tipo economico con il Paese d'accoglienza acquistando una collocazione marginale - essendo lavoratore clandestino e quindi costituendo una manodopera differente da quella nazionale locale - sul mercato del lavoro. Il suo inserimento nello spazio istituzionale, politico e sociale del paese d'accoglienza risulta marginale e tale marginalità coincide con il momento di maggior solitudine del lavoratore immigrato che continuerà a vivere secondo le proprie abitudini in attesa di un prossimo ritorno in patria.

Il secondo momento riguarda i nuovi ingressi dovuti ai matrimoni e ai ricongiungimenti familiari. Dopo una permanenza di alcuni anni durante i quali cessa il periodo di marginalità e solitudine, il ciclo migratorio si caratterizza dalla cosiddetta funzione demografica dell'immigrazione, fase attraverso cui subentrano nuovi attori sociali: familiari, mogli, figli. Ciò produce un cambiamento nel progetto migratorio degli immigrati attraverso cui comincia un progressivo processo di inculturazione. L'inserimento dei figli nelle istituzioni scolastiche e le varie politiche di socializzazione sono strategie di integrazione che facilitano l'ingresso degli immigrati nella vita collettiva e nello spazio sociale del paese d'accoglienza, diverso da quello di origine. Cominciano così a strutturarsi istituzioni intermedie che potenziano l'azione di integrazione delle reti migratorie, associazioni di immigrati, movimenti sociali, sindacati.

La crescita dei ricongiungimenti familiari e i processi di inculturazione favorirono la stabilizzazione della popolazione straniera già residente, riducendo la mobilità nel settore della forza-lavoro e sottolineando il problema della lontananza delle famiglie. Ciò porterà quindi al terzo ed ultimo momento del ciclo migratorio proposto da Dassetto, caratterizzato da una fase di stabilizzazione e di riconoscimento dell'Altro in quanto elemento significativo per l'ambiente. In quest'ultima fase gli immigrati cominciano ad attivare idee e valori della cultura d'origine riproducendo infrastrutture religiose di appartenenza. Ciò non esclude l'esistenza di conflitti, discriminazione e marginalizzazione, tuttavia rende possibile una cittadinanza

socio-politica dell'immigrato attraverso cui viene riconosciuta la sua identità e la sua intenzione di stabilirsi definitivamente nel paese che lo ha accolto.

È possibile considerare la problematica migratoria vissuta dai paesi centroeuropei nell'ottica del ciclo migratorio definito da Dassetto; il primo momento corrisponde alla prima tappa dagli anni Cinquanta a metà degli anni Settanta del Novecento; il secondo momento corrisponde alla seconda tappa da metà degli anni Settanta fino agli anni Novanta; e il terzo momento corrisponde al periodo attuale di sfida politica e multiculturale. Relativamente alla questione spagnola, la problematica migratoria si è sviluppata in maniera piuttosto rapida quindi le tappe che distinguiamo non coincidono con i momenti del ciclo migratorio definito anteriormente; tuttavia, le tappe e la fase attuale che sta vivendo la Spagna, completano le problematiche definite nel ciclo migratorio di Dassetto

E' possibile distinguere tre grandi tappe che caratterizzano e costituiscono la Spagna immigrante<sup>79</sup>: la prima conclusasi nel 1985, la seconda dal 1986 al 1999, la terza dal 2000 ai giorni nostri. Relativamente al primo periodo, si assiste ad un cambio nel livello di accettabilità dei lavoratori autoctoni dovuto all'effetto-chiamata del mercato del lavoro spagnolo che ha provocato l'insediamento di un nuovo contingente di immigrati di tipo extraeuropeo, latinoamericani, nordafricani e asiatici. Non si tratta semplicemente di un'immigrazione europea dovuta alle "politiche di stop" dei tradizionali paesi europei d'immigrazione<sup>80</sup>, piuttosto di immigrati extraeuropei che, per cause politiche o dittatoriali, si trovavano costretti ad emigrare. Ciò che sorprende di questa prima fase è il fatto che la presenza d'immigrazione marocchina è apparentemente inesistente pur avendo le condizioni strutturali e storiche per costituire un gruppo consistente di immigrazione in Spagna; fondamentalmente non è chiaro il motivo per cui questo fenomeno non si sia realizzato già precedentemente considerando i legami che legano i due territori.

---

<sup>79</sup> *Ivi*, pag. 109.

<sup>80</sup> Fino alla metà degli anni Settanta relativamente alle questioni migratorie, l'Europa ha seguito politiche di accoglienza improntate ad un sostanziale *laissez faire*. Con l'avvento della crisi petrolifera del 1973, i paesi europei di tradizionale immigrazione come Germania, Francia, Belgio e Olanda, adottando una repentina inversione di rotta attraverso l'applicazione di rigorose politiche di stop tese a bloccare l'immigrazione sul loro territorio per motivi di lavoro. Questo ha chiaramente spostato l'immigrazione verso altre aree di interesse, fino a quel momento poco toccate dall'immigrazione. Paesi come la Spagna, l'Italia e il Portogallo divengono dapprima paesi di transito per coloro che volevano raggiungere il nord Europa, successivamente questi stessi paesi diventano mete dirette dell'immigrazione.

Spagna e Marocco condividono legami storici – fino al 1956 una parte del territorio marocchino fu protettorato spagnolo; economici, culturali - soprattutto in Andalusía - e geografici, considerando che distano pochi chilometri di distanza l'uno dall'altro. La risposta si può trovare nel semplice fatto che la Spagna fino a questo momento, non ha avuto la necessità di reclutare lavoratori stranieri per il proprio sviluppo industriale poiché sfruttava la forza lavoro autoctona poco qualificata rappresentata da lavoratori soprattutto agricoli.

E' possibile affermare come uno dei fattori scatenanti del fenomeno migratorio in Spagna a metà degli anni Ottanta, sia costituito dal *desajuste* (discrepanza) tra forza di lavoro autoctona e domanda di manodopera straniera per determinate nicchie lavorative nel mercato del lavoro spagnolo non più accettate dai lavoratori autoctoni<sup>81</sup>. Alcuni studiosi si concentrano sulla ricerca dei motivi che spingono gli individui a migrare in relazione alla ricerca di domanda. Secondo la teoria dualistica del mercato del lavoro<sup>82</sup>, la presenza dei lavoratori stranieri soddisfa il fabbisogno di manodopera per i lavori più bassi nella gerarchia delle professioni da parte dei paesi più sviluppati. In tale schema, i lavoratori autoctoni esercitano pressanti richieste relativamente all'aumento di retribuzione, alla tutela e alla stabilità mostrandosi poco disponibili ad esercitare determinati lavori; mentre i lavoratori immigrati, consapevoli delle limitate possibilità di accedere a lavori più qualificati e retribuiti rispetto alle possibilità esistenti nel paese d'origine, sono più disposti ad esercitare mansioni sempre più pericolose e precarie. Ciò che li attrae è la presenza di un'economia sommersa che negli ultimi dieci anni è cresciuta notevolmente in Spagna; si tratta di un'economia che include tutte quelle attività monetarie e non monetarie che incidono sul PIL del paese senza però essere formalmente regolarizzate e quindi senza essere soggette alla contribuzione fiscale.

---

<sup>81</sup> Cachón Rodríguez L., *Op. cit.* pag. 111.

<sup>82</sup> La teoria dualistica del mercato del lavoro elaborata da Michael Piore nel 1979, indica nel collegamento tra sviluppo dei sistemi economici occidentali e incremento della domanda di lavoro povero, uno dei fattori principali di spiegazione delle migrazioni moderne. Secondo lo studioso, il mercato del lavoro contiene due segmenti: un settore primario le quali caratteristiche sono: lavori con alte retribuzioni, ottime condizioni, stabilità, sicurezza di impiego, equità opportunità di avanzamento; e un settore secondario basato su caratteristiche meno attrattive come un basso salario, cattive condizioni, varietà di impiego, scarsa possibilità di ascensione lavorativa. Pajares M., "La inserción laboral de las personas inmigradas en Cataluña". Estudio introductorio realizado por CCOO Ceres, Centre d'Estudis i Recerca Sindical, 2002, pagg. 18-19.

Il secondo periodo si situa tra il 1986 e il 1999; i cambiamenti sociali avvenuti a partire dalla metà degli anni Ottanta fanno apparire una nuova immigrazione diversa da quella precedente: appaiono nuove aree di provenienza e livelli di sviluppo – dall’Africa, in particolar modo Marocco, e a partire dagli anni Novanta dall’Europa dell’Est e dall’Asia; nuove motivazioni economiche da parte degli immigrati che intraprendono il viaggio dovuto al fattore attrazione esercitato dal mercato del lavoro spagnolo; nuove caratteristiche socioculturali attraverso la diffusione di religioni non cristiane come l’Islam; la diffusione di nuovi caratteri fenotipici – la presenza di arabi, asiatici, neri. Durante questa seconda fase cominciano ad instaurarsi le prime reti migratorie che produrranno nel giro di pochi anni la domanda sempre più crescente di ricongiungimenti familiari.

L’ultima fase che inizia dal 1999 fino ai giorni nostri, è considerata una nuova tappa dell’immigrazione spagnola, non perché sia aumentato il numero di stranieri ma poiché comincia a prodursi l’istituzionalizzazione dell’immigrazione in quanto questione di rilievo sociale. Durante questa fase l’interesse è rivolto ai problemi legati all’inserimento dell’immigrato nella società, alla cittadinanza e alla sua cultura. Incominciano a manifestarsi le sfide che riguardano l’acculturazione degli immigrati, il loro consolidamento sul territorio d’accoglienza e le lotte rivendicative per il miglioramento delle condizioni di lavoro e di vita.

Tra il 1990 e il 1999 la Spagna è diventata terzo paese europeo, dopo Finlandia e Grecia, per crescita della popolazione immigrata. Gli anni Novanta sono considerati gli anni per eccellenza dell’immigrazione marocchina in Spagna<sup>83</sup>, ma l’inizio del XXI secolo segna l’avvio di una nuova fase, quella dell’immigrazione latinoamericana. La visibilità del flusso latinoamericano è accresciuta soprattutto grazie ai diversi provvedimenti politici dello Stato spagnolo in tema di immigrazione come i processi di regolarizzazione o la stipulazione di accordi bilaterali con alcuni paesi – Ecuador, Colombia, Repubblica Dominicana.

La presenza degli immigrati in Spagna non è stata sempre costante durante gli ultimi vent’anni infatti la legislazione statale, fino alla metà degli anni Ottanta, risultava frammentaria in tema di immigrazione e la maggior parte delle norme

---

<sup>83</sup> Gil Araújo S., Inmigración latinoamericana en España: estado de la cuestión. <http://www.2015ymas.org/?rubrique23&entidad=Textos&id=869>.

esistenti riguardavano esclusivamente il fenomeno dell'emigrazione spagnola verso altri paesi. Considerando il sostanziale aumento della migrazione, era inevitabile che lo Stato spagnolo si dotasse di uno strumento normativo che non si limitasse solo a definire lo status degli stranieri ma che introducesse delle reali politiche di integrazione in linea con la politica della Comunità Europea; per questo, il primo tentativo di porre ordine a tale situazione arriva nel 1985, anno in cui viene istituita la prima Legge sull'*extranjeria*<sup>84</sup>, la Legge Organica n° 7 del 1 giugno 1985 sui diritti e le libertà degli stranieri in Spagna. Costituita da 36 articoli, la legge stabilisce in maniera piuttosto restrittiva lo status giuridico degli immigrati. Questa linea restrittiva fu motivata non solo da ragioni interne ma anche per l'interesse degli altri paesi europei in materia di flussi migratori extracomunitari<sup>85</sup>; la restrizione però era più evidente per i flussi di extracomunitari provenienti dall'Africa e più leggera nei confronti dei flussi provenienti dai paesi dell'Europa dell'Est e dell'America Latina.

Durante gli ultimi vent'anni, l'evoluzione della presenza di immigrati continua ad essere piuttosto complessa; per cercare di comprendere i caratteri di un fenomeno di tale portata è possibile individuare quattro tappe<sup>86</sup>. La prima tappa definita "*toma de contacto*" della società spagnola, si sviluppa nei primi anni Novanta. Durante questo periodo la Spagna è caratterizzata dalla forte presenza di immigrati soprattutto irregolari. Con la consapevolezza chiara del fatto che ormai la Spagna sia divenuto a tutti gli effetti un paese d'immigrazione, il 9 aprile del 1991 viene approvata dal Congresso dei Deputati una Proposta di Legge, la cosiddetta *Proposición no de Ley*<sup>87</sup>, nella quale vengono per la prima volta delineate le azioni da intraprendere per lo sviluppo di una politica attiva dell'immigrazione in Spagna. I capisaldi di questa proposta sono tre: il controllo dei flussi migratori attraverso la definizione di quote annuali di ingresso, l'integrazione sociale degli immigrati con specifico riguardo al

---

<sup>84</sup> Con il termine *extranjería* si individua una categoria giuridico formale per definire la condizione giuridica di tutti coloro che non hanno la nazionalità spagnola. *La política de extranjería* è una politica di sicurezza e ordine pubblico che si occupa dell'ingresso, dell'abbandono e della permanenza degli stranieri sul territorio spagnolo. Venturi A., "Il diritto dell'immigrazione in Spagna" in Gasparini Casari V., *Il diritto dell'immigrazione. Profili di Diritto Italiano, Comunitario e Internazionale*. Modena, Mucchi Editore, 2010, pag. 580.

<sup>85</sup> La firma degli accordi di Schengen a Lussemburgo il 14 giugno del 1985 e l'ingresso della Spagna nella Comunità Europea, l'1 giugno del 1986, obbligavano il Paese a tutelare i propri partners europei relativamente alla questione della migrazione illegale.

<sup>86</sup> Venturi A., *Op. cit.* pag 583.

<sup>87</sup> La *Proposición no de Ley* del 1991 fu approvata da tutte le forze politiche con la sola astensione di *Izquierda Unida* – Sinistra Unita, coalizione di partiti di sinistra nata nel 1986.

lavoro, alla formazione, alla sanità e alla protezione sociale, e infine la cooperazione allo sviluppo con i paesi d'origine.

La seconda tappa definita “*de transición*” è caratterizzata dall'approvazione del nuovo regolamento di attuazione della Legge Organica 7/1985. Il controllo dei flussi migratori risultava inefficace sia per la rigidità del quadro legale di riferimento sia per la carenza di risorse sufficienti per la sua gestione; la Legge Organica n° 7/1985 risultava insufficiente nell'offrire copertura legale alle misure di integrazione sociale degli immigrati poiché non prevedeva un trattamento legislativo specifico che differenziasse la comunità migrante dal resto della cittadinanza, ma era volta a regolamentare solo i flussi migratori in arrivo, senza distinzione. Il successivo regolamento, il RD – *Real Decreto* 155/1996, avviò un processo di regolarizzazione straordinario, dando maggiore attenzione alla tutela dei diritti degli stranieri; migliorò infatti il regime giuridico dell'immigrato semplificando il sistema di rilascio e rinnovo del permesso di soggiorno e di lavoro, creando un nuovo statuto del residente permanente, supportando le questioni relative ai ricongiungimenti familiari<sup>88</sup>.

La terza tappa definita di “*consolidación*” è segnata da un'ulteriore incremento dei flussi migratori ed è caratterizzata da un positivo andamento dell'economia spagnola e dalla conseguente domanda di manodopera. Dal 1996 fino al 2004 il fenomeno dell'immigrazione ha subito importanti modifiche sulla base di nuove iniziative istituzionali<sup>89</sup>; nel gennaio del 2000 fu emanata la Legge Organica 4/2000 sui diritti e le libertà degli stranieri in Spagna e sull'integrazione sociale. Si tratta del primo testo normativo sulle politiche di integrazione degli stranieri residenti in Spagna. Tale legge prevedeva diverse novità rispetto alla Legge Organica 7/1986 per la quale le politiche di integrazione si limitavano a riconoscere uno status privilegiato solo ai cittadini latinoamericani. Attraverso questa Legge verranno rimossi i principali ostacoli giuridici che rendono difficile il processo di integrazione sociale degli immigrati; verrà stabilito un elenco dei diritti dei cittadini immigrati attraverso cui sarà possibile regolarizzare la loro posizione giuridica; verrà inoltre resa possibile la

---

<sup>88</sup> Il nuovo regolamento stravolse l'impianto generale della Legge Organica 7/1985 il cui contenuto si limitava alla definizione del regime giuridico degli stranieri.

<sup>89</sup> De Bonis A., “La svolta autoritaria nelle politiche di controllo dell'immigrazione in Spagna” in *Quaderni del Laboratorio del Master sull'Immigrazione*. Venezia, Università Ca' Foscari, 2002.

conversione del permesso di soggiorno per turismo in permesso di soggiorno per motivi di lavoro. La Legge Organica 4/2000 venne riformata a breve con la Legge Organica 8/2000 che, a differenza della precedente Legge rappresentata da caratteri altamente innovativi, rivela una politica discriminatoria che, con l'obiettivo di combattere l'immigrazione irregolare, inasprisce i requisiti di ingresso e di regolarizzazione incrementando le possibilità di espulsione. Nel marzo del 2003 il Governo centrale annuncia la sua intenzione di modificare nuovamente la Legge sull'immigrazione, approvando la Legge 14/2003, con l'obiettivo di semplificare la gestione della procedura amministrativa, rafforzare gli strumenti sanzionatori in merito all'immigrazione illegale e al traffico di esseri umani, incorporare le disposizioni approvate dall'Unione Europea in tema di esigibilità delle imposte sul rilascio dei visti e sul riconoscimento delle sanzioni relative alle decisioni di espulsione.

La quarta tappa definita "*de normalización*" inaugurata dall'avvento del Governo Zapatero nel 2004 è caratterizzata da una nuova politica migratoria che punterà all'ampliamento dei canali per l'ingresso nel mercato del lavoro, all'introduzione della tipologia di lavoro stagionale, all'approvazione di una nuova sanatoria per tutti gli immigrati con un regolare contratto di lavoro presenti sul territorio da almeno 3 mesi prima dell'inizio del contratto in questione.

Il fenomeno migratorio in Spagna è diventato ormai così complesso tanto da ripercuotersi sull'ordine economico, sociale e culturale del paese, che si esigono da parte dei poteri pubblici azioni decisive sulla canalizzazione dei flussi e allo stesso tempo sull'integrazione degli immigrati, che possano garantire ordine e coesione sociale. Così, nel 2009, il Parlamento spagnolo apporta una riforma alla Legge Organica 4/2000 sui diritti e le libertà degli stranieri in Spagna e sull'integrazione sociale. La nuova Legge Organica 2/2009 dell'11 dicembre 2009 ha come obiettivi: stabilire un quadro di diritti e libertà degli stranieri garantendo loro il pieno esercizio dei diritti fondamentali, introducendo il voto municipale; migliorare il sistema di ingresso legale per lavoro limitando i processi di riunificazione familiare; rafforzare i mezzi e gli strumenti di controllo contro l'immigrazione irregolare; rafforzare

l'integrazione dei migranti come obiettivo centrale della politica di immigrazione; istituzionalizzare il dialogo con le organizzazioni degli immigrati<sup>90</sup>.

Infine, osservando l'evoluzione della legge normativa sugli stranieri, è possibile individuare fasi di apertura e fasi di chiusura della politica spagnola sull'immigrazione<sup>91</sup>. Questo andamento altalenante riflette le diverse politiche e i diversi cicli economici che hanno caratterizzato il paese durante gli anni alla fine Novecento. Tuttavia, occorre ricordare che la legislazione spagnola manifesta comunque una generale apertura rispetto ad altri paesi europei nella promozione della regolarizzazione ed integrazione sociale ed economica degli immigrati. Analizzando le politiche europee in materia di migrazione, dagli anni Ottanta circa ai tempi più recenti, si può notare come ciascun paese abbia tentato di far fronte al fenomeno migratorio in maniera peculiare cercando di relazionare quest'ultimo al proprio vissuto storico e alla propria cultura di appartenenza<sup>92</sup>. Citando alcuni esempi, nel caso della Francia la politica di immigrazione è caratterizzata da un orientamento assimilazionista ed etnocentrico che però ha spesso causato per l'immigrato la perdita della cultura d'origine; la Gran Bretagna invece assume nei confronti degli immigrati un atteggiamento differenzialista che, piuttosto che inglobare lo straniero nella propria cultura, tende a riconoscerne la sua alterità determinando una reciproca estraneità tra cittadino britannico e straniero.

---

<sup>90</sup> BOE – Boletín Oficial del Estado n° 299, Sec. I, dicembre 2009. <http://www.ismu.org/upload/files/4f6a3c7457bd0.pdf>

<sup>91</sup> Caritas Italiana, "Dossier informativo. Algeria, Egitto, Francia, Grecia, Italia, Libano, Malta, Marocco, Spagna, Tunisia, Turchia", presentato in occasione del *MigraMed Forum 2010. Le Caritas del Mediterraneo a confronto*. Trapani, 2010, pagg. 142-143. <http://www.caritasitaliana.it/materiali/convegni/migramed/dossier.pdf>

<sup>92</sup> Noviello V., Politiche di integrazione nel contesto euromediterraneo. Il caso Francia, Gran Bretagna, Germania, Spagna e Italia (1980-2007). Quaderno ISSM (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo) n°153, 2010.



## 2.2 Gli immigrati nel mercato del lavoro in Spagna

L'anno 2000 segna l'inizio della nuova Spagna immigrante nella cosiddetta era delle migrazioni contemporanee, processo caratterizzato dalla globalizzazione, dall'accelerazione, dalla differenziazione, dalla femminilizzazione e dalla crescente politicizzazione della tematica migratoria<sup>93</sup>. Durante questa tappa si assiste a cambi significativi nella struttura sociale della Spagna che si verificano conseguentemente anche nella struttura del mercato del lavoro. Durante gli anni Ottanta la Spagna è rappresentata come uno dei principali paesi europei con il più alto tasso di disoccupazione. Le cause principali erano rintracciabili nella tardiva e progressiva incorporazione della donna nativa nel mercato del lavoro e nell'incorporazione di un nuovo gruppo lavorativo: gli immigrati.

La motivazione economica era alla base della maggior parte dei movimenti migratori verso la Spagna; la Spagna non offriva solo politiche migratorie favorevoli, ma anche un'economia piuttosto attrattiva soprattutto nel settore edilizio e in misura minore nel settore dei servizi domestici, entrambi settori a grande richiesta di manodopera. La popolazione immigrata impiegata in questi settori rappresentava circa il 15% della popolazione attiva in Spagna ricoprendo posti di lavoro che gli autoctoni non riuscivano o si rifiutavano di soddisfare<sup>94</sup>. Il cambiamento nel grado di accettazione dei lavoratori autoctoni relativamente alle opportunità lavorative in Spagna è dovuto a diversi fattori: per prima cosa, l'incremento generale di sviluppo economico e benessere della società spagnola; per seconda cosa, la progressiva trasformazione della forza lavoro autoctona attraverso l'aumento del livello educativo che permette di porre maggiore attenzione a ciò che si considera socialmente accettabile e ciò che invece non lo è. Queste trasformazioni nella struttura educativa producono quindi una riduzione del numero di persone disposte ad incorporarsi ad un mercato del lavoro secondario caratterizzato da attività precarie relative agli ambiti domestico,

---

<sup>93</sup> Cachón Rodríguez L., *Op. cit.*

<sup>94</sup> PON FSE – Progetto “Supporto alla Transnazionalità”, Confronto a livello internazionale finalizzato a migliorare le strategie, i modelli, le metodologie e gli strumenti. Politiche dell'immigrazione in Spagna, Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, 2010.  
[http://bancadati.italialavoro.it/BDD\\_WEB\\_CONTENTS/bdd/publishcontents/bin/C\\_21\\_Strumento\\_7\\_570\\_documenti\\_itemName\\_0\\_documento.pdf](http://bancadati.italialavoro.it/BDD_WEB_CONTENTS/bdd/publishcontents/bin/C_21_Strumento_7_570_documenti_itemName_0_documento.pdf)

dell'agricoltura e dell'edilizia e ad una nuova incorporazione di lavoratori immigrati disposti invece a tali condizioni.

A partire dall'anno 2008, i lavoratori stranieri hanno subito le ripercussioni della recessione che ha colpito l'economia spagnola e che ha portato ad un incremento del tasso di disoccupazione nazionale e ad una brusca diminuzione del flusso migratorio nell'anno successivo, con la conseguente riduzione delle richieste di assunzione di lavoratori stranieri secondo i canali previsti dal quadro normativo spagnolo in materia di immigrazione. L'accesso dei lavoratori extracomunitari nel mercato del lavoro spagnolo è regolato da due sistemi: il sistema generale denominato *Régimen general* e il sistema speciale denominato *Régimen especial*. Il primo stabilisce il contatto diretto tra un datore di lavoro ed un lavoratore straniero e normalmente si utilizza per l'assunzione di cittadini stranieri regolarmente residenti in Spagna ma privi di autorizzazione a lavorare; lo Stato in questo caso interviene solo per concedere o negare l'autorizzazione a risiedere e a lavorare. L'autorizzazione viene concessa nel caso in cui il datore di lavoro richieda manodopera per una delle professioni incluse nel Catalogo nazionale delle occupazioni di difficile copertura<sup>95</sup>. Il secondo prevede la gestione collettiva delle assunzioni attraverso una lista che raccoglie le offerte di lavoro disattese nel mercato nazionale e che vengono quindi proposte ai lavoratori stranieri. Tale lista viene annualmente approvata dal Ministero del Lavoro e dell'Immigrazione e presentata ai paesi con cui la Spagna ha sottoscritto accordi in materia di regolazioni dei flussi migratori. La preselezione dei lavoratori viene effettuata direttamente da questi paesi mentre la selezione vera e propria viene gestita dalle imprese richiedenti. Al di là dei meccanismi legislativi, l'accesso degli extracomunitari può essere autorizzato anche nel caso in cui si tratti di riunificazione familiare, quindi nel caso in cui coniuge e figli si ricongiungono al fine di esercitare attività lavorative; nel caso di *arraigo*<sup>96</sup>, ovvero un permesso speciale per i lavoratori

---

<sup>95</sup> Per la determinazione delle occupazioni di difficile copertura presenti nel *Catálogo de ocupaciones de difícil cobertura*, vengono considerati quattro indicatori: il grado di penetrazione nel mercato del lavoro; l'insufficienza di persone in ceca di occupazione; difficoltà di accesso all'occupazione e mobilità geografica. Quando un'occupazione viene definita di difficile copertura il datore di lavoro può richiedere l'autorizzazione per l'assunzione di un lavoratore straniero. *Ibidem*.

<sup>96</sup> L'*arraigo* o radicamento e raggiunta integrazione nel paese, rappresenta un incentivo per gli stranieri irregolari a regolarizzare la propria posizione denunciando così il lavoro nero. Esso implica la concessione di residenza temporanea nel caso in cui il lavoratore straniero dimostri di aver vissuto in Spagna per un periodo minimo di due anni e di aver lavorato per almeno 12 mesi; nel caso in cui

stranieri irregolari in Spagna che però dimostrano di essersi integrati a livello sociale e lavorativo; nel caso in cui si tratta di persone istruite e altamente qualificate.

Per quanto riguarda il procedimento di assunzione, vi sono due tipologie di soggiorno del lavoratore straniero in Spagna: il soggiorno breve e la residenza temporanea o permanente. Nel primo caso vengono rilasciati dei visti per motivi di turismo o studio per la durata massima di 90 giorni in cui non è previsto lo svolgimento di una mansione lavorativa; nel secondo caso, la residenza temporanea prevede un soggiorno per un periodo compreso dai 90 giorni ai 5 anni, quella permanente può essere richiesta dopo 5 anni alla scadenza del permesso di soggiorno temporaneo con l'unico requisito di aver risieduto legalmente in Spagna per almeno 5 anni consecutivi.

Quando un paese si trova in una condizione di scarsità di manodopera per quei lavori definiti “socialmente inaccettabili<sup>97</sup>”, l'unico modo per rispondere a tale domanda di lavoro è quello di importare lavoratori da altri paesi. Spesso sprovvisti di qualifiche professionali moderne, gli immigrati vengono inseriti in diverse attività che risultano poco attrattive per i lavoratori autoctoni e che generalmente rappresentano i peggiori posti lavorativi nei diversi settori. Nel caso spagnolo è possibile distinguere cinque settori di attività in cui vengono impiegati i lavoratori stranieri con un regolare permesso di lavoro: il servizio domestico, il settore agricolo, il settore alberghiero, l'edilizia, il commercio al dettaglio<sup>98</sup>. Relativamente ai flussi è possibile distinguere tre principali canali di immigrazione verso la Spagna, principalmente provenienti da paesi in via di sviluppo: Africa, America Latina e Oriente. Esiste una forte immigrazione marocchina che trova un naturale canale di passaggio verso la Spagna attraverso le Isole Canarie, Ceuta e Melilla. Poi vi è l'immigrazione sud americana dovuta principalmente a fattori storico-culturali che legano la maggior parte dei paesi

---

vengono dimostrate, oltre la residenza e il contratto di lavoro legale, anche l'esistenza di relazioni familiari e un buon livello di integrazione sociale; nel caso di collaborazioni con le autorità amministrative, di polizia o giudiziarie; nel caso in cui sussistano ragioni di interesse pubblico che giustificano l'autorizzazione alla residenza.

<sup>97</sup> Un lavoro è considerato socialmente inaccettabile sulla base di tre costanti che lo studioso Lorenzo Cachón Rodríguez definisce come 3P: *precario, penoso y peligroso*. Si tratta di mansioni disagiate, pericolose, precarie e socialmente penalizzate. Hernández Pedreño M., Tovar Arce M., *El capital humano de los inmigrantes* in La condición Inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región de Murcia. Universidad de Murcia, 2005, pag. 347.

<sup>98</sup> Cachón Rodríguez L., *Inmigración y segmentación de los mercados de trabajo en España*. Documento de trabajo S2003/02, centra (Fundación Centro de Estudios Andaluces), Universidad Complutense de Madrid, 2003, pag. 18.

di quest'area geografica con il territorio iberico. Questi due diversi gruppi extracomunitari, sono stati accolti però in maniera diversa dalla società spagnola. Il comune passato e la cultura hanno fatto sì che la Spagna, per molto tempo, fosse tendenzialmente favorevole all'immigrazione latinoamericana e mantenesse un atteggiamento piuttosto flessibile anche dopo l'entrata in vigore della restrittiva Legge Organica sull'immigrazione del 1985; ciò non è avvenuto invece nel caso dell'immigrazione africana per la quale ha manifestato una maggiore chiusura.

Nel momento in cui i lavoratori immigrati raggiungono la Spagna, attraverso il cosiddetto *herd effect*<sup>99</sup>, tendono a concentrarsi in determinate aree già precedentemente soggette a migrazione straniera, in cui possono quindi trovare maggiori possibilità lavorative rispetto alla loro esperienza. La concentrazione degli immigrati nei diversi settori dipende dalla loro provenienza e quindi dalla loro specializzazione. Gli immigrati provenienti da paesi africani come il Marocco ad esempio, sono maggiormente impiegati nel settore agricolo e nel settore edile; nel servizio domestico invece vengono impiegati prevalentemente immigrati filippini e domenicani; nel settore alberghiero infine, marocchini, latinoamericani e cinesi. La tendenza a favorire la concentrazione di immigrati in certi settori di attività, caratterizzati da peggiori condizioni lavorative, contribuisce all'etno-stratificazione o etnicizzazione del mercato del lavoro. La loro posizione nella struttura occupazionale viene infatti condizionata non solo dai fattori istituzionali e legali, ma anche dalla progressiva segmentazione del mercato del lavoro spagnolo che definisce le loro possibilità di inserzione.

Come tutti i mercati del lavoro del capitalismo avanzato, anche quello della Spagna è caratterizzato da una forte segmentazione ovvero dall'esistenza di un modello duale che distingue i veri occupati installati sul mercato primario del lavoro - quello degli impieghi stabili e ben retribuiti delle grandi imprese - e i falsi occupati del mercato secondario - quello dei contratti instabili e interinali e della precarietà. La disponibilità dei lavoratori immigrati a svolgere lavori rifiutati dalla manodopera locale favorisce tale segmentazione. La posizione dei lavoratori in tale struttura

---

<sup>99</sup> Letteralmente l'espressione significa "effetto gregge", ovvero la tendenza di alcuni gruppi di persone a dirigersi in massa, come un gregge, verso un determinato territorio. Muñoz de Bustillo R., Antón J., "De la España que emigra a la España que acoge: contexto, dimensión y características de la inmigración latinoamericana en España". *América Latina Hoy, Revista de Ciencias Sociales. Inmigración, adaptación e integración*, 2010. Vol. 55, pagg. 22-23.

dipende da un lato, dalle opportunità di impiego di cui essa dispone, dall'altro, dal grado di accettazione che l'impiegato ha rispetto alle condizioni di lavoro; la teoria della segmentazione classifica i lavoratori immigrati per il loro inserimento in uno dei due settori in base alle loro caratteristiche: sesso, età, stato civile, istruzione, qualifiche, etnia.

Anche nel caso andaluso il mercato del lavoro classifica i lavoratori, e nel mio studio specifico le lavoratrici straniere, a partire dall'analisi di una serie di variabili quali il sesso, l'età, lo stato civile, l'istruzione e la situazione lavorativa. Le donne marocchine ed ecuadoriane subiscono una segmentazione sessuale ed etnica all'interno del mercato del lavoro andaluso. Sessuale prima di tutto perché gli stereotipi di genere fanno sì che le donne subiscano una doppia discriminazione in quanto donne e in quanto immigrate, evidente soprattutto nel fatto che esse sono più soggette a disoccupazione, ricevono salari più bassi e lavorano in condizioni spesso peggiori. La segmentazione etnica è dovuta principalmente ai fattori linguistici e culturali delle immigrate; la lingua rappresenta una barriera per le immigrate marocchine nell'assunzione di un determinato impiego e nel rapporto comunicativo con il datore di lavoro. La religione musulmana diventa una vera e propria frontiera culturale per la piena integrazione di queste donne. Le donne ecuadoriane invece, pur appartenendo ad un tipo di immigrazione recente rispetto a quella del contingente marocchino, beneficiano di alcuni vantaggi quali la religione e la lingua che eliminano qualsiasi tipo di barriera culturale tra immigrati e autoctoni. Inoltre, la maggiore distanza geografica delle donne ecuadoriane costituisce un ulteriore vantaggio che corrisponde ad una maggiore disponibilità delle lavoratrici. Tutti questi fattori spiegano come le immigrate ecuadoriane, per il colore della pelle, per la religione che praticano, per i vantaggi linguistici e culturali, occupino i primi posti nel *ranking* di preferenza tra le lavoratrici, inserendosi prevalentemente nel settore dei servizi alla persona, mentre le donne marocchine, per gli svantaggi sopracitati, oltre a subire una doppia discriminazione comune a tutte le donne in quanto esseri umani di sesso femminile e in quanto immigrate, subiscono un'ulteriore discriminazione culturale e vengono spesso segregate in altri settori come quello agricolo.

Nel caso spagnolo il fenomeno migratorio non investe solamente le popolazioni extraeuropee in cerca di migliori condizioni lavorative e di vita, piuttosto, è possibile sottolineare come anche un processo di migrazione interna abbia attraversato la storia del paese. A partire dal processo di industrializzazione avvenuto durante la prima metà del XIX secolo si assiste in Spagna alla creazione di aree geografiche sviluppate come la Cataluña, País Vasco e Asturias, e alla conseguente costruzione di nuovi poli amministrativi primi fra tutti Madrid, capitale suprema. Tali processi innescarono una forte domanda di lavoro provocando la mobilità della popolazione spagnola all'interno del proprio paese. Le migrazioni interne nello Stato spagnolo sono il prodotto delle differenti situazioni in cui si trovano i diversi paesi al suo interno che provocano forti squilibri tra zone scarsamente sviluppate e zone con un alto livello di sviluppo. Questo è il caso delle regioni meno sviluppate della Spagna come l'Andalucía, e di quelle che, a seguito del processo di industrializzazione, hanno potenziato delle concentrazioni urbane altamente sviluppate, come nel caso della regione Cataluña. L'identificazione di una visione rurale-tradizionale e della sua opposizione urbana-moderna sottolineano l'esistenza di un mondo rurale ancorato a delle strutture agrarie troppo tradizionali e ormai scarsamente competitive rispetto all'attuale mercato produttivo capitalista. Dinanzi a tale situazione, si verificherà in Andalucía a partire dai primi anni del XX secolo un vero e proprio esodo rurale verso le aree più industrializzate del nord attraverso cui i lavoratori andalusi intendono introdursi nel moderno mondo industriale per migliorare le proprie condizioni di vita in una nuova realtà capitalista<sup>100</sup>.

Completando il discorso sulla segmentazione del mercato del lavoro, durante i primi anni degli anni Ottanta, Rumbaut e Portes dimostrarono l'esistenza di una terza fase, quella delle enclaves etniche<sup>101</sup>. L'insorgere di questo fenomeno in Spagna sottolinea come le caratteristiche etniche rappresentino la chiave di volta dell'assimilabilità o della segregazione di un gruppo, infatti, maggiore è la differenza culturale fra immigrati e società di accoglienza, maggiori saranno le difficoltà nel

---

<sup>100</sup> Martín Díaz e., "La etnicidad andaluza en Cataluña: criterios para una tipología" in *Revista de Estudios Andaluces*, n° 12, 1989.

<sup>101</sup> Con enclave etnico si intende la concentrazione di un gruppo di immigrati in un determinato spazio urbano in cui vengono sviluppati diversi tipi di attività, per le quali sia impiegati che proprietari sono persone immigrate. Lo scopo è quello di aumentare il proprio sviluppo economico, sociale, politico e culturale. Hernández Pedreño M., Tovar Arce M., *Op. cit.* Pag. 347.

processo di integrazione. La concentrazione di immigrati della stessa origine in diverse zone della geografia spagnola spiega la grande visibilità sociale che sta acquisendo il fenomeno e crea la domanda di prodotti specifici originari di altri paesi. Ciò produce la proliferazione di negozi alimentari, etnici, *internet points* e allo stesso tempo un'agevolazione per gli immigrati arrivati da poco attraverso la loro integrazione in queste aree.

Relativamente alla struttura del mercato del lavoro in Spagna dal punto di vista dell'immigrazione è possibile distinguere tre tipi differenti di gruppi di migranti<sup>102</sup>: gli immigrati stabili – si tratta di individui esperti o altamente qualificati che sono riusciti a conseguire un'inserzione stabile nel mercato del lavoro e un certo grado di integrazione nella società spagnola. Sono lavoratori provenienti da paesi comunitari sviluppati e quindi non sono soggetti a restrizioni legali come nel caso di altre tipologie di migranti extraeuropee. Un'importante indicatore del livello di integrazione di questi immigrati sta nella capacità di costituire una situazione familiare e un ambito domestico stabile. Gli immigrati precari – provenienti soprattutto da paesi in via di sviluppo, che vivono in Spagna legalmente ma che non sono riusciti ad inserirsi stabilmente nel mercato del lavoro e che quindi non hanno raggiunto un buon livello di integrazione nella società d'accoglienza. Sono individui soggetti a precarietà, mancanza di protezione, insicurezza e vulnerabilità sociale ed economica. La precarietà è causata da diversi fattori: l'incertezza di continuità dell'impiego, il lavoro mal remunerato e la mancanza di protezione nel lavoro in termini di copertura sociale e condizioni lavorative. Per la loro precarietà, i permessi di lavoro di tali immigrati sono di breve durata e il lavoro è spesso soggetto a cambiamenti. Gli stessi settori lavorativi sono instabili: il settore alberghiero, il settore agricolo e il settore edilizio. Infine, gli immigrati illegali – che vivono in Spagna senza un permesso di lavoro o una residenza regolare. Questi immigrati irregolari competono con gli immigrati precari della precedente categoria, relativamente ai posti di lavoro in quei settori altamente instabili. Tra disoccupazione e lavoro nero nell'economia sommersa, la loro situazione è ancora più precaria poiché oltre alle cattive condizioni di lavoro, sono anche privi di documentazione regolare e quindi soggetti a sfruttamento e bassi salari da parte dei datori di lavoro.

---

<sup>102</sup> Cachón Rodríguez L., *Op. cit.* pagg. 27-30.

Non possiedono alcuna protezione sociale, non hanno accesso al sistema sanitario, vivono in zone disastrate e periferiche, tutti fattori che chiaramente favoriscono l'isolamento di questi individui clandestini che non riescono ad integrarsi socialmente nella società d'accoglienza.

Per quanto riguarda gli itinerari e le traiettorie lavorative degli immigrati in Spagna, occorre distinguere due processi distinti: la rotazione di collettivi e la catena di mobilità sociale<sup>103</sup>. Entrambi i processi producono modelli di insediamento differenti nel mercato del lavoro spagnolo. A partire dalla seconda tappa di formazione della Spagna immigrante, alla fine degli anni Novanta, l'arrivo di gruppi di immigrati di diverse origini geografiche ha prodotto un processo di etno-stratificazione, dovuto alle diverse competenze lavorative degli immigrati e alle opportunità offerte dalle reti sociali di appoggio. Il fenomeno di rotazione avviene quando un collettivo di immigrati si sposta in un altro per sopperire alla mancanza di manodopera in un determinato settore. Due esempi sono: la sostituzione di lavoratrici marocchine per la raccolta di fragole a Huelva con un collettivo di lavoratrici dell'Europa dell'Est lo spostamento di lavoratori marocchini a Murcia per agevolare i lavoratori ecuadoriani del settore agricolo. Il secondo fenomeno riguarda la teoria secondo la quale i movimenti socioeconomici della società spagnola avvengono spesso in maniera regolare e le persone vengono impiegate secondo un ordine, una sequenza regolare che viene definita appunto catena di mobilità<sup>104</sup>.

Infine le traiettorie sociali e lavorative degli immigrati dipendono dall'interazione di tre fattori: i fattori istituzionali quindi la possibilità di un immigrato clandestino di regolarizzare la propria documentazione e rendere il permesso di soggiorno da breve durata a durata permanente con la possibilità di nazionalizzarsi; le opportunità lavorative che offre il mercato spagnolo; le strategie sociali, collettive e individuali impiegate per l'inserimento nel mercato del lavoro e l'integrazione con la società d'accoglienza.

---

<sup>103</sup> *Ivi*, pag. 37-38.

<sup>104</sup> Secondo la teoria della catena di mobilità gli immigrati, come gli autoctoni, non occupano una posizione statica nel mercato del lavoro, piuttosto seguono una traiettoria. La catena di mobilità corrisponde alla regolare sequenza che viene seguita dal lavoratore nel momento in cui si presenta la possibilità di un posto di lavoro sulla base di fattori concreti che vengono definiti *estaciones*. Si tratta di dati caratteristici del lavoratore, l'istruzione, lo status sociale ed economico, il nucleo familiare. *Ibidem*.



In conclusione è possibile dire che le dimensioni relative all'inserzione lavorativa degli immigrati in Spagna sono tre: il contesto di ricezione dove entrano in gioco variabili quali la politica di immigrazione del paese d'accoglienza, le condizioni del mercato del lavoro, il tasso di disoccupazione, l'opinione pubblica; le reti sociali e le enclave etniche; e infine la dimensione sociale in cui risultano determinanti capitale umano e capitale sociale<sup>105</sup>

Proseguirò i restanti due capitoli considerando i due casi specifici di immigrazione nel Sud della Spagna, le donne marocchine e le donne ecuadoriane, analizzando come la femminilizzazione dei processi migratori abbia favorito l'incremento della domanda di lavoro femminile nei paesi industrializzati, consolidando in certi casi il ruolo delle donne come migranti indipendenti e come soggetti attivi di sviluppo economico.

---

<sup>105</sup> Hernández Op. cit. 348.

### CAPITOLO III

## LA CONDIZIONE FEMMINILE IN SPAGNA: IL CASO MARCCHINO

### 3.1 Contesto generale: la migrazione marocchina in Spagna

Una lunga tradizione migratoria attraversa la storia del Marocco a partire dai primi movimenti nazionali di lavoratori marocchini. Dopo il processo di ristrutturazione economica e politica avvenuto in Algeria a seguito della colonizzazione francese del 1830, la popolazione marocchina proveniente dalle aree rurali del paese comincerà a spostarsi verso le città di Algeri e Oran per sopperire alla mancanza di manodopera in quei territori. Durante la Seconda Guerra Mondiale numerosi marocchini furono reclutati per l'esercito francese e per lavorare nel settore minerario e industriale nelle zone di Agadir e Tizinit. Al termine del conflitto mondiale e con l'indipendenza del Marocco nel 1956, i movimenti migratori verso l'Algeria cominciarono a cessare e la popolazione marocchina cominciò ad emigrare verso la Francia. Da questo momento in poi gli spostamenti di popolazione marocchina saranno caratterizzati da migrazioni esterne verso l'Europa, che si attuarono attraverso i primi programmi di *Guestworker* stabiliti tra il Marocco e diversi paesi europei tra il 1963 e il 1969<sup>106</sup>.

L'emigrazione marocchina verso i paesi europei è caratterizzata da due elementi principali: in primo luogo si tratta di un'emigrazione più antica poiché anteriore al flusso di migrazione contemporanea; prima degli anni Sessanta del Novecento l'emigrazione marocchina si dirigeva prevalentemente verso i paesi del Medio Oriente e dell'Africa con i quali aveva mantenuto relazioni storiche e culturali. Tra il 1960 e il 1974 il flusso migratorio marocchino comincerà a spostarsi verso l'Europa stanziandosi prevalentemente nei territori della Francia e dell'Inghilterra. Tre sono i fattori che favorirono questo spostamento verso i paesi europei: la guerra e la

---

<sup>106</sup> Bilgili O., Weyel S., Migration in Morocco: History, Current Trends and Future Prospects, Working Paper of Migration and Development Country Profiles. MGSOG (Maastricht Graduate School of Governance), 2009

successiva indipendenza dell'Algeria che produssero la chiusura del mercato del lavoro francese in questo territorio riducendo quindi le possibilità dei marocchini di lavorarvi, conducendoli all'emigrazione; la diversificazione dei territori di destino dovuta all'aumento dei flussi migratori; infine, l'ultimo fattore scatenante è senz'altro l'enorme domanda di manodopera da parte dei paesi europei che cominciarono ad organizzare dei processi di reclutamento direttamente nei paesi di origine. In un primo momento gli immigrati si incorporarono al settore dell'industria mineraria, poco a poco cominciarono ad inserirsi anche in altri settori di attività in cui le opportunità di sviluppo socioprofessionale risultavano veramente limitate: il settore agricolo, il settore dell'edilizia, i trasporti, i servizi e il commercio<sup>107</sup>.

Il secondo elemento che caratterizza il processo di emigrazione marocchina è il suo carattere dispersivo; se si paragona l'emigrazione marocchina con quella algerina si può notare come per quest'ultima la maggior parte della popolazione si stanziò in un unico territorio, la Francia, mentre per quanto riguarda il flusso marocchino la popolazione si è andata disperdendo in più di trenta paesi diversi, dei quali circa una decina sono europei. Fino al 1960 i flussi venivano indirizzati prevalentemente in Francia, a partire dagli anni successivi cominciano a comparire nuovi destini per l'emigrazione marocchina come Olanda, Belgio e Germania. I destini più recenti di tale emigrazione sono la Spagna a partire dagli anni Ottanta e l'Italia a partire dagli anni Novanta. Quanto detto finora costituisce la prima fase del processo migratorio marocchino.

La crisi economica che vissero i paesi europei agli inizi degli anni Settanta, gli shock petroliferi e il processo di ristrutturazione delle economie europee, ebbero un forte impatto nel mercato del lavoro dei paesi dell'Europa occidentale da cui conseguì un particolare aumento del tasso di disoccupazione. In questa seconda fase, a metà degli anni Settanta, i paesi europei furono quindi costretti a chiudere le porte all'immigrazione. La chiusura delle frontiere europee produsse lo spostamento degli immigrati marocchini verso i principali paesi arabi produttori di petrolio: Libia e Arabia Saudita. La decisione dei paesi europei di interrompere la domanda di forza lavoro immigrata innescò diversi processi quali il ricongiungimento familiare e

---

<sup>107</sup> Berriane M., "La geografía de destino de los emigrantes marroquíes en Europa" en *Atlas de la inmigración magrebí en España (1996)*. Madrid, Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos (TEIM), 1996, pag. 54.

l'emigrazione clandestina<sup>108</sup>. Il processo di ricongiungimento familiare ha contribuito ad un ampio cambio nella configurazione della comunità marocchina nei paesi di accoglienza, sia per quanto riguarda gli aspetti demografici sia per quelli sociologici. A partire dall'inizio del processo emigratorio più di due milioni di immigrati marocchini hanno cominciato a stanziarsi in vari continenti, tuttavia la maggior parte di essi, circa l'80 % della popolazione, si è stabilita prevalentemente nei paesi dell'Unione Europea. Inoltre, il ricongiungimento familiare e il conseguente processo di femminilizzazione, hanno contribuito ad un mutamento della stessa popolazione di emigrati: infatti il 60 % della popolazione è costituita da individui di età minore ai 25 anni e il 40 % è costituito da donne. La nuova dinamica migratoria ha dato luogo all'apparizione di nuove generazioni di individui con preoccupazioni e aspirazioni diverse rispetto a quelle dei primi emigrati. Se una parte dei giovani emigrati affronta gli effetti della disoccupazione dovuti alla mancanza di adeguate qualifiche professionali, un'altra parte invece, grazie alla formazione universitaria acquisita precedentemente all'estero prima dell'indipendenza dalla Francia nel 1956, è riuscita ad avere successo in professioni primarie come quella di medico, avvocato, ingegnere, imprenditore. Si tratta di giovani marocchini che, dopo essersi laureati, decisero di rimanere nel paese in cui avevano conseguito il titolo. Dopo l'indipendenza nazionale alcuni ritornarono in patria per rimettere in moto l'economia del paese, occupando impieghi direttivi nell'amministrazione, altri invece, che avevano messo su famiglia, optarono per stabilirsi definitivamente nel paese di accoglienza. Ciò provocò conseguenze negative per la Comunità marocchina che rispose proponendo nel 1996 il programma TOKTEN<sup>109</sup> con l'obiettivo di mantenere i legami diasporici tra il paese natale e il paese d'accoglienza, sfruttando l'esperienza degli emigrati qualificati per il sostegno del proprio paese di origine.

---

<sup>108</sup> Refass M., "Cambios demograficos y migraciones en Marruecos" en *Atlas de la inmigración marroquí en España (2004)*. Madrid, Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos (TEIM), 2004, pag. 33.

<sup>109</sup> *Transport of Knowledge Through Expatriate Nationals* - Grazie allo sviluppo delle nuove tecnologie della comunicazione, gli immigrati trasferiscono e scambiano conoscenze ai paesi di origine partecipando quindi ai processi di sviluppo e alla ricerca scientifica. Aboussi M., "La nueva política migratoria marroquí ante retos de transnacionalismo y codesarrollo" in *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*. 2011, n°10, pagg. 104-105.

Relativamente alle forme di emigrazione clandestina, fino ai primi anni Settanta, la domanda di manodopera immigrata era accompagnata da politiche liberali che fomentavano i processi migratori. Ma, a metà degli anni Settanta, la chiusura delle frontiere europee fu accompagnata dall'aumento dei controlli di confine trasformando così i paesi europei del Mediterraneo in territori ideali per l'immigrazione clandestina e per le reti di traffico degli esseri umani<sup>110</sup>.

A partire dalla fine degli anni Novanta l'emigrazione marocchina entra nella sua terza fase caratterizzata dall'incremento della circolazione degli immigrati tra Marocco e Europa e dalla dispersione della comunità marocchina che però continua a mantenere ben saldi i caratteri distintivi della propria cultura d'origine. Si delineerà uno spazio migratorio che oltrepassa quello europeo fino a raggiungere paesi come la Libia, la Giordania, l'Arabia Saudita e addirittura l'America del Nord e il Canada. Una dispersione geografica che riflette una nuova realtà fatta di reti transnazionali e circolazione migratoria in cui i cittadini marocchini non stanno più "qui" o "lì" ma a volte "qui" a volte "lì" costituendo dei veri e propri territori nomadi tra interazione ed assimilazione<sup>111</sup>.

Nello specifico caso preso in analisi, il processo migratorio marocchino in Spagna inizierà a partire dalla seconda metà degli anni Ottanta sviluppandosi inizialmente a Barcellona, Madrid e Malaga. Il fenomeno però comincerà ad acquisire importanza a partire dai primi anni Novanta, dopo il processo di regolarizzazione che ebbe inizio nel 1991; tale processo infatti diede maggiore visibilità e importanza alla comunità marocchina presente in Spagna in progressiva espansione<sup>112</sup>. Nel 1991 fu imposto il visto di entrata per tutti gli immigrati intenzionati a varcare il confine iberico; nel 1992 fu firmato l'accordo di riammissione che consentiva alle autorità di frontiera spagnole di riconsegnare a

---

<sup>110</sup> Allo scopo di contribuire all'effettiva riduzione dell'emigrazione clandestina sia la Spagna che il Marocco adotteranno importanti misure. Il Marocco adotterà una nuova legislazione con condanne sempre più severe a coloro che trafficano gli esseri umani. La Spagna coopererà con il Marocco nella creazione di gruppi di controllo marocchini-spagnoli.

<sup>111</sup> *Ibidem*.

<sup>112</sup> Il processo di regolarizzazione del 1991 e l'incremento di immigrazione marocchina irregolare in Spagna attraverso le imbarcazioni o per via terrestre attraverso lo Stretto di Gibilterra, costituiscono elementi importanti che negli anni hanno favorito l'istituzione di politiche contenitive e di controllo dei flussi e la cooperazione in materia politica e giudiziale tra Spagna e Marocco. Uno dei principali obiettivi delle azioni bilaterali tra i due paesi relativamente alla questione migratoria sarà infatti la lotta contro i flussi migratori non autorizzati.

quelle marocchine soltanto i cittadini marocchini che avessero cercato di fare ingresso illegale in Spagna; le autorità marocchine a loro volta rifiutavano la riammissione dei cittadini di paesi terzi - provenienti dall'Africa sub-sahariana - che avessero cercato di fare ingresso illegale in Spagna dopo aver transitato sul territorio marocchino. Da questo momento in poi la colonia marocchina è andata via via ingrandendosi attraverso gli ingressi legali, ma anche attraverso altri fenomeni regolari quali i ricongiungimenti familiari e le nascite in terra spagnola.

Gli anni Settanta e i devastanti shock petroliferi costituiscono un periodo di crisi a livello globale; i paesi ancora privi di una stabile e sviluppata struttura politica ed economica furono quelli che risentirono maggiormente di tale crisi, tra questi, a partire dai primi anni Ottanta, anche il Marocco. All'indomani del primo shock petrolifero l'emigrazione marocchina in Europa assume tre forme principali in risposta alle nuove politiche di controllo e di arresto dell'emigrazione di manodopera permanente adottate dai diversi paesi importatori<sup>113</sup>: l'emigrazione regolare attraverso il ricongiungimento familiare; l'emigrazione stagionale attraverso la stipulazione di contratti regolari; l'emigrazione illegale o clandestina. La possibilità offerta ai lavoratori marocchini di far venire la propria famiglia in Europa ha influito in maniera decisiva sulle caratteristiche dei flussi d'immigrazione poiché, dal momento che si trattava spesso di famiglie costituite da tanti figli e dalla sposa, l'emigrazione infantile e quella femminile divennero componenti fondamentali dell'emigrazione marocchina regolare; ciò ha comportato per i paesi d'accoglienza l'incremento di popolazione immigrata attiva nel mercato del lavoro regolare ma anche in quello irregolare. Coloro che beneficiarono maggiormente di tale fenomeno furono soprattutto gli emigrati partiti tanto tempo fa che, dopo un periodo di stabilizzazione, presentavano i requisiti necessari - reddito sufficiente e alloggio dignitoso - per poter accogliere la propria famiglia.

Relativamente all'emigrazione stagionale dei lavoratori, essa si è sviluppata maggiormente nel corso degli anni Settanta in risposta ad una maggiore domanda di impiego temporaneo in determinati settori come quello dell'agricoltura, dell'edilizia e delle opere pubbliche. Nel processo migratorio marocchino l'impiego occasionale e

---

<sup>113</sup> Fadloulah A., "Colonization et émigration au Maghreb" in Cagiano de Azevedo R., *Migration et coopération au développement, études démographiques*, n° 28. Direction des affaires sociales et économiques, Editions du Conseil d'Europe, 1994.

stagionale, soprattutto offerto dall'agricoltura mediterranea, costituisce una grande risorsa poiché propone numerose possibilità di lavoro irregolare ma allo stesso tempo costituisce il primo passo per accedere al sistema produttivo non clandestino<sup>114</sup>. A proposito di clandestinità, l'emigrazione irregolare invece non è un fenomeno nuovo ma nel caso marocchino comincerà a svilupparsi in maniera preponderante durante gli anni Sessanta e Settanta, parallelamente all'estensione dell'emigrazione regolare. A partire dalla seconda metà degli anni Settanta fino agli anni successivi, si è sviluppato nei territori del Maghreb un contesto economico, sociale e politico particolarmente difficile. Un'alta crescita demografica, l'insufficienza e la mediocrità dello spazio agricolo, il deterioramento dell'ambiente rurale, la scarsità d'acqua, l'impoverimento dei contadini e la mancanza di adeguate condizioni lavorative, costituiscono tutti fattori repulsivi che, insieme alla concorrenza subita sui mercati maghrebini ad opera dei prodotti asiatici e della stessa Europa meridionale, hanno causato un incontrollato aumento del costo della vita e allo stesso tempo una riduzione dei posti di lavoro, fomentando un alto grado di disoccupazione nelle zone rurali come in quelle urbane. In tale difficile contesto l'emigrazione clandestina si presenta come soluzione estrema soprattutto per i giovani - con un livello di formazione professionale basso, analfabeti o per coloro che pur possedendo un diploma si allontanano dalla scuola per sopperire alle difficoltà economiche dovute alla crisi - che costituiscono i soggetti maggiormente colpiti dal fenomeno della disoccupazione.

Nel contesto di espansione economica europea dell'epoca il fenomeno rispondeva ad una forte domanda di manodopera offrendo numerosi vantaggi finanziari per le imprese. Nel momento in cui subentrerà la crisi degli anni successivi, l'immigrazione irregolare fino a quel momento considerata utile, incomincerà ad essere combattuta attraverso dispositivi giuridici e metodi repressivi. Tuttavia, né l'impiego di tali dispositivi né il rigoroso controllo delle frontiere sono riusciti a far retrocedere il fenomeno proveniente dal Marocco. Inoltre, l'incremento dell'economia sommersa in Europa occidentale e in particolar modo nei paesi della zona mediterranea, in cui il settore informale rappresentava una buona parte del reddito nazionale, non faceva

---

<sup>114</sup> Domingo Pérez C., González Pérez V., La inmigración magrebí en España: actualidad y futuro. Boletín de la A.G.E. n° 23, 1996, pag. 4.

che incrementare l'immigrazione clandestina più flessibile, docile ed economica di quella regolare.

La Spagna accoglie flussi di emigrazione marocchina provenienti principalmente dalle zone del Rif orientale, del Marocco Atlantico e della Tingitana che insieme emettono circa il 90% della popolazione marocchina. Attraverso i registri del Ministero del Lavoro e l'Istituto di Statistica Nazionale<sup>115</sup> è possibile definire più precisamente il tipo di collettivo proveniente da queste zone. Questa comunità di migranti si è stabilita principalmente in alcune regioni del Mediterraneo come la Cataluña, la Comunità Valenciana e Murcia, Madrid e Andalucía. Si tratta di una migrazione poco qualificata di estrazione urbana e rurale la cui inserzione nel mercato del lavoro spagnolo è avvenuta per i settori tradizionali per l'integrazione lavorativa degli extracomunitari: il settore edilizio, il settore agricolo, il settore alberghiero e il settore commerciale. L'Andalucía costituisce la seconda comunità autonoma spagnola con il maggior numero di immigrati di origine marocchina, dopo la Cataluña. Nel loro insieme, gli immigrati marocchini, costituiscono il collettivo più numeroso tra gli stranieri non comunitari che risiedono in questa comunità. Si tratta di immigrati nella media dei 30 e 40 anni di età, inseriti in determinati settori produttivi. La vicinanza territoriale e i legami storici contribuiscono alla presenza di cittadini marocchini sul territorio andaluso, sebbene il fattore principale che determina l'esistenza di questa relazione sia dovuto alla domanda effettiva di manodopera immigrata in determinate attività economiche, tra le quali quella dell'agricoltura intensiva. Si tratta di una migrazione che si caratterizza a partire dagli anni Novanta per una grande ondata di clandestinità. Essa si contraddistingue generalmente per una presenza più maschile che femminile, sebbene quest'ultima abbia conquistato progressivamente terreno grazie all'espansione dell'agricoltura industriale nelle campagne andaluse e al progressivo processo di sostituzione etnica e sessuale di manodopera immigrata.

---

<sup>115</sup> *El Ministerio de Trabajo y el Instituto Nacional de Estadística (INE)*, López Sala A., "Donde el Sur confluye con el Norte: Movimientos migratorios, dinámica económica y seguridad en las relaciones bilaterales entre España y Marruecos" in *Archivo de Migraciones*, n° 24. Documentos Cidob - Barcelona Centre for International Affairs, 2012.



### **3.2. Le donne marocchine e l'agricoltura intensiva di fragole a Huelva**

L'espansione e il consolidamento dell'agricoltura industriale da esportazione nelle coste dell'Andalucía, regione a sud della Spagna, ebbe luogo più di trent'anni fa e si estese come un secondo processo di modernizzazione dell'agricoltura andalusa. La cosiddetta Rivoluzione Verde che ha caratterizzato la prima fase dell'industrializzazione e meccanizzazione dell'agricoltura provocò a partire dagli anni Sessanta e Settanta l'esodo rurale e l'emigrazione di massa delle famiglie andaluse verso i territori a nord della Spagna e verso i paesi dell'Europa centrale. Al contrario, a partire dai primi anni Ottanta si verificherà per l'agricoltura industriale da esportazione, che richiese un uso abbondante di manodopera, l'incremento del lavoro agricolo salariato<sup>116</sup>.

In tale cornice si situa la coltivazione delle fragole lungo il litorale della provincia di Huelva, città situata nella parte occidentale della regione andalusa. Attraverso tale coltivazione, basata su tecniche di agricoltura intensiva<sup>117</sup> e l'utilizzo di semi trattati provenienti da laboratori californiani, la regione Andalucía si è trasformata in principale paese europeo esportatore di fragole. Questo tipo di agricoltura d'esportazione, per il suo carattere intensivo, ha richiesto negli anni importanti processi di sostituzione etnica e sessuale di manodopera<sup>118</sup>. Se durante un primo periodo furono le stesse famiglie andaluse provenienti da altre provincie della regione ad occuparsi di questo settore, a partire dagli anni Novanta si produrrà il primo processo di sostituzione etnica di manodopera agricola salariata, attraverso cui le famiglie autoctone verranno progressivamente sostituite da lavoratori extraeuropei provenienti dal Maghreb. E, a partire dall'anno 2001, si verificherà un incremento in tal senso dovuto all'introduzione dei processi di reclutamento e contrattazione di manodopera in origine di donne provenienti dall'Europa dell'Est e dal Marocco. In tale contesto si situa l'oggetto di questa analisi che si propone di analizzare i processi

---

<sup>116</sup> Reigada-Olaizola A., "Las mujeres como protagonistas de las migraciones laborales. El caso de la agricultura industrial en España" in Ra Ximhai *Revista de Sociedad, Cultura y Desarrollo Sustentable*, Universidad Autónoma Indígena de México, Vol. 8, n°1, 2012.

<sup>117</sup> L'agricoltura intensiva si basa sull'utilizzo di innovazioni tecnologiche e di macchinari adatti a rendere più rapidi i processi di lavorazione.

<sup>118</sup> *Ibidem*.

di femminilizzazione del lavoro e dell'immigrazione che hanno avuto luogo nel settore dell'agricoltura intensiva di fragole in Andalucía. Per fare ciò occorre considerare diversi obiettivi nell'analisi del fenomeno, prima di tutto capire quelle che sono state le condizioni, tanto nelle società d'origine quanto in quelle di destino, che hanno portato queste donne ad emigrare; combattere l'approccio androcentrico ancora presente negli studi relativi alle migrazioni e al lavoro agricolo, riconoscendo quindi il protagonismo che le donne marocchine hanno acquisito nell'ambito del lavoro e delle migrazioni internazionali; infine, definire i fattori e le ragioni che esplicano la domanda di manodopera marocchina per i campi di fragole e spiegare come le donne rispondano a tale domanda. Ciò permetterà di capire meglio quali sono stati i fattori *push-pull* del fenomeno migratorio in questione nell'ambito della globalizzazione, e localizzare al contempo le situazioni a partire dalle quali le donne si incorporano progressivamente alle migrazioni lavorative internazionali.

In Andalucía, l'introduzione di nuove tecnologie e pratiche di gestione hanno incrementato la produttività del lavoro agricolo riducendo però le opportunità di impiego dei braccianti; ciò ha aggravato la situazione di tale area producendo un incremento nel tasso di disoccupazione. A partire dagli anni Settanta, per attenuare il problema della disoccupazione rurale, furono introdotte diverse misure per la tutela dei disoccupati. Nel 1971 venne sviluppato il cosiddetto *Empleo Comunitario*, un programma che prevedeva misure di assistenza sociale e promozione dell'impiego; tra il 1979 e il 1983 il numero dei lavoratori inclusi in tale programma ammontava a circa 159 mila e per questo motivo, nel 1984, fu introdotto un nuovo sistema integrato di protezione e tutela dei disoccupati fondato su tre pilastri: il sussidio per la disoccupazione, il *Plan de Empleo Rural* (PER) per promuovere la formazione professionale e il *Plan de Formación Ocupacional Rural* per sostenere i redditi dei gruppi sociali a maggior rischio di esclusione dal mercato del lavoro attraverso l'erogazione dei sussidi<sup>119</sup>. Tuttavia, sin dal primo momento, tale sistema si trasformò in un semplice programma di assistenza sociale più che nell'intento concreto di sconfiggere la disoccupazione dei braccianti. Inoltre, l'obiettivo

---

<sup>119</sup> "Piano per l'Impiego Rurale" e "Piano per la Formazione Occupazionale Rurale". Izcarra Palacios S., "Inmigrantes marroquíes en el sector agrario andaluz" in *Estudio Fronterizos, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, Universidad Autónoma de Baja California Mexicali, México, 2005. Vol. 6, n° 12, pag. 7.

principale delle famiglie di braccianti di assicurarsi che tutti i componenti del nucleo familiare beneficiassero del sussidio di disoccupazione<sup>120</sup> creò una cultura di dipendenza e non un vera e propria possibilità di creare un impiego stabile, poiché la maggior parte dei lavoratori si preoccupavano di lavorare il minimo delle giornate stabilite legalmente. Così, per circa trent'anni, la disoccupazione ha fatto sì che gli agricoltori andalusi si abituassero ad un sistema che, nonostante la precarietà e la povertà, desse loro la possibilità di accedere al mondo dei consumi.

Il forte carattere stagionale della domanda di impiego in determinati settori di agricoltura intensiva da un lato, e il rifiuto della popolazione locale di introdursi in settori con ritmi ed esigenze di lavoro pesanti dall'altro, determinarono a partire dagli anni Novanta la scarsità di manodopera nel settore agrario dell'Andalucía. Questi due fattori, sommati alla volontà da parte degli impresari spagnoli di ricercare manodopera più competitiva capace di sviluppare lavori e compiti sempre più duri in cambio di salari sempre più modesti, causarono la crescente domanda di lavoratori immigrati per il settore agricolo andaluso. In Spagna è evidente l'importanza del numero di donne immigrate salariate che attualmente conformano la manodopera femminile agraria; nel caso delle donne marocchine, per definire quelli che sono i fattori e le ragioni che spiegano la domanda di manodopera femminile nell'ambito della coltivazione intensiva di fragole a Huelva, è necessario prima di tutto considerare la situazione di instabilità del settore in questione; ciò ci rimanda ai processi di globalizzazione agroalimentare e flessibilità produttiva e alle nuove forme di divisione territoriale del lavoro nell'ambito dell'agricoltura intensiva andalusa<sup>121</sup>.

Il processo di globalizzazione che si è affermato nell'ultimo secolo ha aperto nuovi scenari nell'assetto della divisione del lavoro a livello internazionale e delle singole economie industriali che, pur giocando un ruolo fondamentale in tale processo, ne rimangono altamente influenzate attraverso i profondi cambiamenti strutturali che ciascuna di esse ha sperimentato al proprio interno. Per ciò che concerne il settore agricolo, nel contesto delle economie industrializzate, esso ha subito una radicale

---

<sup>120</sup> L'ottenimento del sussidio avveniva attraverso l'adempimento ad uno specifico requisito: aver quantificato un numero minimo di 65 giornate lavorative durante l'anno, nel Regime Generale della Previdenza Sociale. *Ivi*, pag. 14.

<sup>121</sup> Reigada-Olaizola A., *Op. cit.*, pag. 5.

diminuzione del suo peso acquisendo però allo stesso tempo livelli di sviluppo e posizioni elevate nel commercio mondiale; si assiste quindi al passaggio da un settore tecnologicamente arretrato ad uno industrializzato capace di assorbire nel proprio processo organizzativo e produttivo le innovazioni più avanzate rese disponibili sul mercato a scala internazionale. La diffusione di tali innovazioni ha ridotto quantitativamente il fattore lavoro modificandolo qualitativamente dando maggiore importanza alle complesse fasi dei processi produttivi piuttosto che all'esecuzione materiale delle operazioni. La crescente integrazione dell'agricoltura con altri settori dell'economia ha quindi consentito ad essa e ai suoi prodotti di diventare sempre più globali. Tuttavia, la globalizzazione ha anche fornito all'agricoltura la possibilità di ampliare le dimensioni dei mercati di sbocco per i propri prodotti locali legati al luogo d'origine, quindi provvedendo non solo alla fornitura di materie prime per la successiva lavorazione industriale ma anche ad una differenziazione legata ad alimenti prodotti in specifiche aree regionali e locali.

Nell'ambito dell'agricoltura intensiva mediterranea il caso della coltivazione di fragole in Andalucía risponde ad un modello di agricoltura caratterizzato dall'internazionalizzazione e dalla competitività dei mercati, dal peso delle grandi catene di distribuzione, dalla forte dipendenza di materie prime procedenti dall'industria e dall'uso abbondante di manodopera stipendiata, e costituisce un caso esemplare utile per la spiegazione di alcune delle tendenze che caratterizzano l'attuale fase di globalizzazione agroalimentare.<sup>122</sup>

A partire dalla sua adesione all'Unione Europea nel 1986 la Spagna subirà una serie di trasformazioni dovute al nuovo clima di globalizzazione che caratterizza in generale l'economia di questo momento. La nuova realtà internazionale sperimenterà profondi cambiamenti in diversi settori fra i quali quello del mercato agroalimentare mondiale dato dalla somma dei diversi comparti che lo costituiscono ovvero l'agricoltura, l'industria di trasformazione, il commercio all'ingrosso e al dettaglio e il foodservice. Nel caso della Spagna le spinte al cambiamento sono varie: la presenza di nuovi grandi attori ad elevato tasso di sviluppo sullo scenario

---

<sup>122</sup> La ristrutturazione agraria, le forme di produzione flessibili, l'impiego di nuove politiche di contrattazione e gestione dell'immigrazione e la crescente femminilizzazione dei mercati del lavoro sono alcune di queste tendenze. Reigada-Olaizola A., "Mas allá del discurso sobre la inmigración ordenada: contratación en origen y feminización del trabajo en el cultivo de la fresa en Andalucía" in *Política y Sociedad*, Vol. 49, n°1, 2012, pag. 106.

internazionale, l'innovazione tecnologica, le nuove istanze dei consumatori, la progressiva liberalizzazione degli scambi e le strategie sempre più competitive. Si assiste dunque ad un cambio nell'economia spagnola a partire dall'efficienza produttiva, in termini di crescita e qualità e all'espansione nei mercati internazionali in uno scenario sempre più competitivo in cui i diversi attori cercano di attuare strategie economiche sempre più forti ed efficaci. Il nuovo ingresso della Spagna nell'attuale fase di globalizzazione agroalimentare ha però accentuato la posizione periferica dell'agricoltura mediterranea nella divisione territoriale del lavoro. Ciò presuppone l'esistenza di aree primarie di controllo gestite dalle economie centrali e di aree secondarie di produzione gestite da regioni periferiche che hanno il compito di somministrare alle prime aree i prodotti agricoli stagionali che sono richiesti fuori stagione. Il sistema globale di produzione di fragole illustra chiaramente questa particolare struttura dell'organizzazione spaziale del nuovo regime agroalimentare globalizzato attraverso le tre fasi integranti della catena agricola: la prima, dedicata alla ricerca e all'innovazione tecnologica che ha luogo nei laboratori dell'Università della California; la seconda dedicata alla coltivazione e alla conservazione del prodotto che ha luogo in Andalucía; la terza ed ultima fase è dedicata alla commercializzazione e distribuzione della merce ed è destinata al controllo delle grandi catene di distribuzione e dei supermercati<sup>123</sup>.

Insieme alla struttura globale del sistema produttivo di fragole bisogna considerare l'evoluzione che ha subito il settore in questione verso una posizione sempre più debole e instabile. Una prima spiegazione è rintracciabile nel fatto che mentre va incrementando il prezzo dei semi, delle materie prime, della manodopera stipendiata, il prezzo della frutta presso le imprese specializzate si mantiene lo stesso; ciò è dovuto a diversi fattori: all'aumento di competitività sia nel settore stesso che attraverso l'ingresso di nuovi produttori che offrono prezzi sempre più competitivi come nel caso del Marocco e della Cina; alla concentrazione del potere per le decisioni relative alla definizione dei prezzi di manodopera delle grandi catene di distribuzione; all'incremento dei controlli di qualità da cui consegue un naturale

---

<sup>123</sup> *Ivi*, pag. 107.

aumento dei costi di produzione; all'esigenza di un modello di produzione flessibile capace di rispondere ad un'offerta segmentata<sup>124</sup>.

Tornando al fattore lavoro, dagli anni Novanta comincerà a prodursi il processo di sostituzione di manodopera spagnola con quella straniera e a partire dal XXI secolo è possibile dire che l'agricoltura si è trasformata in una delle principali porte di entrata per le donne straniere sul territorio spagnolo<sup>125</sup>. La decisione di selezionare per questa particolare attività donne marocchine adulte, preferibilmente con figli, è dovuta ha diversi fattori: si presuppone che le donne posseggano determinate abilità prettamente femminili, come la flessibilità, l'agilità, la delicatezza, che risultano idonee per la raccolta di un frutto così perituro come la fragola; le donne inoltre sono considerate più responsabili, attente e lavoratrici rispetto agli uomini; si adattano meglio a questo tipo di lavoro e sono più disciplinate. Infine, si pensa che le immigrate adulte - sposate, divorziate, vedove – con figli, possano vivere una situazione familiare complicata e che quindi possano dedicarsi pienamente al lavoro per risolvere le proprie questioni familiari, senza creare complicazioni di alcun genere. Inoltre, essendo per la maggior parte delle volte principali fonti economiche di sostentamento per la famiglia, il loro ritorno nei paesi di origine al termine del lavoro stagionale è quasi sempre garantito<sup>126</sup>. A partire dall'anno 2006 i criteri adottati per la contrattazione in origine delle donne marocchine diventeranno sempre più discriminatori; verranno selezionate donne tra i 18 e i 45 anni di età, che siano sposate, vedove o divorziate sarà imprescindibile il possesso di figli a carico minori di 14 anni. Non verranno accettare richieste da parte di donne nubili e nel caso delle donne sposate il marito dovrà previamente accettare per iscritto la richiesta di impiego della moglie – attraverso tale condizione viene violata la libertà di circolazione delle donne dal punto di vista dei propri diritti.

Un'ultima causa, che secondo alcuni studiosi ha motivato la preferenza di una manodopera femminile<sup>127</sup>, è rintracciabile nell'idea che l'impiego di manodopera

---

<sup>124</sup> *Ibidem*.

<sup>125</sup> Gualda E., "Migración circular en tiempos de crisis. Mujeres de Europa del Este y africanas en la agricultura de Huelva" in *Revista de Sociología – Nuevos retos en los estudios de genero y migración en España*, 2012. *Papers* Vol. 97, n°3, pag. 623.

<sup>126</sup> Reigada-Olaizola A., *Op . cit.*, pag. 7.

<sup>127</sup> Arizpe y Aranda, 1981; Barrientos, 1999; Kabeer y Hossain, 2004; Benería, 1991; Lara, 1998. *Ibidem*.

femminile più economica e meno organizzata sindacalmente rispetto a quella maschile, riduca gradualmente i costi di produzione e i conflitti sociali.

Per quanto riguarda le condizioni che favoriscono l'emigrazione nel paese di origine bisogna considerare la realtà sociale vissuta da queste donne. Gli attuali processi di globalizzazione colpiscono in modo differente uomini e donne; gli effetti di tali processi, l'applicazione delle politiche di aggiustamento strutturale, la liberalizzazione dei distinti ambiti economici, i tagli nei servizi sociali, vengono maggiormente subiti dagli individui socialmente più svantaggiati, le donne. L'aumento di disoccupazione e il peggioramento delle condizioni di vita uniti alla mancanza di educazione e sanità, implicano l'ingresso delle donne al mercato del lavoro precario e sommerso, e ad un mercato del lavoro spesso invisibile ma necessario per il mantenimento dei propri nuclei familiari. Questa realtà provoca una "sorta di femminilizzazione della sopravvivenza"<sup>128</sup> attraverso cui sono il salario delle donne e le conseguenti rimesse a garantire la riproduzione sociale.

La visione androcentrica vigente nelle scienze sociali ha condizionato lo sviluppo e i risultati ottenuti nei diversi campi di analisi, tra i quali, quello dello studio sul lavoro e sui processi migratori. Mentre l'antropologia tendeva, attraverso la visione androcentrica, ad essenzializzare il ruolo e la vita della donna in quanto mero soggetto passivo, nella teoria economica le donne subiscono un vero e proprio processo di invisibilizzazione che fa sì che esse risultino totalmente assenti e non partecipi alla vita economica del mercato. Entrambi gli approcci hanno influito nello studio su lavoro e migrazioni tanto da sviluppare l'idea che la migrazione lavorativa fosse un fenomeno prettamente maschile e che le donne emigrassero unicamente per seguire mariti e padri. L'incorporazione di una prospettiva di genere nella discussione sociologica avverrà a partire dagli anni Settanta attraverso un periodo preliminare di ricerca in cui verranno sottolineati diversi fattori di analisi quali la subordinazione della donna nell'economia, la disparità di genere nel mercato del lavoro nazionale ed internazionale e la divisione sessuale del lavoro. Durante gli anni Ottanta emergerà la necessità di mostrare come i processi migratori modifichino le

---

<sup>128</sup> La sociologa statunitense Saskia Sassen propone il concetto di femminilizzazione per sopravvivenza secondo cui, in periodi di crisi politica ed economica, le donne fanno il loro ingresso nei processi migratori interni e internazionali cercando di migliorare le proprie condizioni lavorative e di vita in un territorio meno periferico rispetto al proprio paese d'origine. *Ivi*, pag. 8.

relazioni fra i generi e sarà nella fase successiva, quella più recente, che verrà definita l'importanza del genere come elemento chiave delle migrazioni. A partire dagli anni Novanta infatti, grazie ai nuovi processi di reclutamento di manodopera e grazie alla progressiva femminilizzazione dei flussi, le donne cominceranno a divenire visibili nei processi migratori internazionali diventando protagoniste e agenti autonomi di questi<sup>129</sup>.

---

<sup>129</sup> Già a partire da metà degli anni Ottanta, la teorica Mirjana Morokvasic aveva analizzato il ruolo che le donne giocano nei processi migratori, sottolineando come la mobilità e la migrazione acquisiscono un significato specifico per le donne in quanto presuppongono delle nuove opportunità e soprattutto dei cambi nei modelli gerarchici di genere stabiliti.



### 3.3. La migrazione circolare e la contrattazione in origine

Secondo la Commissione Europea la mobilità è considerata risorsa essenziale per lo sviluppo e per questo motivo l'obiettivo principale è quello di incoraggiare delle politiche che stimolino quanto più possibile la circolarità della migrazione. Secondo il Rapporto del 2008 sulla Migrazione nel mondo dell'OIM la migrazione circolare è definita come il movimento fluido delle persone tra i paesi, compresi i movimenti temporanei o a lungo termine, che può essere utile a tutti i soggetti coinvolti se avviene volontariamente ed è legata alle esigenze del mercato del lavoro dei paesi di origine e destinazione<sup>130</sup>. Effettivamente la migrazione circolare risulta efficace e salutare poiché da un lato compensa il deficit di manodopera nei paesi ospitanti, dall'altro aiuta le economie dei paesi di origine per mezzo delle rimesse dei migranti; inoltre, i lavoratori immigrati hanno la possibilità di acquisire abilità preziose al ritorno nei paesi di origine per mezzo delle quali danno vita a iniziative economiche. Le migrazioni circolari fanno parte delle migrazioni temporanee dato che si tratta di migranti che intraprendono ciclicamente l'avventura migratoria per diverse ragioni – lavorative, accademiche o di sopravvivenza; allo stesso tempo si tratta anche di migrazioni di ritorno poiché presuppongono il ritorno in patria dei migranti pronti poi a ripartire nuovamente<sup>131</sup>. La migrazione circolare, in quanto processo che si sviluppa nell'ambito delle migrazioni internazionali, non è un fenomeno nuovo. Spesso si è trattato di movimenti spontanei di persone caratterizzati da cicli ripetitivi di emigrazione e ritorno; più frequentemente si verificano invece spostamenti ciclici tra paesi vicini che seguono logiche precise. Esempi sono il programma *Bracero*<sup>132</sup> che regolava la migrazione tra Stati Uniti e Messico tra il 1942 e il 1964 o i

---

<sup>130</sup> Attanasio P., Pittau F., Ricci A., "Migrazione temporanea e circolare in Italia: evidenze empiriche, prassi politiche attuali e opzioni per il futuro". Dossier Statistico Immigrazione Caritas/Migrantes a cura del Punto di Contatto Nazionale EMN (*European Migration Network*). Centro Studi e Ricerche IDOS, Roma, 2010.

<sup>131</sup> Gualda E., *Op. cit.*, pag. 616.

<sup>132</sup> Il *Bracero Program* entra in vigore nel 1964 e nasce come programma di emergenza per fronteggiare il problema della scarsità di lavoro in tempo di guerra; in realtà soltanto una piccola quota di lavoratori entrò durante il secondo conflitto mondiale e solo dopo, intorno al 1950, esso portò negli Stati Uniti circa 5 milioni di lavoratori stagionali, in larga misura provenienti dal Messico.

cosiddetti programma di contrattazione di *Guestworker* o *Gastarbeiter* che ebbero luogo in diversi paesi dell'Europa Centrale<sup>133</sup>.

Secondo Kathleen Newland, direttrice dell'Istituto per le Politiche dell'Immigrazione di Washington, uno dei caratteri distintivi dell'uso del termine "migrazione circolare" è proprio il fatto che esso faccia ormai parte delle agende dei governi all'interno delle quali si sviluppa come espediente politico per regolare determinati flussi migratori del XXI secolo<sup>134</sup>. Un altro elemento che sottolinea la differenza col passato sta nel fatto che gli attuali programmi di migrazione circolare pongono maggiore attenzione allo sviluppo dei paesi di origine, rispetto ai precedenti programmi di "lavoratori ospiti" in cui si attestava un beneficio unilaterale dei paesi ospitanti senza che si producessero cambi di alcun genere nei paesi originari dei lavoratori in questione. L'obiettivo di sviluppo anche nei paesi di origine fa sì che la migrazione circolare venga considerata come strumento politico che implica ripercussioni positive sia per i paesi emittenti che per gli stessi emigranti. A tal proposito l'Unione Europea ha attuato una serie di piani e direttive con l'intento di definire una politica comune per la promozione dell'immigrazione legale dei cittadini dei paesi non comunitari, e ha introdotto il processo di migrazione circolare per agevolare la circolazione di questi cittadini, per ridurre la penuria di forza lavoro nell'Unione Europea, per arginare il fenomeno di immigrazione clandestina e per far beneficiare i paesi di origine degli effetti positivi dell'emigrazione<sup>135</sup>. Chiaramente, la grandezza di tali intenti è da intendersi nelle ambizioni e negli impegni che sia l'Unione Europea sia i paesi terzi sono disposti ad assumere. La Commissione Europea elenca una serie di possibili impegni che un paese terzo dovrebbe assumere in tale contesto: la riammissione dei propri cittadini o di altri cittadini di paesi terzi che attraversano il proprio territorio prima di raggiungere l'UE; la realizzazione di campagne informative mirate per scoraggiare l'immigrazione clandestina; il

---

<sup>133</sup> Tra il 1945 e il 1970 la maggior parte dei paesi industrializzati, primi fra tutti il Regno Unito, la Francia, la Svizzera e il Belgio, aveva usato programmi di lavoro temporaneo per reclutare migranti provenienti da paesi meno sviluppati allo scopo di assicurarsi una rotazione mediante l'assunzione di lavoratori per un determinato periodo.

<sup>134</sup> Gualda E., *Op. cit.*, pag. 617.

<sup>135</sup> Il 16 maggio 2007 a Bruxelles la Comunità Europea presenta al Consiglio, al Parlamento Europeo, al Comitato Economico e Sociale Europeo e al Comitato delle regioni, un Atto relativo alla Migrazione Circolare e ai partenariati per la mobilità tra l'Unione Europea e i paesi terzi, allo scopo di ridurre la disoccupazione e l'immigrazione clandestina e di far beneficiare i paesi di origine degli effetti positivi dell'emigrazione.

potenziamento dei controlli alle frontiere; misure antifrode più sicure nei controlli dei documenti di viaggio. Da parte dell'Unione Europea, nel rispetto delle competenze degli Stati membri, vengono proposti incentivi alla circolarità che favoriscono l'accesso dei cittadini non comunitari al mercato del lavoro europeo: aiuti nella ricerca di un'occupazione o nella creazione di un'impresa per agevolare il reinserimento degli emigrati nel loro paese di origine; la sottoscrizione dell'impegno del cittadino non comunitario a ritornare volontariamente nel paese di origine al termine del contratto di lavoro; l'attuazione di accordi di riammissione per garantire il ritorno effettivo in caso di soggiorno illegale del cittadino non comunitario; provvedimenti per ridurre il rischio di fuga dei cervelli attraverso l'impegno degli Stati membri a non assumere cittadini non comunitari nei settori descritti da un paese terzo come settori in crisi; infine, la stipulazione di accordi bilaterali tra gli Stati membri interessati e i paesi non comunitari che includano disposizioni favorevoli come ad esempio le borse di studio destinate agli studenti circolari<sup>136</sup>.

In tale contesto, a partire dalla negoziazione di alcuni programmi pilota per la sperimentazione e la valutazione della viabilità del nuovo concetto di migrazione circolare, sorge il programma *Aeneas*<sup>137</sup> che in parte si inquadra nella recente esperienza agricola di Huelva. Si tratta di un programma di cooperazione che si prefigge di fornire aiuti finanziari e tecnici specifici e complementari ai paesi terzi, per una maggiore comprensione delle sfide e degli sforzi congiunti nel trovare soluzioni equilibrate e reciprocamente soddisfacenti nella gestione dei flussi migratori. Il programma è destinato in particolare ai paesi non comunitari impegnati nell'attuazione di un accordo di riammissione siglato o concluso con la Comunità Europea ed è finalizzato a finanziare le azioni che si collegano con i principi generali della politica comunitaria in tema di cooperazione e sviluppo – ritorno, reinserimento

---

<sup>136</sup> Commissione delle Comunità Europee, Comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento Europeo, al Comitato Economico e Sociale Europeo e al Comitato delle regioni – Migrazione Circolare e partenariati per la mobilità tra l'Unione Europea e i paesi terzi, Bruxelles, 2007.

A partire dal 2008 gli effetti della crisi hanno costretto gli immigrati a rimpatriare abbassando notevolmente il flusso delle rimesse, indispensabili per i Paesi di origine; infatti, il funzionamento delle politiche di co-sviluppo per i quali i migranti circolari sono chiamati a collaborare, non avviene perfettamente proprio a causa delle difficoltà finanziarie a cui sono soggetti molti Stati membri in questa fase di crisi. Di conseguenza verranno incentivate le operazioni di ritorno degli immigrati nei paesi di origine.

<sup>137</sup> *L'Acquired Environmental Epigenetics Advances* è un programma di assistenza ai paesi terzi in materia di migrazione e asilo attuato dalla Commissione Europea tra il 2004 e il 2006.

dei migranti nei rispettivi paesi d'origine, asilo, controlli delle frontiere, profughi e sfollati. Nel 2004 viene firmata a Cartaya tra l'ANAPEC<sup>138</sup> e la fondazione per i lavoratori stranieri a Huelva, una nuova convenzione sulla gestione dei flussi migratori di lavoratori stagionali contrattati in Marocco per le campagne agricole nella regione di Huelva.

Nel caso andaluso si è assistito negli anni ad una sostituzione di manodopera diversa per cultura, sesso e nazionalità. La sostituzione ha subito tre principali fasi<sup>139</sup>: in un primo momento, l'abbandono da parte della popolazione autoctona – soprattutto proveniente da Huelva, Cádiz, Sevilla, Córdoba e Extremadura - del lavoro agricolo, motivata dalla ricerca di migliori condizioni lavorative, ha portato gli impresari alla ricerca di una nuova manodopera che è stata rintracciata in Africa. Alla fine del XX secolo cominceranno ad integrarsi nel settore agricolo andaluso uomini di origine algerina ma in misura maggiore di origine marocchina. Diverse circostanze di natura sociopolitica porteranno gli impresari ad optare per la contrattazione di una manodopera più controllabile, ovvero quella femminile. Alla figura femminile viene associato il profilo del lavoratore sottomesso, docile e meno conflittivo e questa visione standardizzata, insieme all'idea che la donna possieda capacità e abilità lavorative più adeguate per il tipo di lavoro nei campi rispetto all'uomo, provocheranno a partire dall'anno 2000 la contrattazione in origine di donne provenienti dai paesi dell'Est Europa. Sulla base di diversi criteri verranno selezionate in origine<sup>140</sup> diverse donne provenienti dalla Polonia, dalla Romania e dalla Bulgaria per il lavoro agricolo nei campi di Huelva. L'evoluzione dei contratti in origine per le campagne agricole andaluse continuerà sul versante femminile anche se, nel momento in cui la Polonia e la Romania si andranno incorporando all'Unione Europea, si verificheranno nuovi cambi relativi ai paesi di provenienza delle donne contrattate. Sia il graduale disinteresse di questa popolazione nel continuare a lavorare nel settore agricolo, sia perché non occorrerebbero più dei

---

<sup>138</sup> Agenzia Nazionale per la Promozione dell'Occupazione e delle Competenze.

<sup>139</sup> Gualda E., *Op. cit.*, pag. 624.

<sup>140</sup> I motivi che conducono gli impresari ad optare per una contrattazione in origine sono diversi: si tratta di una manodopera che possiede documenti in regola; i contratti lavorativi hanno una durata limitata e determinata al tipo di necessità richieste dalla campagna agricola in questione; il tempo determinato implica il ritorno in patria al termine della stagione lavorativa; i lavoratori che completano le condizioni e i requisiti richiesti possono partecipare alle successive campagne senza passare da un processo selettivo. *Ivi*, pag. 626.

programmi di contrattazione in origine per delle lavoratrici ormai comunitarie, lo sguardo degli impresari si sposterà nuovamente verso l’Africa.

Nell’ambito del progetto *Aeneas Cartaya* la contrattazione in origine subisce quindi una riorientazione verso l’Africa ed in particolar modo verso il Marocco che è uno dei paesi che da molto tempo mantiene accordi con la Spagna relativamente alla regolarizzazione e al controllo dei flussi migratori<sup>141</sup>, il che facilita sicuramente la gestione del nuovo contingente femminile marocchino.

Il progetto, denominato ufficialmente Programma di Gestione Integrale dell’Immigrazione temporanea tra Huelva e Marocco, contribuisce alla lotta contro l’immigrazione illegale grazie alla partecipazione dei datori di lavoro nel programma, in particolare per ciò che riguarda la selezione dei lavoratori stagionali nel proprio paese d’origine. Ai lavoratori viene assicurata l’assistenza pratica e linguistica e un dispositivo di mediazione interculturale per favorire l’integrazione e la loro formazione professionale, e agli impresari si offre la garanzia di poter disporre di operai qualificati e con esperienza. Esso è inoltre uno strumento importante che contribuisce alla formazione personale del lavoratore emigrato attraverso quella che è definita “gestione etica integrale delle migrazioni”<sup>142</sup>; oltre ad organizzare i flussi migratori vengono realizzate azioni orientate allo sviluppo dei paesi di origine; il soggiorno del lavoratore immigrato, la sua documentazione e i suoi spostamenti, vengono facilitati dall’azione di diversi agenti: i mediatori interculturali, gli agenti di monitoraggio, i dispositivi pubblici dei servizi sociali, educativi, sanitari, amministrativi e per l’impiego, le ONG e i sindacati. Nel caso della Spagna un importante vantaggio per i lavoratori immigrati extracomunitari è costituito inoltre dalla possibilità di accumulare i mesi di soggiorno in Spagna durante le campagne agricole, per poterli poi utilizzare in futuro nella richiesta di un permesso di residenza più duraturo.

Le prime lavoratrici di origine marocchina emigrate sul territorio iberico si sono incorporate principalmente nel settore terziario relativo ai cosiddetti servizi di prossimità (servizi domestici e di cura) del mercato del lavoro spagnolo. Tra il 2005

---

<sup>141</sup> Il 25 luglio 2001 viene firmato a Madrid un accordo bilaterale relativo all’impiego dei lavoratori stagionali di origine marocchina in Spagna che costituisce il principale strumento giuridico in materia di cooperazione tra Spagna e Marocco.

<sup>142</sup> Gualda E., *Op. cit.*, pag. 633.

e il 2008 più di 22.000 donne marocchine hanno migrato verso la Spagna per inserirsi nel settore dell'agricoltura andalusa e lavorare nei campi di fragole a Huelva. Questa migrazione massiccia degli ultimi anni è considerata una novità nelle dinamiche migratorie tra i due paesi. Si tratta di donne contrattate in origine il cui soggiorno, che varia dai due agli otto mesi l'anno, è condizionato ai tempi di coltivazione delle fragole. Queste lavoratrici arrivano nelle campagne di Huelva con un contratto di lavoro regolare già firmato in partenza, dopo essere state selezionate precedentemente nel paese di origine. I contratti di lavoro vincolano le lavoratrici a ritornare al proprio paese di origine non appena terminata la stagione di raccolta. Questa forma di gestione di impiego transnazionale è stata promossa come modello di migrazione legale e ordinata e come ottimo meccanismo per la lotta alla povertà del Marocco e inoltre consente la circolazione di risorse intellettuali tra i paesi piuttosto che il trasferimento di queste da un paese all'altro, come nel caso del fenomeno del *brain drain*.

Insieme alla condizione spesso irregolare, un fattore determinante per l'introduzione delle immigrate marocchine nel mercato del lavoro spagnolo è soprattutto il livello di istruzione che risulta molto basso. Si tratta di donne appartenenti ad una classe socioeconomica bassa di origine rurale i cui profili variano proprio come variano le motivazioni che le portano ad aderire ai processi di contrattazione. Alcune sono nubili, altre vedove o divorziate ma costituiscono sempre la principale fonte di sostentamento della famiglia. Per alcune di loro che posseggono una maggiore istruzione e formazione, l'impiego nel settore agricolo di bassa remunerazione costituisce una retrocessione sociale; per altre, per le quali questo tipo di impiego costituisce una novità non avendo mai lavorato al di fuori del proprio ambiente familiare nel paese di origine, il lavoro retribuito risulta socialmente importante. Molte di queste donne si imbarcano in questa avventura di migrazione stagionale senza possedere un'adeguata informazione a riguardo. Attraverso i rappresentanti delle autorità locali, attraverso le agenzie per la promozione dell'occupazione come l'ANAPEC, attraverso le reti sociali informali costituite da donne, amiche e conoscenti che fanno da tramite e garanti allo stesso tempo, queste donne decidono di intraprendere questi processi di emigrazione temporanea. Pur partendo per iniziativa propria, la maggior parte di loro sconosce la

lingua spagnola, il tipo di lavoro che verrà affidato loro, i propri diritti in quanto lavoratrici stagionali, le possibilità di regolarizzazione e a volte anche l'obbligatorietà di ritorno al paese di origine. Tuttavia, fanno tutto ciò sempre sotto tutela di un'organizzazione e di un datore di lavoro che si occupa di organizzare le loro trasferte. La questione di tutela nelle diverse fasi del processo è legata però ad un'altra questione importante, quella relativa allo status di prigioniero<sup>143</sup> di queste lavoratrici. Si tratta di un concetto utile per descrivere la situazione stagionale dei campi di fragole a Huelva la cui contrattazione in origine delle lavoratrici da luogo ad una transazione che, in cambio di un lavoro riconosciuto legalmente nel paese di accoglienza, costringe queste donne a cedere ad alcune libertà associate ad un mercato di manodopera libera. Si tratta di uno status che, sebbene non implichi l'assenza totale di libertà nel senso fisico del termine, proprio perché le donne possono decidere liberamente di abbandonare in qualunque momento l'impiego, limita i loro diritti lavorativi e le possibilità di mobilità sociale. Non hanno potere per muoversi liberamente nel mercato del lavoro né per negoziare le proprie condizioni lavorative o scegliere il proprio datore di lavoro. Il ritorno nei campi per l'anno seguente dipende dalla volontà del datore di lavoro. Nel caso marocchino però occorre dire che la maggior parte delle donne proviene da settori lavorativi precari privi di cultura sindacale e questo crea delle condizioni oggettive che conferiscono una posizione di vulnerabilità a queste lavoratrici. Ciò contribuisce a spiegare la poca conflittualità attribuita alle lavoratrici stagionali contrattate in origine, ricreando degli stereotipi che identificano la docilità come tratto essenzialmente femminile. Nel caso dei campi di fragole a Huelva la condizione di prigionia risulta evidente nel fatto che le *temporeras* marocchine risiedano normalmente negli stabilimenti in cui lavorano, lontano dai nuclei cittadini; il datore di lavoro ha l'obbligo di assicurare il loro spostamento verso le località vicine almeno una volta a settimana. Proprio per questo un'altra caratteristica essenziale che completa l'idea di prigionia di queste donne si riscontra nell'inesistenza di una nitida separazione tra la loro vita lavorativa

---

<sup>143</sup> Lo studioso Leigh Binford si riferisce d uno status da prigioniero per i lavoratori messicani nelle campagne agricole canadesi, che, nonostante l'appartenenza ad un mercato del lavoro di libera manodopera, poneva loro dei limiti relativi alla scelta del datore di lavoro o alla negoziazione dei termini di impiego. Nieto Moreno J., "Los contratos en origen de temporada: mujeres marroquíes en la agricultura onubense" in *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos (REIM)*, N° 7, 2009, pag. 74.

e quella privata nei campi agricoli<sup>144</sup>. Il convegno collettivo di Huelva prevede che l'alloggiamento dei lavoratori nei pressi delle tenute agricole sia totalmente gratuito ma che quantomeno possieda le condizioni minime di abitabilità che permettano al lavoratore di vivere degnamente. Le condizioni variano a seconda della tenuta agricola, si tratta di baracconi, prefabbricati, costruzioni in muratura, moderne o antiche ecc.<sup>145</sup> Le principali questioni relative all'alloggiamento sorgono in materia di sovraffollamento degli stabilimenti – in generale 4 o 6 persone per camera divise per sesso – e di lontananza dai centri urbani e dai nuclei cittadini. La loro contrattazione ubbidisce ad una mera logica strumentale di massimizzazione di benefici e riduzione dei costi tipicamente schiavista e propria dell'agricoltura capitalista che sempre più spesso ricorre all'utilizzo di una manodopera priva di vincoli sociali con la popolazione locale. In questo contesto risaltano i comportamenti e gli stili di vita delle lavoratrici durante il loro tempo libero trascorso sempre all'interno degli stabilimenti agricoli; gli atteggiamenti remissivi e accondiscendenti delle donne marocchine, che da brave musulmane non si concedono ai lussi e ai vizi della vita urbana, costituiscono un vantaggio per il datore di lavoro che risulterà sempre più propenso in futuro a contrattare una manodopera femminile come questa.

Infine è possibile dire che il contingente di lavoratori e le lavoratrici marocchine presenti in Andalucía viene relegato principalmente in determinati settori caratterizzati da una manodopera prevalentemente stagionale: soprattutto il settore di agricoltura intensiva ma anche il settore edilizio o quello domestico. A partire dalla fine degli anni Novanta nuovi collettivi latinoamericani, in particolar modo il contingente ecuadoriano, irromperanno nel mercato del lavoro spagnolo predominando in quasi tutti i settori che richiedono manodopera poco qualificata; dal settore di agricoltura intensiva fino a quel momento occupato dalla manodopera femminile marocchina, a settori nuovi come quello alberghiero e quello industriale dove, per ragioni etniche, culturali e religiose, la manodopera marocchina non aveva riscosso successo. Tuttavia, bisogna sottolineare come a differenza della migrazione

---

<sup>144</sup> *Ibidem*.

<sup>145</sup> Informe de investigación de la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH) – “Importación de mano de obra para exportación de fresas”, condiciones laborales en los cultivos de fresa en Huelva (España). [http://www.fidh.org/IMG/pdf/informe\\_fresas\\_esp.pdf](http://www.fidh.org/IMG/pdf/informe_fresas_esp.pdf).



marocchina caratterizzata da individui con una bassa qualifica professionale, la migrazione ecuadoriana, oltre ad essere caratterizzata da una forte femminilizzazione, è composta da individui che formano parte di contesti familiari per lo più istruiti e professionalmente qualificati.

## **CAPITOLO IV**

### **IL CASO ECUADORIANO E LE MIGRAZIONI IN EUROPA: LA SPAGNA**

#### **4.1 Il fenomeno migratorio in Ecuador tra Stati Uniti e Europa**

L'Ecuador ha sperimentato durante la sua storia diversi movimenti migratori, interni ed esterni; nel caso dei movimenti interni essi hanno avuto come protagonisti principali le città di Quito e Guayaquil, quest'ultima considerata capitale economica, si consolidò come principale porto agro-esportatore del paese attraendo flussi permanenti di migrazione nazionale. Già tra il 1860 e il 1950 diversi movimenti di popolazione dal centro al sud del paese avevano caratterizzato le province di Chimborazo, Azuay e Cañar per il boom economico raggiunto dalla produzione di cacao. Non appena la produzione di cacao cominciò a diminuire i movimenti di popolazione si spostarono verso le zone più urbane del paese, stanziandosi ai margini e alle periferie di queste. In circa dodici anni la popolazione di Guayaquil duplicò il suo numero da 260.000 abitanti nel 1950 a 510.000 nel 1962<sup>146</sup>. A partire dagli anni Settanta e dalla scoperta in Ecuador di giacimenti petroliferi, cominceranno a verificarsi degli spostamenti di massa provenienti da zone fortemente colpite dalla siccità come Loja, verso le province amazzoniche alla ricerca di migliori condizioni di vita. Attraverso lo sfruttamento petrolifero si andò consolidando il modello capitalista di sviluppo che diede il via ai primi processi di urbanizzazione nazionale per le città di Quito e Guayaquil.

Tuttavia, bisogna sottolineare come uno dei fenomeni più importanti che ha trasformato l'agenda sociale, politica ed economica dell'Ecuador sia stato senz'altro il processo di migrazione internazionale considerato come fenomeno nuovo che colpì tutti i livelli della società ecuadoriana. E' possibile distinguere due diverse fasi relative al processo emigratorio in Ecuador: la prima dal 1960 al 1995, la seconda dal

---

<sup>146</sup> Serrano A., "Perfil Migratorio del Ecuador", Quito, Organización Internacional para las Migraciones (OIM), 2008, pag. 23.

1996 al 2004<sup>147</sup>. La prima fase fu provocata dal declino del mercato del *Panama Hat*<sup>148</sup>, un particolare tipo di cappello prodotto in una regione a sud dell'Ecuador, l'Austo, dove il materiale utilizzato per la produzione di questi cappelli costituiva la principale fonte di guadagno per le famiglie rurali della zona. Al termine della Seconda Guerra Mondiale il prodotto cominciò a divenire fuori moda tra gli uomini di quest'epoca ormai moderna e così si verificò un precipitoso crollo delle vendite che incrementò la disoccupazione dei cittadini ecuadoriani fino a quel momento impiegati nel settore. Con lo svanire delle opportunità lavorative i cittadini più giovani cominciarono a cercare lavoro al di fuori della regione. Sebbene si osservi una significativa quota femminile, è possibile dire che questa prima fase di emigrazione internazionale sia caratterizzata quasi totalmente da uomini.

Le province di Cañar e Azuay costituirono le principali regioni emittentrici di popolazione ecuadoriana verso gli Stati Uniti, in particolar modo verso l'area metropolitana di New York e Chicago, essendo queste le principali catene distributive del *Panama Hat*, e in misura minore, di Los Angeles e Minneapolis. Tale emigrazione cominciò a prendere l'avvio a partire dalla fine degli anni Sessanta ma sarà a partire dagli anni Ottanta che il processo diverrà sempre più evidente trasformando il collettivo ecuadoriano in una delle comunità immigrate più numerose di tutta l'area metropolitana newyorkese. Più di duecentomila persone riuscirono a stabilirsi nel territorio statunitense, in alcuni casi anche illegalmente attraverso i cosiddetti *coyotes* - trafficanti di immigrati che attraverso il pagamento di ingenti somme si occupano del trasporto e del tentativo di ingresso illegale delle persone in un territorio straniero<sup>149</sup> - stabilendosi nei quartieri di Corona, Flushing, Jackson Heights e Queens.

---

<sup>147</sup> Gratton B., "Ecuador en la historia de la migración internacional ¿Modelo o aberración?" in Herrera G., Carillo M., Torre A., La migración ecuadoriana. Transnacionalismo, redes e identidades. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pag. 33.

<sup>148</sup> Il cappello panama è un tipo di cappello intrecciato a mano con fibre di una particolare palma nana originaria di alcune province ecuadoriane. Il cappello porta il nome della città di Panamá solo perché quest'ultima è stata per secoli il suo principale scalo commerciale.

<sup>149</sup> Il processo migratorio si è gradualmente trasformato in un commercio mercantile che non è dominato dal tradizionale "crimine organizzato" ma dai *coyotes*, "commercianti della migrazione locale e fiduciario". Jokisch B., Kyle D., "Las transformaciones de la migración transnacional del Ecuador, 1993-2003" in Herrera G., Carillo M., Torre A., La migración ecuadoriana. Transnacionalismo, redes e identidades. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pag. 60.

Tra il 1988 e il 1989 l'85% dei cittadini ecuadoriani emigrati negli Stati Uniti era costituito da uomini e il 65% di questi erano sposati e con figli. Dopo un periodo di forte incremento tra gli anni Settanta ed Ottanta del Novecento, a partire dagli anni Novanta l'emigrazione verso il nord comincia a raggiungere un livello più o meno stabile con 250.000 emigranti ogni anno. L'emigrazione rappresentava l'opportunità di soddisfare le proprie aspettative di vita una volta ritornati nel proprio paese d'origine e per questo motivo i tentavi di ritorno furono evidenti, circa 30.000 persone l'anno.

Quasi tutte le caratteristiche descritte finora hanno subito cambiamenti radicali nei dieci anni successivi che costituiscono la seconda fase del processo emigratorio ecuadoriano a partire dalle origini regionali, dai destini scelti dagli immigrati e dalle caratteristiche di classe e genere. In tale contesto è necessario elencare diversi elementi di cambio<sup>150</sup>; primo fra tutti la crisi economica degli ultimi anni Novanta che provocò un'emigrazione massiva della popolazione ecuadoriana. Le turbolenze politiche ed economiche di quegli anni provocarono un cambio soprattutto nella scelta del paese di destino da parte dei flussi migratori ecuadoriani. A partire dal 1995 l'Ecuador dovette affrontare una crisi tanto sociale quanto economica dovuta principalmente ai diversi cambiamenti politici accaduti in quegli anni - le elezioni di cinque diversi presidenti in cinque anni (dal 1996 al 2000). Inoltre, il boom petrolifero che si era verificato negli anni Ottanta subì un enorme calo lasciando l'Ecuador privo di alcuna fonte di denaro capace di ridurre il deficit nella bilancia di pagamenti<sup>151</sup>. Con la speranza di sistemare questa grave situazione, il 9 gennaio dell'anno 2000, l'allora presidente della Repubblica Jamil Mahuad annuncerà un piano per ridurre l'iperinflazione, la svalutazione della moneta, la caduta del prezzo del petrolio. Per far fronte alla grave crisi fu decretata quindi la dollarizzazione dell'economia che avrebbe previsto il cambio della moneta ufficiale, il sucre, e avrebbe ridotto i costi di transizione per i flussi internazionali di capitale, avrebbe raggiunto una convergenza tra i tassi di interesse rispetto ai valori internazionali e avrebbe creato un clima macroeconomico più stabile che incentivasse l'investimento

---

<sup>150</sup> Gratton B., *Op. cit.*, pag. 36.

<sup>151</sup> L'economia dell'Ecuador si è retta negli ultimi tre decenni sull'esportazione delle banane ma soprattutto sullo sfruttamento delle risorse petrolifere. Infatti, la scoperta di giacimenti petroliferi nella regione amazzonica, ha attirato Le grandi compagnie petrolifere americane.

straniero e ristabilisse la crescita dell'economia. Nonostante gli sforzi del Presidente Mahuad nel negoziare un nuovo aggiustamento economico con il Fondo Monetario Internazionale e nel cercare di recuperare fiducia nei mercati internazionali, il piano sollevò diverse proteste sociali e movimenti di piazza da parte degli ecuadoriani che attraverso le nuove misure ufficiali, videro svanire nel nulla tutti i propri risparmi. Il provvedimento di dollarizzazione dell'economia ecuadoriana fu duramente contestato dalla Conaie<sup>152</sup>, la Confederazione delle Nazionalità Indigene dell'Ecuador, che guidò diverse proteste degli indios fino a raggiungere l'occupazione della sede del parlamento con l'obiettivo di rovesciare il capo di Stato e costringere alle dimissioni i diversi parlamentari e giudici della Corte Suprema. Tuttavia, l'illusione riformista della Confederazione di riuscire a bloccare il progetto del presidente si dissolse rapidamente con l'intervento degli Stati Uniti che piazzarono al timone di comando l'ex vice presidente Gustavo Noboa il quale, non discostandosi troppo da quelle che erano state le iniziative del precedente presidente, dichiarerà il risanamento dell'economia del paese attraverso l'adozione del dollaro. Un cambiamento epocale nella storia del piccolo paese dell'America Latina; l'Ecuador possiede il maggior debito estero dell'intero continente rispetto al PIL del paese e possiede un patrimonio statale in beni privatizzati a pochissimo valore. La caduta del prezzo del petrolio ha provocato un forte deficit fiscale nella bilancia dei pagamenti e l'inarrestabile peggioramento dell'economia. La svalutazione della moneta nazionale rispetto al dollaro configurò l'America Latina come uno dei paesi con il più alto tasso di inflazione. La crisi economica e l'aumento di povertà, di inflazione, di disoccupazione, provocarono uno dei più rapidi impoverimenti nella storia dell'America Latina producendo la cosiddetta *estampida*<sup>153</sup> migratoria

---

<sup>152</sup> La Conaie è l'Organizzazione più rappresentativa degli indios ecuadoriani. A essa fanno riferimento circa un milione dei 4,5 milioni di indios ecuadoriani – il 30 – 40% della popolazione – che appartengono alla fascia più povera del paese.

<sup>153</sup> A seguito delle inefficaci e controproducenti misure adottate dai governi che si susseguirono, l'uscita dal paese iniziò ad apparire come l'unica soluzione praticabile per sperare di migliorare la propria situazione. Il processo si affermò con tale rapidità che alcuni studiosi l'hanno addirittura raccontato come fuga precipitosa, appunto *estampida*. In ogni caso, negli ultimi anni, da atto isolato l'emigrazione internazionale si è trasformata in una strategia sociale di sopravvivenza a livello nazionale e quindi un fenomeno nuovo in grado di coinvolgere tutti i livelli della società ecuadoriana. Fondazione Ismu (Iniziativa e Studi sulla Multietnicità), Quindicesimo Rapporto sulle Migrazioni 2009. Milano, 2010, pag. 347.

ecuadoriana, obbligando la popolazione a migrare verso l'Europa scegliendo come destino principale la Spagna.

La nuova ondata migratoria che investì la popolazione ecuadoriana a partire dagli ultimi anni Novanta coincise con l'irrigidimento della politica migratoria statunitense in materia di controlli e frontiere<sup>154</sup>. La tradizionale rotta attraverso lo stato messicano ha sempre costituito un caro e pericoloso ostacolo per gli ecuadoriani che cercavano di oltrepassare il confine clandestinamente e con i nuovi provvedimenti, le forze navali regionali e la polizia costiera statunitense hanno incrementato i controlli intercettando e detenendo regolarmente barche che trasportavano immigrati illegali. La testimonianza più chiara della crescente difficoltà era costituita dalle cifre che gli immigrati non documentati erano costretti a pagare per emigrare. Nel 1980 il costo fluttuava dai 1500 ai 3000 dollari; nel 2002 il costo è stimato tra gli 8500 e i 12000 dollari<sup>155</sup>.

Il pericolo sempre maggiore e l'alto prezzo del viaggio verso gli Stati Uniti produssero un cambiamento di rotta verso la Spagna e altri paesi europei. Tuttavia, gli Stati Uniti rimangono sempre la meta privilegiata, e la scelta di dirigersi in Europa sottintende una decisione di ripiego dovuta alle difficili condizioni materiali e oggettive che impedirono l'ingresso in questo paese. Così, di fronte a tali difficoltà e alle nuove possibilità lavorative che la Spagna e alcuni paesi europei profilavano, molti cittadini ecuadoriani rinunciano al "sogno americano" scegliendo l'Europa non solo come paese di destino ma spesso come meta intermedia per poter in seguito entrare negli Stati Uniti.

Il repentino collasso economico subito dall'Ecuador colpì la totalità della popolazione e quindi anche la popolazione urbana che possedeva istruzione, esperienza lavorativa e maggiore conoscenza del mondo in generale<sup>156</sup>. Tutte le classi sociali verranno coinvolte e soprattutto le classi medie e medio-basse costituite

---

<sup>154</sup> Gli accadimenti dell'11 Settembre del 2001 resero ancor più restrittiva la politica statunitense iniziata già a partire dalla prima metà degli anni Ottanta con l'*Immigration Reform and Control Act* del 1986 approvato sotto l'amministrazione Reagan, attraverso cui venne concessa l'amnistia a circa 3 milioni di immigrati illegali presenti negli Stati Uniti.

<sup>155</sup> Gratton B., *Op. cit.*, pag. 42.

<sup>156</sup> Secondo l'inchiesta dell'anno 2000 dell'INEC – Instituto Nacional de Estadística y Censos – il 40% degli emigrati proveniva da contesti familiari in cui la persona il capofamiglia possedeva almeno un'educazione secondaria o addirittura superiore. Inoltre, i processi di regolarizzazione in Spagna mostreranno chiaramente il livello di istruzione della popolazione ecuadoriana di quel momento. Gratton B., *Op. cit.*, pag. 40.

da impiegati pubblici e professionisti che non potendo più vivere in condizioni degne con i propri stipendi, decisero di emigrare all'estero. Dunque, se nel precedente processo emigratorio verso gli Stati Uniti i cittadini ecuadoriani provenivano prevalentemente dalle aree rurali di el Austro, tra il 1999 e il 2001 la proporzione di emigrati provenienti dalle grandi aree urbane di Guayaquil e Quito, le città più grandi del paese, crebbe rapidamente costituendo circa il 70% del flusso migratorio<sup>157</sup>.

La Spagna divenne dunque il nuovo obiettivo dell'emigrazione ecuadoriana. Nel 1995 il 65% degli ecuadoriani che lasciarono il paese si diressero negli Stati Uniti; tra il 1995 e il 2000 solo il 35% continuò a dirigersi verso gli Stati Uniti, mentre un 65% si dirigeva già verso l'Europa scegliendo già come principale paese di destino la Spagna. I risultati di tale emigrazione sono evidenti nella rapida espansione della comunità ecuadoriana in Spagna che già nel 2003 costituiva la seconda più grande del territorio iberico. La Spagna emerse come destino alternativo per diverse ragioni: fino al 2003 gli ecuadoriani non necessitavano di un visto per entrare nel paese<sup>158</sup>; né la politica migratoria spagnola né le rotte geografiche per raggiungere il territorio costituivano grossi pericoli; il costo di un viaggio clandestino verso la Spagna costava dai 3500 ai 4000 dollari. Inoltre, sebbene la Spagna non offrisse gli stessi benefici economici garantiti dagli Stati Uniti, il salario di un immigrato ecuadoriano sul territorio iberico era due o tre volte maggiore rispetto a quello ottenuto nel proprio paese d'origine. La vicinanza culturale e religiosa, l'utilizzo della stessa lingua sono considerati fattori positivi che favoriscono il processo di inserimento sociale di questi immigrati. Le caratteristiche del mercato del lavoro spagnolo, dalla manodopera a basso costo e poco qualificata soprattutto nel settore terziario, nel settore dei servizi alla persona, nel settore agricolo e nel settore edile, allo sviluppo nei settori informali e in determinate nicchie lavorative di lavori poco sicuri, faticosi e precari, costituiscono un'attrattiva per i lavoratori stranieri.

Relativamente alla politica migratoria spagnola occorre sottolineare due importanti aspetti che riguardo le relazioni tra la Spagna e i Paesi dell'America

---

<sup>157</sup> *Ivi*, pagg. 39-40.

<sup>158</sup> La possibilità di entrare regolarmente come turisti per poi fermarsi oltre lo scadere del periodo stabilito di 90 giorni e l'esistenza dell'accordo di Schengen (1985) che permetteva di muoversi liberamente all'interno del territorio degli stati membri una volta superato il primo confine internazionale, facilitarono notevolmente le possibilità di entrata degli immigrati ecuadoriani in Spagna.

Latina, che costituiscono dei pilastri essenziali della relazione fra i due paesi e che facilitano i movimenti migratori: la *Ayuda y la Cooperación al Desarrollo* e l'incremento di Investimenti Diretti Esteri nel settore finanziario e nelle imprese pubbliche privatizzate di alcuni paesi in America Latina<sup>159</sup>. Un altro elemento che contribuì a rafforzare le relazioni tra i due paesi è stata, a partire dagli anni Novanta, l'istituzionalizzazione dei vertici iberoamericani che ha sottolineato l'importanza del movimento migratorio in quanto oggetto di dibattito e riflessione nello spazio iberoamericano. A partire da questo momento si sono susseguiti diversi incontri; l'incontro dei diversi capi di Stato e di Governo dei paesi iberoamericani tenutosi nel 2005 durante il XV Summit di Salamanca; l'*Encuentro Iberoamericano sobre Migraciones y Desarrollo* svoltosi a Madrid nel luglio 2006 con l'obiettivo di definire uno spazio di cooperazione per la gestione delle migrazioni internazionali tra i paesi di origine, transito e destinazione; il XVI Summit Iberoamericano di Montevideo.

Le relazioni storiche tra la Spagna e l'America Latina hanno col tempo portato allo sviluppo di una serie di leggi, normative, accordi che hanno facilitato l'inserimento dell'immigrazione latinoamericana in Spagna. Nel caso ecuadoriano ad esempio, nel 1963 fu firmato un accordo relativo alla sospensione del visto di soggiorno tra Spagna ed Ecuador e nel 1964 uno relativo alla possibilità di doppia nazionalità per gli immigrati dei paesi iberoamericani<sup>160</sup>. Questi due provvedimenti permettevano agli ecuadoriani giunti in Spagna il diritto di accedere a qualsiasi tipo di lavoro senza che il loro permesso di soggiorno fosse soggetto ad alcuna restrizione politica. L'8 settembre del 2000 l'accordo subirà alcune modifiche relative solo all'articolo 8 che

---

<sup>159</sup> Gil Araujo S., "Políticas migratorias y relaciones bilaterales España-América Latina" in Ayuso A., Pinyol G., *Inmigración latinoamericana en España. El estado de la investigación*. Barcelona, Edicions Bellaterra S.L., 2010, pag. 101.

<sup>160</sup> L'articolo 8 dell'Accordo sulla doppia nazionalità stabiliva che, sia agli emigrati spagnoli in Ecuador che agli emigrati ecuadoriani in Spagna potevano beneficiare dei vantaggi delle due legislazioni, ecuadoriana e spagnola rispettivamente; dunque potevano viaggiare; risiedere; stabilirsi in un determinato territorio; acquisire e possedere beni immobili e mobili; esercitare qualsiasi tipo di esercizio lavorativo e commerciale; lavorare beneficiando dell'assicurazione lavorativa e sociale del paese in cui avevano trovato lavoro; avere accesso alle diverse autorità e al Tribunale di Giustizia come fossero veri e propri cittadini nazionali. Inoltre, se un cittadino ecuadoriano possedeva requisiti e qualifiche per determinati impieghi, egli aveva la possibilità di lavorare liberamente nel mercato del lavoro spagnolo nonostante l'esistenza di disoccupati tra i cittadini nazionali. Gómez Ciriano E., "La situación de los inmigrantes ecuatorianos tras la modificación del Convenio de Doble Nacionalidad con España: Reflexiones y consecuencias". *Web de extranjería*, 2000.



limitavano le possibilità di incorporazione al mercato del lavoro spagnolo in particolar modo agli immigrati ecuadoriani che in quel momento costituivano il gruppo migratorio più numeroso in Spagna. Le modifiche dell'Accordo avranno conseguenze decisive sulle possibilità di inserzione lavorativa degli immigrati ecuadoriani che fino a poco tempo prima avevano pieno accesso al *Régimen General Laboral* spagnolo; tuttavia, una volta conseguito il permesso di lavoro e di residenza, gli immigrati ecuadoriani continueranno a godere di alcune facilitazioni. A tal proposito è possibile elencare una serie di regolarizzazioni che a partire dall'anno 2000 investiranno in maniera speciale e differenziata la popolazione immigrata latinoamericana<sup>161</sup>.

- L'accesso alla nazionalità: gli immigrati iberoamericani possono richiedere la nazionalità spagnola dopo aver risieduto in Spagna regolarmente e in maniera continua per un periodo di almeno due anni. Questo provvedimento viene applicato anche agli immigrati provenienti da altri paesi come le Filippine, il Portogallo, la Guinea Equatoriale. Eccetto per quegli immigrati che posseggono lo status di rifugiato per i quali la possibilità di richiedere la nazionalità è condizionata al periodo di cinque anni, per gli immigrati di altre nazionalità il tempo di residenza necessario è pari a dieci anni.

- Gli accordi sulla doppia nazionalità: si tratta di accordi che la Spagna ha firmato con diversi paesi dell'America Latina che permettono ai cittadini di questi di non rinunciare alla propria nazionalità di origine ma piuttosto di acquisirne un'altra, quella spagnola.

- Gli accordi sulla parità di trattamento: si tratta di accordi firmati tra la Spagna e il Cile, il Perù e l'Ecuador risalenti al periodo di emigrazione dei lavoratori spagnoli in questi paesi. Mentre gli accordi firmati con il Cile e il Perù continuano ad essere in vigore, l'accordo tra Spagna ed Ecuador è stato annullato per l'eccessivo incremento di immigrazione ecuadoriana.

- Il principio di *ius sanguis* e *ius solis*<sup>162</sup>: secondo questi principi la Spagna riconosce la nazionalità spagnola ai figli dei cittadini spagnoli nati all'estero e più avanti, a partire dal 2007, anche ai nipoti. Allo stesso modo, la maggior parte dei paesi

---

<sup>161</sup> Gil Araujo S., *Op. cit.*, pagg. 103-104.

<sup>162</sup> Diritto di sangue e Diritto del suolo.

latinoamericani riconosce la nazionalità a tutte le persone nate sul proprio territorio senza tener conto dell'origine dei genitori.

- Il permesso di residenza nell'ambito del *Régimen Comunitario* spagnolo: gli immigrati extracomunitari, di cui in buona parte gli immigrati latinoamericani, risiedono in Spagna con un permesso di residenza comunitario poiché sposati con cittadini spagnoli. L'ottenimento di tale permesso implica la possibilità di lavorare nel mercato del lavoro spagnolo senza alcun tipo di restrizione lavorativa.

- L'esenzione dal visto per gli immigrati di determinati paesi latinoamericani che intendono soggiornare in Spagna per un periodo minore a tre mesi; in questo caso, gli immigrati di questi paesi quali Argentina, Venezuela, Uruguay, Brasile, Paraguay e Messico, sono esenti dal possedere un visto di entrata.

- Gli accordi di contrattazione di manodopera in origine firmati tra la Spagna e i principali paesi di origine della popolazione immigrata sul suolo iberico, al fine di regolarizzare in maniera ordinata e coordinata i flussi migratori esistenti fra le due parti. Nel 2001 venne firmato il primo accordo tra Spagna ed Ecuador, qualche mese dopo quello tra Spagna e Colombia e successivamente quello con la Repubblica Dominicana. Nel febbraio del 2008 fu firmato anche un accordo tra la Spagna e il Paraguay che includerà il processo di contrattazione in origine dei lavoratori immigrati.

Dei punti elencati quelli più evidenti e politicamente importanti sono senz'altro l'accesso alla nazionalità e la possibilità di ottenere un permesso di residenza comunitario; possedere la nazionalità spagnola facilita il processo di inserzione sociale della popolazione immigrata, mentre il permesso di residenza comunitario evita possibili restrizioni relativamente all'inserzione lavorativa dell'immigrato.

A partire dall'anno 2000, nel contesto spagnolo i processi di regolarizzazione e di integrazione degli immigrati extracomunitari verranno intensificati e sostenuti da iniziative e dibattiti statali, regionali e locali. Nell'ambito delle politiche pubbliche ciò avverrà attraverso la presentazione del Piano GRECO; la legge n° 8 del 2000 approvata dal governo centrale spagnolo stabilisce la cornice di base per sviluppare le politiche fondamentali di incorporazione che devono essere messe in atto attraverso politiche regionali e locali – cure sanitarie, servizi sociali, mercato del lavoro, politiche per le donne, istruzione, cultura, alloggi e urbanesimo. Tale

normativa, conosciuta come Piano GRECO appunto, è in fase di attuazione rispetto a una molteplicità di iniziative i cui obiettivi sono<sup>163</sup>: fornire un piano coordinato di azione verso l'immigrazione, inteso come fenomeno positivo, nel contesto di una Spagna bene inserita nell'Unione Europea; promuovere il contributo attivo degli immigrati e delle loro famiglie per lo sviluppo della Spagna attraverso la loro integrazione; definire un sistema che garantisca la pacifica coesistenza tra immigrati e nativi della società spagnola; fornire un sistema di accoglienza e di emergenza abitativa per i rifugiati ed infine supportare l'azione degli attori non istituzionali – Ong, associazioni civiche, organizzazioni culturali ecc. – che contribuiscono significativamente a migliorare l'effettiva gestione delle politiche migratorie in Spagna. Attraverso tali provvedimenti, i mezzi di comunicazione e l'ambito accademico, furono organizzati diversi dibattiti relativi alle difficoltà di integrazione della popolazione immigrata extracomunitaria sulla base della differenza culturale. I cittadini latinoamericani cominciarono a comparire come gli extracomunitari materialmente e simbolicamente preferiti del XXI secolo<sup>164</sup>. Nel febbraio dell'anno 2000, l'allora delegato del governo spagnolo per l'Immigrazione Enrique Fernández Miranda contraddistinse la lingua, la cultura, la religione cattolica, la familiarità con i tratti fenotipici come elementi comuni che facilitano l'integrazione degli stranieri in Spagna. Le conseguenze di tale dichiarazione furono rapide, nei processi di regolarizzazione per *arraigo*<sup>165</sup> dell'anno 2001, gli immigrati ecuadoriani rappresentarono il primo posto rispetto a quelli marocchini che fino a quel momento costituivano il numero di immigrati extracomunitari maggiore in Spagna. In termini generali è possibile dire che il mercato del lavoro spagnolo attrae popolazione immigrata, che però viene selezionata sulla base di criteri che si fondano sul colonialismo e sull'identità nazionale. In una realtà come quella spagnola, molteplice e multiculturale, la Spagna di quel periodo vive una sorta di *revival* etnico, la riscoperta della *Hispanidad*, il ritorno in auge dell'etnicità quale fonte di identificazione collettiva, che avviene proprio per contiguità e per prossimità con le

---

<sup>163</sup> Lombardi M., Percorsi di integrazione degli immigrati e politiche attive di lavoro. Milano, Franco Angeli, 2005.

<sup>164</sup> Gil Araujo S., *Op. cit.*, pag. 108.

<sup>165</sup> Raggiunta integrazione da parte dell'immigrato.

altre culture<sup>166</sup>. L'affinità etnica dunque si pone da manifesto nella politica spagnola, nella legislazione, nei processi di contrattazione in origine, nei processi di regolarizzazione e nelle politiche di governo regionali e locali.

---

<sup>166</sup> Gil Araujo S., *Op. cit.*, pag. 109.

## 4.2 La latinoamericanizzazione delle migrazioni internazionali in Spagna

Alla fine degli anni Novanta l'accelerazione dei flussi migratori internazionali verso la Spagna è stata prevalentemente alimentata dalle correnti provenienti dall'America Latina che nell'anno 2000 hanno costituito circa la metà dell'intera somma di immigrati stranieri entrati in Spagna. La preferenza pubblica verso un collettivo immigrante prossimo per lingua, cultura e religione, ha orientato la politica spagnola migratoria e la politica sugli accordi bilaterali di manodopera, favorendo il processo di inserzione della popolazione latinoamericana in Spagna, producendo una sorta di "latinoamericanizzazione" dell'immigrazione spagnola<sup>167</sup>.

Negli ultimi vent'anni i processi di regolarizzazione straordinaria in Spagna hanno costituito una caratteristica peculiare della politica migratoria in confronto a quella attuata dagli altri Stati europei. Tra il 1991 e il 2005 sono avvenuti in Spagna cinque processi generici di regolarizzazione degli immigrati e nel 2001 un processo esclusivo per gli immigrati ecuadoriani<sup>168</sup>. Ad eccezione di quest'ultimo, nessuno dei processi di regolarizzazione prevede delle specifiche leggi nei confronti del collettivo latinoamericano, tuttavia è importante sottolineare come i cittadini latinoamericani abbiano beneficiato maggiormente di tali regolarizzazioni rispetto ad altri collettivi presenti in Spagna<sup>169</sup>.

A differenza degli altri paesi europei i processi di regolarizzazione in Spagna hanno favorito maggiormente gli immigrati illegali che esercitavano già un'attività lavorativa nel paese ponendo in evidenza il gran numero di stranieri non documentati residenti nel paese. L'intento fu quello di normalizzare il mercato del lavoro combattendo l'alta percentuale di attività informali e di irregolarità tra i lavoratori

---

<sup>167</sup> López Sala A., "La política española de inmigración en las dos últimas décadas. Del asombro migratorio a la política en frontera y la integración". Departamento de Sociología Universidad de La Laguna, Fundación Pedro García Cabrera, 2007.

<sup>168</sup> Il processo, conosciuto come *Operación Retorno Voluntario*, si occupava di rinviare gli immigrati illegali di origine ecuadoriana nel proprio paese al fine di regolarizzare direttamente in Ecuador la propria condizione lavorativa per poi ritornare in Spagna.

<sup>169</sup> Vono de Vilhena D., *¿Preferidos y favorecidos? El proceso de asentamiento de la población latinoamericana en España*. Tesis Doctoral, Departament de Geografia – Centre d'Estudis Demogràfics. Universitat Autònoma de Barcelona, 2010.

stranieri in un contesto di forte domanda di manodopera come quello della Spagna di quel periodo.

Il primo processo di regolarizzazione avvenne nel 1991 a seguito della raccomandazione da parte dei paesi membri dello spazio Schengen di ridurre il numero di stranieri irregolari presenti in Spagna; attraverso tale processo, che per la prima volta risaltò il significativo numero di immigrati stranieri in Spagna, furono regolarizzati circa 60.000 africani, 10.000 asiatici e 30.000 latinoamericani. Nel 1996 avvenne il secondo processo di regolarizzazione degli stranieri residenti in Spagna conosciuto come processo di *redocumentación* attraverso il quale risaltò un numero significativo di stranieri ricongiunti in situazione di irregolarità. Nel 2000 avvenne il processo di regolarizzazione più grande fino a quel momento con un totale di 163.913 permessi, di cui l'85% concessi ad immigrati di origine latino-americana, percentuale molto superiore rispetto agli altri collettivi extracomunitari<sup>170</sup>. prevalentemente concessi ad immigrati di origine latinoamericana. Da questo momento in poi si osserverà un graduale incremento della popolazione latinoamericana in Spagna. Essendo il numero di richieste superiore ai permessi concessi, nel 2001 fu stabilito un nuovo processo conosciuto come processo di *reexamen* nel quale verranno riesaminate le richieste negate per mancanza di requisiti durante il precedente processo. L'ultimo processo avvenuto nel 2005 fu un processo straordinario relativo alla normalizzazione dei lavoratori stranieri in Spagna, risultato di intense negoziazioni tra il governo spagnolo, i sindacati, le associazioni dei lavoratori e degli immigrati. Ebbero accesso alla regolarizzazione solamente i lavoratori stranieri che avevano raggiunto la Spagna almeno sei mesi prima dell'entrata in vigore del Regolamento – prima dell'8 agosto del 2004 – e che possedevano un impiego regolare con contratto di lavoro della durata di almeno sei mesi<sup>171</sup>.

I processi di regolarizzazione avvenuti nel 2000 e nel 2001 hanno reso possibile una maggiore visibilità dei flussi migratori latinoamericani sia relativamente al permesso di residenza sia al loro inserimento nel mercato del lavoro spagnolo. Con il primo processo l'attività lavorativa degli immigrati latinoamericani ha raggiunto

---

<sup>170</sup> Sono stati concessi il 71% dei permessi agli stranieri dell'Europa non comunitaria, il 67% agli immigrati di origine asiatica e il 65% agli immigrati provenienti dall'Africa.

<sup>171</sup> *Ivi.*, pagg. 161-165.

circa il 63%, e nel 2001 il 68%. Il numero di immigrati latinoamericani che a partire da quegli anni ha ottenuto un permesso di residenza si è quindi triplicato raggiungendo la cifra di 284.000 immigrati, corrispondente quasi al 26% del totale di tutti gli immigrati presenti in Spagna. L'America Latina si configura quindi come l'area che negli ultimi anni ha contribuito maggiormente all'apporto di immigrazione extracomunitaria in Spagna.

Grazie ai diversi processi di regolarizzazione avvenuti tra il 2001 e il 2005 il collettivo latinoamericano è stato favorito anche in materia di ricongiungimenti familiari e di acquisizione di nazionalità spagnola. Nel primo caso, il ricongiungimento dei coniugi e dei familiari degli immigrati latinoamericani in Spagna è frutto dell'aumento del numero di lavoratori regolarizzati attraverso il compimento dei requisiti legali richiesti dai diversi processi menzionati. La prima legge in materia, la *Ley Orgánica 7/1985* stabiliva che le persone aventi diritto a richiedere un permesso per il ricongiungimento familiare erano: il coniuge di un cittadino spagnolo o di un cittadino straniero residente in Spagna; i figli, maggiori o minori di età, legalmente ed economicamente dipendenti da un cittadino spagnolo o da un cittadino straniero residente in Spagna; gli anziani o i disabili il cui rappresentante legale fosse un cittadino spagnolo o un cittadino straniero residente in Spagna e infine gli stranieri, discendenti da un cittadino spagnolo o da un cittadino straniero residente in Spagna. Nel 1994 entra in vigore l'Accordo del Consiglio dei Ministri del 12 novembre del 1993 che insieme al successivo Real Decreto 155/1996 restringerà ulteriormente i requisiti relativi alle richieste di ricongiungimento familiare degli stranieri extracomunitari. I limiti furono ridotti sia per il richiedente che per il ricongiunto: per richiedere il ricongiungimento familiare era necessario che il richiedente possedesse un diritto di residenza rinnovato; per quanto riguarda i ricongiunti i coniugi non potevano risultare legalmente separati e inoltre venivano esclusi dal processo i figli maggiori di 18 anni, i minori di 18 anni sposati e i nipoti. Il diritto al ricongiungimento familiare verrà riconosciuto ufficialmente a partire dall'anno 2000 con la LO 4/2000 quando cesserà di essere considerato solamente una richiesta di permesso per i cittadini stranieri. La successiva legge organica, la LO 8/2000, al fine di evitare le numerose richieste da parte dei familiari, stabilirà che solo chi risiede legalmente in Spagna potrà richiedere il ricongiungimento familiare;

a ciò furono aggiunti ulteriori requisiti quali l'esistenza di un alloggio adeguato da parte del residente e la possibilità di fornire mezzi di sussistenza sufficienti per il mantenimento dei familiari ricongiunti.

Nel secondo caso, il provvedimento più antico che privilegia in maniera indiretta i cittadini latinoamericani riguarda il diritto alla nazionalità spagnola. Tale diritto è stato normalizzato a partire dalla promulgazione del Codice Civile nel 1889. Sulla base del principio de *ius sanguinis*, un cittadino spagnolo può trasmettere la nazionalità ai propri figli indipendentemente da dove essi siano nati. In questo caso, le persone nate al di fuori della Spagna da padre o madre spagnoli, sono considerate a tutti gli effetti cittadini di origine spagnola. Nel 2006 è stato approvato lo Statuto di Cittadinanza Spagnola all'Estero – la *Ley 40/2006* – che riconosce ai nipoti dei cittadini spagnoli – emigrati a partire dall'anno 1971 – senza limiti di età e senza l'obbligo di risiedere nel paese, la possibilità di acquisire la nazionalità spagnola sebbene nessuno dei progenitori fosse nato in Spagna. Il contenuto di tale Statuto è stato elaborato sotto forma di legge, la cosiddetta *Ley de Memoria Histórica*, entrata in vigore nell'anno 2008 che amplia ai figli e ai nipoti di cittadini spagnoli esiliati per ragioni politiche tra il 18 luglio del 1936 e il 31 dicembre del 1955, i diritti per l'ottenimento della nazionalità spagnola. Sebbene non esistano dati concreti che permettano di valutare il peso degli immigrati latinoamericani tra le concessioni di nazionalità spagnola ottenute dai discendenti di cittadini spagnoli, è chiaro come i latinoamericani siano i maggiori beneficiari pensando al gran numero di cittadini spagnoli che precedentemente aveva migrato verso i paesi dell'America Latina<sup>172</sup>.

Nello specifico caso del collettivo ecuadoriano l'inserzione dei migranti in Spagna è anche facilitata dalla stessa politica migratoria ecuadoriana, inesistente fino al 2001 ma che da questo momento in poi comincerà a sviluppare dei piani relativi all'emigrazione dei cittadini ecuadoriani all'estero, comportando non solo la volontà di cooperare con altri stati e di sviluppare trattati internazionali nel comune obiettivo di proteggere i diritti dei migranti, ma anche la necessità di stabilire convegni ed incontri con i principali paesi ricettori favorendo così l'organizzazione dei collettivi

---

<sup>172</sup> *Ivi.*, pagg. 175-176.



ecuadoriani emigrati e fomentando politiche sull'utilizzazione delle rimesse inviate dai lavoratori emigrati<sup>173</sup>.

Nel 2006 viene eletto Presidente della Repubblica Rafael Correa che, prendendo il posto di Alvaro Noboa, pose fine a quasi un decennio di forte instabilità politica che aveva visto susseguirsi alla guida dell'Ecuador ben sette presidenti eletti e successori transitori. Tra le iniziative del nuovo governo spicca la convocazione di un'Assemblea nazionale costituente per la riforma del testo costituzionale, approvata dalla cittadinanza nel 2007; l'approvazione, attraverso referendum, della nuova Costituzione nel settembre del 2008 conterrà numerose novità riguardanti il principio di mobilità umana. Oltre a sancire il diritto a migrare, la nuova Costituzione riconosce a tutti gli immigrati, anche irregolari, il diritto al cibo, all'educazione e alla salute e garantisce il ritorno volontario nel proprio paese in maniera sicura e dignitosa, proprio perché nessun essere umano sarà considerato illegale a causa della propria condizione migratoria. Tra i diversi provvedimenti adottati e attuati dal governo occorre menzionare il riconoscimento del diritto al voto per gli ecuadoriani residenti all'estero, la protezione e l'attenzione speciale per le famiglie disgregate, il rispetto dei diritti lavorativi delle lavoratrici e dei lavoratori ecuadoriani all'estero, la promozione di convegni e accordi per la regolarizzazione dei processi migratori.

Fin dall'elezione presidenziale di Correa, il tema delle migrazioni è stato considerato un'importante questione politica e proprio per questo una sua ulteriore iniziativa fu quella di disporre, attraverso un sito web, una sorta di Consolato virtuale che facilitasse l'ottenimento di informazioni relative al servizio consolare da parte degli immigrati<sup>174</sup>.

Sempre nell'ambito della politica migratoria ecuadoriana occorre menzionare l'Unità di Controllo e Verifica, un'entità incaricata di selezionare lavoratori e lavoratrici ecuadoriani migranti interessati a lavorare in Spagna; questi vengono selezionati in base al loro profilo e in base ai requisiti richiesti dalle imprese spagnole. In collaborazione col *Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España* viene definita una banca dati contenente i candidati selezionati sottoposti ad interviste e al

---

<sup>173</sup> Largo E., *Mujeres Migrantes Andinas. Contexto, políticas y gestión migratoria. Informe global*. Santiago de Chile, Oxfam, 2010, pag. 39.

<sup>174</sup> *Ivi*, pag. 40.

controllo delle qualifiche, aspirazioni e attitudini. Il passo successivo è la firma del contratto di lavoro e l'ottenimento del visto direttamente nel Consolato spagnolo in Ecuador. Altre iniziative che favoriscono l'immigrazione ecuadoriana sono: il cosiddetto *Bono de la vivienda para migrantes* ovvero un sussidio accordato ai migranti ecuadoriani e alle loro famiglie; il programma di *Transferencia Segura* attraverso cui la Banca Centrale ecuadoriana facilita il trasferimento di denaro dal territorio spagnolo verso il paese al quale il migrante invia la somma; infine, l'adesione volontaria ai sistemi di previdenza sociale che gli emigrati ecuadoriani possono richiedere anche se fisicamente residenti all'estero, qualsiasi sia la propria situazione economica o lavorativa.

Per quanto riguarda la politica migratoria bilaterale è a partire dagli anni Novanta, e specialmente a partire dal 2000, che il governo spagnolo stabilirà come linea principale per un effettiva politica migratoria il raggiungimento di accordi sulla circolazione, la riammissione e la regolazione dei flussi migratori. La maggior parte di questi trattati riguarderà la gestione dei flussi migratori lavorativi ed il controllo dell'immigrazione irregolare attraverso l'elaborazione di accordi di riammissione che fanno da garanzia agli immigrati che intendono accedere illegalmente al territorio spagnolo ma che, in mancanza di documentazione adeguata, vengono detenuti e riammessi nel proprio paese di origine. Relativamente agli accordi bilaterali per la regolarizzazione dei flussi migratori lavorativi, la crescente migrazione di cittadini ecuadoriani verso la Spagna ha portato entrambi i governi a sottoscrivere un accordo, *l'Acuerdo entre la República del Ecuador y el Reino de España relativo a la Regulación y Ordenación de los Flujos Laborales*, firmato il 29 maggio del 2001<sup>175</sup>; tra gli obiettivi dell'accordo risaltano: l'elaborazione di leggi per la legalizzazione degli emigrati ecuadoriani che, avendo raggiunto il territorio spagnolo nel periodo precedente al 23 gennaio del 2001, continuano a vivere in Spagna illegalmente; la regolarizzazione ordinata e sistematizzata dei flussi migratori provenienti dall'Ecuador verso la Spagna difendendo i diritti lavorativi e sociali delle lavoratrici e dei lavoratori ecuadoriani riconosciuti a livello internazionale; infine, l'elaborazione di programmi di ritorno produttivo attraverso diversi incentivi come l'erogazione di prestiti speciali o la presentazione di progetti produttivi nel paese di

---

<sup>175</sup> *Ivi*, pag. 41.

origine. Nel contesto migratorio dei paesi andini l'Ecuador è forse l'unico paese a disporre di una pratica che incentivi il ritorno dei connazionali in patria. A partire dal 2010 sorge il cosiddetto *Plan de Retorno de inmigrantes residentes en España*<sup>176</sup> che attraverso alcuni incentivi quali l'esonero dalle imposte, l'accesso facilitato ai crediti produttivi, l'erogazione di un *bono de vivienda*, favorisce il ritorno dei cittadini ecuadoriani.

Concludendo, è possibile evidenziare come in ambito giuridico sono diverse le strutture normative che favoriscono in maniera esplicita l'ingresso e l'inserzione degli immigrati latinoamericani rispetto ad altri collettivi di diversa origine: elencandone alcune, la possibilità di acquisire la doppia nazionalità, gli accordi relativi alla regolarizzazione dei flussi migratori dei lavoratori latinoamericani, gli accordi bilaterali per l'integrazione degli immigrati, il sistema di controllo migratorio di entrata in Spagna.

Per quanto riguarda l'ambito accademico il termine "preferito" apparve per la prima volta quando Antonio Izquiero, durante il III Congresso Nazionale di Immigrazione in Spagna dell'anno 2002, presentò un articolo intitolato *Los preferidos del siglo XXI: la inmigración latinoamericana en España*, in cui difendeva l'esistenza della tendenza spagnola nel preferire il collettivo di immigrati latinoamericani; preferenza che si riflette nelle politiche di Stato sull'immigrazione e il controllo delle frontiere in un contesto di crescente domanda di manodopera. Si presuppone che, grazie ad un insieme di elementi comuni quali la lingua, la religione e la cultura, il collettivo di immigrati latinoamericani non abbia particolare difficoltà ad integrarsi nella società civile spagnola; ciò è facilitato anche dai sempre più frequenti matrimoni misti<sup>177</sup>.

Nel 2005 Andreu Domingo pubblica un articolo in cui sottolinea come l'esistenza di questa preferenza riconosciuta al collettivo di immigrati latinoamericani in Spagna

---

<sup>176</sup> Uno dei primi provvedimenti adottati dal governo spagnolo di fronte all'incessante incremento di disoccupazione fu quello di stabilire un Piano di ritorno volontario per favorire e facilitare la reinserzione lavorativa di quegli immigrati che in Spagna si trovavano disoccupati.

<sup>177</sup> Contrarre un matrimonio nel paese di immigrazione diventa vera e propria strategia da parte del soggetto migrante il quale acquisisce maggiore possibilità di permanenza ed integrazione in Spagna. Sposarsi con un cittadino spagnolo significa accedere direttamente al *régimen comunitario* che stabilisce una serie di vantaggi oggettivi per gli immigrati provenienti da paesi extraeuropei. La percentuale di esogamia favorisce maggiormente i soggetti femminili. Gómez Ciriano E., Tornos Cubillo A., Colectivo Ioé, "La inmigración ecuatoriana en España: una visión a través de las fuentes estadísticas" en *Ecuatorianos en España. Una aproximación sociológica*. Madrid, Observatorio Permanente de la Inmigración, Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración y Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, 2007.

non abbia però apportato delle migliorie effettive nelle condizioni di vita di questa popolazione. Nonostante i numerosi tentativi degli immigrati ecuadoriani di integrarsi nella società civile spagnola, attraverso l'attuazione di diverse strategie nell'ambito privato come in quello pubblico<sup>178</sup>, è possibile constatare come essi si siano man mano adattati alla società nella quale vivono e lavorano risaltando più che la loro integrazione effettiva, una sorta di coabitazione sociale e spaziale in Spagna<sup>179</sup>. Conoscere la lingua del paese di destino è indiscutibilmente un vantaggio rispetto ad altri collettivi migranti residenti in Spagna poiché il dominio dello spagnolo, insieme al pregiudizio positivo di cui gode il collettivo latinoamericano da parte della popolazione autoctona, sottintende una chiara preferenza degli immigrati provenienti da quei territori; tuttavia, tale preferenza non spiega la situazione di precarietà dell'emigrante latinoamericano. Si suppone che la principale ragione di questo contrasto derivi dall'effetto chiamato causato dalle diverse operazioni legislative attuate durante gli ultimi anni per controllare e restringere il numero di immigrati irregolari in Spagna. Non si tratta solo della situazione di irregolarità degli immigrati latinoamericani che si preoccuparono di ottenere dei permessi grazie alle successive regolarizzazioni avvenute tra il 2000 e il 2001, bensì del perdurare di questa situazione di irregolarità, fattori che costituiscono insieme il pericolo di esclusione sociale per coloro che cercano di mantenere una situazione stabile e favorevole in Spagna<sup>180</sup>.

---

<sup>178</sup> La strategie di integrazione vengono attuate dall'immigrato attraverso diversi spazi; lo spazio privato, lo spazio pubblico e la società di accoglienza. Nel primo caso elementi fondamentali sono la famiglia e le amicizie, fondamentali per l'accoglienza dell'immigrato nel momento in cui arriva per la prima volta in Spagna. L'ambito pubblico fatto di spazi comuni che permettono all'immigrato un contatto continuo e diretto con la società d'accoglienza: *locutorios*, attività sportive, negozi di alimenti tipici. Infine, la società di accoglienza fatta di agenti sociali, come le ONG o le associazioni, che facilitano il processo di integrazione degli immigrati attraverso diverse attività culturali che mirano a sensibilizzare la popolazione autoctona. Un'ulteriore aiuto per l'integrazione sociale degli immigrati è quello fornito dalla Chiesa che aiuta a mantenere i valori della religione cristiana. Stroschio R., "El caso de la migración ecuatoriana en España" in Ayuso A., Pinyol G., *Inmigración latinoamericana en España. El estado de la investigación*. Barcelona, Edicions Bellaterra S.L., 2010, pagg. 141-144.

<sup>179</sup> Stroschio R., *Op. cit.*, pag. 145.

<sup>180</sup> Domingo i Valls A., "Tras la retórica de la hispanidad: la migración latinoamericana en España. Entre la complementariedad y la exclusión" in Canales A., *Panorama Actual de las Migraciones en América Latina*, México: Universidad de Guadalajara, ALAP (Asociación Latinoamericana de Población), 2006.

### **4.3 La specificità femminile del flusso migratorio ecuadoriano: il servizio domestico nella città di Siviglia**

Un elemento peculiare che caratterizza la migrazione ecuadoriana in Spagna è l'elevata presenza femminile legata alle caratteristiche del mercato del lavoro locale riservato specificatamente alle donne. Sebbene la prima fase migratoria ecuadoriana a partire dagli anni Cinquanta fosse stata capeggiata principalmente da uomini, a partire dagli anni Novanta le donne cominciano a viaggiare sole non necessariamente per ragioni di ricongiungimento familiare, ma per ragioni economiche e in alcuni casi per ragioni personali nella speranza di crescere socialmente acquisendo maggiori conoscenze e una maggiore autonomia. Il carattere di genere della migrazione latinoamericana si iscrive perfettamente nel fenomeno di crescente femminilizzazione delle migrazioni contemporanee internazionali.

A partire dalla metà degli anni Settanta le dinamiche migratorie delle donne hanno cominciato a trovare spazio nel campo degli studi sociali sulle migrazioni. La sempre più crescente attenzione per le donne migranti è dovuta principalmente a due diversi processi: l'incremento delle donne nei flussi migratori e della migrazione femminile autonoma e lo sviluppo degli studi femministi e di genere contro l'invisibilità delle donne nei processi migratori<sup>181</sup>. Nel caso specifico, ciò che contraddistingue il flusso migratorio ecuadoriano è la predominanza delle donne. Rispetto alla prima ondata migratoria verso gli Stati Uniti in cui le donne migravano per ricongiungersi ai mariti precedentemente emigrati, le donne ecuadoriane costituiscono le pioniere della seconda ondata migratoria verso la Spagna. Le cause che spinsero queste donne ad intraprendere un processo migratorio verso la Spagna sono molteplici; sebbene per la maggior parte di esse la causa principale della partenza fu la crisi politico-economico che pervase il paese alla fine degli anni Novanta, una buona parte decise di partire grazie alle agevolazioni fornite dalle reti transnazionali di altri cittadini ecuadoriani stabilitisi precedentemente nel paese di destinazione, che costituivano degli utili tramiti per l'inserzione dei nuovi arrivati. Tuttavia, esistono altre motivazioni spesso difficili da dichiarare che spinsero queste

---

<sup>181</sup> Meñaca A., "Ecuadorianas que viajaron. Las mujeres migrantes en la familia transnacional" in Herrera G., Carillo M., Torre A., La migración ecuadoriana. Transnacionalismo, redes e identidades. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pag. 305.

donne all'emigrazione; la crisi si concretizza in maniera più esplicita nelle donne che subiscono violenza e abbandono dai propri compagni o nelle donne con gravi problemi coniugali e familiari relazionati alle disuguaglianze di genere. E' possibile dunque sottolineare come la migrazione, più che l'effetto meccanico di una crisi strutturale, risulta essere una strategia vera e propria attuata dalle donne ecuadoriane allo scopo di evadere dalle difficili situazioni vissute nel proprio paese di origine<sup>182</sup>. Situazioni relazionate esplicitamente con le questioni di genere dato che la maggior parte di queste donne al momento della partenza vivevano una situazione economica modesta e agiata.

La rilevanza numerica delle donne provenienti dall'Ecuador e l'importanza acquisita dagli studi sulla femminilizzazione della migrazione internazionale, hanno generato diverse riflessioni ed indagini relative al fenomeno migratorio in Spagna rappresentato dalle donne ecuadoriane. Una delle prime riflessioni sulla migrazione ecuadoriana in Spagna ha riguardato la relazione esistente tra globalizzazione economica e femminilizzazione migratoria; un secondo gruppo analizza come la migrazione delle donne abbia condizionato la ristrutturazione dei concetti di famiglia e maternità modificando i tradizionali ruoli familiari; infine, un ultimo gruppo di studi riflette sulle rinegoziazioni delle relazioni di potere e di genere emerse dal processo di migrazione internazionale<sup>183</sup>. Nel primo caso si osserva come la crescente femminilizzazione della migrazione ecuadoriana nei settori e nelle nicchie lavorative destinate a queste donne nell'ambito dell'assistenza a bambini e anziani e l'utilizzo delle rimesse delle emigrate da parte delle famiglie di origine, abbiano evidenziato uno dei processi globali più importanti dell'attualità contemporanea: la transnazionalizzazione della riproduzione sociale in condizioni di disuguaglianza<sup>184</sup>. Dato che la rapida inserzione lavorativa di queste donne nel mercato del lavoro spagnolo è avvenuta contemporaneamente alla progressiva riduzione dei programmi statali riguardanti l'assistenza a bambini e ad anziani, sono state le donne immigrate

---

<sup>182</sup> Martín Díaz E., Moreno Maestro S., Cuberos Gallardo F., Castellani S., "Mujeres migrantes en la era de la globalización. Ecuatorianas y senegalesas en Sevilla" in *Revista andaluza de Antropología*, n° 3, Migraciones en la Globalización, GEISA (Grupo de Investigación para el Estudio de las Identidades Socioculturales en Andalucía), Universidad de Sevilla, 2012.

<sup>183</sup> Carillo Espinosa M., Cortes Maisonave A., "Por la migración se llega a Ecuador: una revisión de los estudios sobre la migración ecuatoriana en España" in Herrera G., Ramírez J., América Latina migrante: Estado, familias, identidades. Quito, FLACSO, Ministerio de Cultura, 2008, pagg. 444-445.

<sup>184</sup> *Ibidem*.

ad adempiere alle responsabilità sociali che lo Stato ha smesso di rappresentare soprattutto in quei paesi caratterizzati da accelerati processi di invecchiamento della popolazione e da bassi tassi di natalità come nel caso dei paesi del sud Europa. L'inserzione lavorativa nel settore domestico evidenzia una chiara disuguaglianza sociale che queste donne sono costrette a vivere: esse acconsentono a svolgere lavori e mansioni spesso in contrasto con il loro grado di istruzione e inoltre, la perdita di capitale umano da parte del paese di origine sottintende un processo contraddittorio di mobilità economica nella perdita dello status sociale e nella degradazione lavorativa delle lavoratrici immigrate, a livello individuale e familiare<sup>185</sup>.

Nel secondo caso, attraverso la migrazione delle donne ecuadoriane, si è assistito ad una rinegoziazione dei concetti e dei ruoli tradizionali della famiglia del contesto culturale ecuadoriano. La femminilizzazione del flusso migratorio ecuadoriano verso la Spagna a partire dal 1999 innescherà un allarme sociale nel contesto migratorio transnazionale. Lo Stato, il sistema educativo, la religione e la Chiesa, il contesto familiare hanno da sempre stereotipato i concetti di maternità e paternità e i rispettivi ruoli: la donna è la madre che deve gestire e assicurare la riproduzione sociale del gruppo domestico e deve trasmettere i valori culturali ai figli, l'uomo è il padre che costituisce il principale sostegno economico della famiglia. Tuttavia, a partire dal 1999, il deterioramento della crisi socioeconomica ecuadoriana insieme all'ingente richiesta di manodopera femminile nelle città della Spagna hanno favorito l'emigrazione delle donne e la loro maggiore visibilità, non limitandosi più solamente all'ambito privato e domestico ma costituendo un elemento determinante della catena migratoria internazionale. Ciò sottintende un cambio nella tradizionale concezione dell'uomo che da viaggiatore esperto intraprende la pericolosa avventura migratoria verso gli Stati Uniti, assicurando il benessere dei propri cari lasciati in patria e prevede una riconsiderazione del ruolo della donna e della stessa struttura familiare, culturale e sociale ecuadoriana.

Come evidenziano alcuni Rapporti della Commissione per i Diritti Umani del 2002, l'emigrazione verso gli Stati Uniti ha sin dall'inizio costituito un pericolo per

---

<sup>185</sup> Herrera G., "Precarización del trabajo, crisis de reproducción social y migración femenina: ecuatorianas en España y Estados Unidos" in Herrera G., La persistencia de la desigualdad. Género, trabajo y pobreza en América Latina. Quito, FLACSO, CONAMU (Consejo Nacional de las Mujeres), Secretaría Técnica del Frente Social, 2006, pag. 200.

l'integrità fisica ed emotiva delle donne ecuadoriane, proprio a causa delle morti e dei numerosi abusi sessuali subiti da esse nel tentativo di raggiungere i territori a nord del paese. Per questi motivi non è stata la migrazione femminile verso gli Stati Uniti, peraltro poco evidente, ad innescare la questione sociale nel paese andino, quanto piuttosto la migrazione femminile di massa verso l'Europa e in particolar modo verso la Spagna e l'Italia. La preponderante presenza femminile nelle migrazioni contemporanee verso la Spagna ha sottinteso una rottura con la tradizionale rappresentazione sociale della donna, sia nel paese di origine che in quello di destino, in relazione all'organizzazione e all'esecuzione dei progetti migratori internazionali fino a quel momento a predominanza maschile.

La maternità include una serie di processi biologici quali il concepimento, la gravidanza, il parto, l'allattamento, ma si estende ad altre pratiche e relazioni sociali non vincolate necessariamente al corpo femminile come la crescita, la socializzazione, l'attenzione alla salute, l'alimentazione, l'igiene, l'affetto. Tutte pratiche che sono state naturalizzate come prettamente femminili proprio perché la maternità costituisce una costruzione storica, sociale e culturale propria della donna<sup>186</sup>. Nel contesto migratorio, sebbene risulti paradossale il fatto che le donne ecuadoriane emigrino dai paesi di origine per badare a bambini, anziani e nuclei familiari di cultura e origine diversa, vi sono vari elementi che hanno contribuito alla costruzione di una maternità transnazionale. La donna ecuadoriana comincerà a rappresentare la principale procacciatrice del benessere familiare, colei che provvede materialmente al supporto del proprio nucleo familiare attraverso le rimesse nel paese di origine. Tuttavia, i processi migratori transnazionali non solo hanno generato cambi strutturali nell'esercizio della maternità, ma hanno dato luogo a nuove forme di convivenza che hanno comportato la frammentazione del nucleo familiare<sup>187</sup>. L'allarme sociale in ambito politico, mediatico ed educativo fa sì che in diverse occasioni vengano confusi i due processi di frammentazione e disintegrazione del nucleo familiare. Occorre ricordare che nel primo caso, lo stesso atto migratorio di per sé implica la frammentazione del nucleo familiare poiché

---

<sup>186</sup> Pedone C., "Varones aventureros vs. Madres que abandonan: reconstrucción de las relaciones familiares a partir de la migración ecuatoriana" in *Revista Interdisciplinar de Movilidad Humana (REMHU)*, Año XVI, n° 30, 2008, pag. 50.

<sup>187</sup> *Ivi*, pag. 56.



prevede il dislocamento dei soggetti in territori diversi, quindi la frammentazione della famiglia nel tempo e nello spazio. Per quanto riguarda la disintegrazione del nucleo familiare essa costituisce una rottura definitiva dei vincoli familiari causata probabilmente da determinati conflitti. I motivi che portano alla separazione coniugale e alla disintegrazione dei vincoli familiari non sono quindi da imputare alle donne che emigrano e alla distanza che intercorre fra loro e la restante famiglia nel paese di origine, come spesso avviene, ma piuttosto si tratta di rotture preesistenti causate da sistemi patriarcali e crisi familiari precedenti al momento della partenza<sup>188</sup>.

La maggior parte delle donne ecuadoriane che migrano verso la Spagna, e nel caso specifico verso l'Andalucía, viene maggiormente impiegata nel servizio domestico, sia interno che esterno. Di fatto, la forte domanda del settore in questione ha trasformato la corrente migratoria ecuadoriana in un fenomeno fortemente femminilizzato; inoltre, le offerte di lavoro vengono normalmente gestite in maniera informale dalle stesse donne delle abitazioni che richiedono questo servizio ed in generale gli intermediari, nel caso in cui vi siano, sono sempre donne che possibilmente prestano servizio presso associazioni benefiche, religiose, professionali o nei sindacati<sup>189</sup>. Non risulta strano pertanto il fatto che una parte considerevole delle informazioni relative all'impresa migratoria circoli essenzialmente attraverso canali femminili. Sono quindi sempre le donne i canali diretti che inoltrano le informazioni necessarie e incoraggiano le donne ecuadoriane desiderose di emigrare verso la Spagna. In alcuni casi le donne migrano verso la Spagna per assistere altre donne che necessitano di aiuto come nel caso delle madri che raggiungono le proprie figlie emigrate precedentemente, per aiutarle nell'assistenza dei propri nipoti. Si tratta di solidarietà femminile normalmente inquadrata nell'ambito familiare. Vi sono altri casi in cui sono le stesse donne in Ecuador, amiche, conoscenti e colleghe, che informano delle opportunità lavorative presenti in Spagna e della possibilità di sfruttare conoscenze e tramiti nel paese di

---

<sup>188</sup> Carillo Espinosa M., Cortes Maisonave A., *Op. cit.*, pag. 447.

<sup>189</sup> Martín Díaz E., Castaño Madroñal A., Sabuco i Cantó A., Cuberos F., Salvatori S., Bredy E., "El papel de las mujeres inmigrantes en el desarrollo de sus localidades de origen: El caso de las marroquíes y las ecuatorianas". Año 2004 – 2007". Universidad de Sevilla – Ministerio de Igualdad, Reino de España, 2007, pag. 46.

destino. Non è raro che i contatti diretti facilitino l'arrivo delle migranti in Spagna anche in termini economici approntando il denaro necessario per il viaggio. Si tratta di un'efficace strategia economica che evita a queste donne la necessità di ricorrere a prestiti in origine per intraprendere un viaggio di questo tipo. Naturalmente ciò implica di cercare un appoggio preferibilmente nell'ambito familiare sebbene non manchino, anche in tali circostanze, degli interessi per il denaro approntato, interessi che sono comunque minori rispetto a quelli pretesi dai *chulqueros*<sup>190</sup>. Nella maggior parte dei casi, per evitare degli interessi troppo elevati, le migranti cercano di restituire nel minor tempo possibile il denaro prestato. La pronta devoluzione esige quindi l'urgenza di ricercare un lavoro già dai primi giorni di soggiorno in Spagna, lavoro che spesso conduce all'accettazione di un basso impiego mal retribuito. Per questo motivo, approfittare del sostegno economico e sociale costituito dalle reti di familiari in origine o anche nel paese di destinazione permette alle migranti di restituire, senza una precisa urgenza e senza alti interessi, il denaro prestato e di ricercare così un lavoro più adeguato alle proprie abilità. Il settore domestico è quello che richiede maggiore manodopera femminile, dunque per le donne è molto più facile rispetto agli uomini, l'inserzione nel mercato del lavoro in Spagna. In Andalucía, la forte domanda di lavoratrici domestiche latinoamericane viene giustificata essenzialmente per la questione linguistica. La lingua, che costituisce un'importante barriera nella comunicazione interpersonale, si trasforma in ponte che facilita la relazione lavorativa tra impiegate e datrici di lavoro generando così un'identificazione simbolica di appartenenza ad una stessa comunità culturale sovranazionale. In tale contesto, l'arrivo massiccio di donne latinoamericane nel settore domestico viene a rimpiazzare altri collettivi di immigrate più antichi, favorendo così un'evidente segmentazione etnica del mercato lavorativo in questione. Una prova di ciò è che la maggior parte delle donne residenti in Andalucía

---

<sup>190</sup> Si tratta di veri e propri usurai di mestiere che si dedicano a prestare denaro ad altre persone, riscuotendo ingenti interessi ed esercitando pressione sulle migranti. In alcuni casi le donne che ricorrono all'assistenza dei *chulqueros*, sono costrette ad ipotecare anche la propria casa come garanzia pur di agevolare il viaggio del familiare proveniente dall'Ecuador. Ciononostante, la figura del *chulquero* non deve necessariamente essere ricondotta allo stereotipo di un essere crudele e violento. Sebbene in certe occasioni il prestito viene proporzionato da individui violenti che spesso ricorrono anche all'estorsione, in altri casi si tratta di individui conosciuti nel quartiere abitativo o nell'ambito lavorativo, persone che non accettano di prestare denaro a chiunque. In questo caso la garanzia per la devoluzione del prestito riposa innanzitutto nella fiducia reciproca *Ivi.*, pagg. 49-50.

aveva già saldato il proprio debito per il viaggio in Spagna già l'anno precedente all'arrivo effettivo sul territorio o aveva trovato con molta facilità un lavoro già dai primi giorni di residenza<sup>191</sup>. Questa realtà contrasta notevolmente con l'esperienza vissuta da altri collettivi, come nel caso marocchino, che nella maggioranza dei casi hanno necessitato di contrattazioni e selezioni previe all'incorporazione nel mercato del lavoro spagnolo e nel caso specifico, nel settore domestico.

Nella città di Siviglia, come nel resto dello Stato spagnolo, la presenza del collettivo ecuadoriano ha sperimentato un forte incremento soprattutto negli ultimi anni. In termini generali è possibile affermare come questo incremento abbia avuto nel 1999 il suo punto di maggiore inflessione. Com'è già stato sottolineato precedentemente, si tratta di una corrente migratoria strettamente legata alla crisi economica, politica ed istituzionale vissuta dall'Ecuador negli anni Novanta, che si è intensificata maggiormente negli ultimi anni di questa decade. Tuttavia anche qui la crisi non deve essere presentata come causa esclusiva della migrazione bensì come una cornice di base in cui i diversi collettivi ecuadoriani mettono in atto diverse strategie per diverse cause e obiettivi. Altra caratteristica che l'emigrazione ecuadoriana a Siviglia condivide con quella generale dello Stato spagnolo è l'importanza fondamentale delle donne e del loro sviluppo. Un'importanza che si riflette su diversi livelli: da un lato la superiorità numerica, specialmente durante i primi anni, di donne iniziatrici di catene migratorie autonome, dall'altro la conseguente apparizione di reti marcatamente femminili che sviluppano strategie diverse tra le società di origine e destinazione. In tale contesto, aspetti decisivi come l'ottenimento di fonti e di agevolazioni finanziarie, la gestione delle rimesse e degli investimenti economici, i piani per i ricongiungimenti familiari costituiscono lo scenario privilegiato nel quale le donne agiscono secondo le proprie strategie di genere, ovvero secondo le proprie necessità ed aspettative in quanto donne.

Attraverso l'indagine di ricerca sviluppata nella città di Siviglia dalla ricercatrice Emma Martín Díaz e dal collettivo GEISA<sup>192</sup> relativamente al ruolo delle donne ecuadoriane immigrate, è possibile definire alcune tendenze generali e altre differenziali che accomunano le donne di questo collettivo. Sebbene le reti sociali

---

<sup>191</sup> *Ivi.*, pag. 72.

<sup>192</sup> *Grupo para el Estudio de las Identidades Socioculturales en Andalucía.*

solide comportino per chi dispone di esse degli evidenti vantaggi in tutti gli aspetti della migrazione, probabilmente è durante la prima inserzione nel luogo di destinazione in cui detti vantaggi si manifestano in maniera esplicita. In questi momenti, le modalità di arrivo dipendono dal contatto acquisito nel luogo di destinazione, dal suo supporto logistico nella ricerca in un impiego e di un'abitazione, nel recupero di informazioni necessarie che possono facilitare la sua inserzione ma anche nel supporto emotivo che spesso risulta fondamentale soprattutto per i primi periodi. In effetti, dai dati dell'indagine risulta che molte donne ecuadoriane, nel loro arrivo a Siviglia, hanno vissuto momenti di estrema solitudine, paura, frustrazione e abbandono e il superamento di questi momenti è stato possibile grazie al supporto emotivo fornito dalle reti di connazionali. Le diverse condizioni attraverso cui queste donne raggiungono la Spagna determinano la loro prima inserzione; non tutte sono supportate da una rete solida al loro arrivo in Spagna. La solidità della rete dipende da una molteplicità di fattori tra i quali: il tipo di relazione previa che può esistere o no con i connazionali già residenti in Spagna – non è lo stesso arrivare in Spagna e soggiornare a casa di qualcuno che si conosce per via di legami familiari, o a casa di uno sconosciuto che sicuramente è emotivamente meno disponibile a fornire un aiuto concreto, attivo e onesto all'individuo appena arrivato; influisce molto anche il capitale sociale acquisito dal contatto nel paese di destinazione che può costituire una preziosa risorsa per la ricerca di un impiego del nuovo arrivato. A tal riferimento è necessario sottolineare come sia fondamentale il peso della variabile di genere in certe circostanze; il capitale sociale che rappresenta la gestione delle risorse chiave, dall'informazione sugli impieghi e la negoziazione dei salari all'ottenimento di un'abitazione, si è mantenuto ristretto al circuito femminile, per questo motivo le donne ecuadoriane prediligono l'appoggio di altre donne non appena raggiungono la Spagna. L'accesso privilegiato ai contatti chiave nel paese di destino e l'esclusiva gestione delle informazioni necessarie per l'inserzione nel mercato del lavoro, sono fattori che favoriscono la maggiore autonomia personale delle donne e il loro *empowerment* collettivo di fronte alla subalternità che hanno tradizionalmente vissuto nei paesi di origine. Inoltre, di fronte alla ricerca di lavoro, il fatto di conoscere qualcuno che è

già inserito nel settore, può facilitare la possibilità di trovare un buon impiego con ottime condizioni lavorative.

Nonostante l'esistenza a Siviglia di associazioni, ONG e di altre entità che forniscono supporto di vario genere agli immigrati, essi preferiscono affidarsi tendenzialmente alla rete informale di compatrioti poiché, soprattutto nei primi periodi di assestamento in cui manca una sicurezza giuridica e personale, essi tendono a riporre fiducia in quelle persone che condividono non solo la stessa cultura ma soprattutto una situazione simile a quella vissuta da loro stessi. Questo spiega la gran quantità di spazi di interazione informale a cui il collettivo ecuadoriano spesso accede: parchi, piazze pubbliche, *locutorio* e campi sportivi diventano i luoghi privilegiati delle conversazioni bocca a bocca e del contatto informale e quindi la fonte di lavoro più effettiva per coloro che intendono inserirsi nel mercato del lavoro sivigliano<sup>193</sup>. Il fatto che il settore domestico costituisca uno dei settori maggiormente "informalizzati" contribuisce notevolmente a questa situazione. La diffusione delle offerte lavorative proviene direttamente da coloro che lavorano già nel settore e che canalizzano ad altre persone di fiducia tali possibilità agevolando quindi l'inserimento di un'amica o di una conoscente, sulla base di un sentimento di rispetto e solidarietà.

Nella società di accoglienza, nonostante gli autoctoni siano ben coscienti del fatto che il lavoro svolto da queste donne permette loro di sviluppare la propria attività lavorativa, godere dell'ozio e scagionarsi da qualsiasi responsabilità relativa all'accudimento e all'assistenza di bambini o anziani, essi tendono ad ignorare la loro rilevanza professionale considerando che ogni donna, per il mero fatto di essere donna, è naturalmente capace di realizzare tali attività. L'impiego delle donne immigrate risponde alla teoria secondo cui non esiste un'esplicita domanda autoctona che si pieghi alle condizioni richieste da questo tipo di attività e da un salario piuttosto basso, ma che piuttosto siano prerogative proprie delle immigrate le quali mancano di professionismo<sup>194</sup>.

---

<sup>193</sup> Questi spazi di interazione informale si rivelano utili sia per le donne ecuadoriane nel processo di ricerca di un impiego e di un'abitazione sia per le stesse *empleadoras* che li utilizzano per diffondere le proprie offerte di lavoro. Martín Díaz E., Castaño Madroñal A., Sabuco i Cantó A., Cuberos F., Salvatori S., Bredy E., *Op. cit.*, pag. 80.

<sup>194</sup> *Ivi.*, pag. 114.

Secondo le indagini effettuate dal Collettivo IOE nel 2001, la traiettoria delle donne ecuadoriane nel settore domestico passa per diverse tappe<sup>195</sup>. In un primo momento vengono impiegate come lavoratrici interne con uno o due giorni liberi a settimana; in un secondo momento lavorano come semi esterne presso la casa di una sola famiglia, cinque o sei giorni la settimana, con la possibilità di dormire nel luogo del lavoro; in un terzo momento predomina il lavoro ad ore in diverse case; l'ultima tappa è costituita dalla contrattazione da parte di organizzazioni e imprese di pulizia.

Infine, la pratica di detrarre una parte del salario a titolo di vitto ed alloggio è abbastanza frequente. Nella maggior parte dei casi fornire l'alloggio alla lavoratrice domestica corrisponde ad un favore, una specie di aiuto solidale verso quelle popolazioni più povere e bisognose, ma che in realtà sottintende dei reali interessi quali il risparmio e la richiesta di lavoro secondo le necessità del nucleo familiare. Nonostante i vantaggi e la flessibilità che una domestica può procurare vivendo sotto lo stesso tetto, le donne autoctone spesso non riconoscono i lati positivi quanto più quelli negativi, quali le maggiori spese per il cibo, la necessità di disporre di uno spazio e di un servizio per la domestica, la perdita di intimità. Purtroppo, questa diffusa tendenza neocoloniale non adempie alle reali necessità e ai reali diritti delle donne in questione; avere una persona disponibile all'interno del proprio nucleo abitativo fa sì che essa venga considerata sempre disponibile, dunque l'accudimento dei bambini, la pulizia, la spesa, il cucito, sono tutte mansioni extra lavorative che la domestica è costretta a svolgere nelle ore libere. Inoltre, vi sono numerosi casi in cui le domestiche ecuadoriane posseggono un'istruzione superiore a quella delle stesse lavoratrici di lavoro o che perfino nel paese di origine, vivessero uno stile di vita simile a quello delle donne autoctone con tanto di servizio domestico ma, benché il livello di studi risulti a volte inferiore, il fatto stesso di appartenere ad una cultura occidentale diviene fattore determinante che condiziona la superiorità delle donne autoctone rispetto alle lavoratrici extracomunitarie.

---

<sup>195</sup> Herrera G., "Mujeres ecuatorianas en las cadenas globales del cuidado" in Herrera G., Carillo M., Torre A., La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pag. 290.

## Conclusione

Nel contesto migratorio l'idea di mobilità lavorativa è stata da sempre associata alla figura dell'uomo ritenuto il principale sostegno economico del nucleo familiare, colui che parte alla ricerca di un lavoro e di migliori condizioni di vita per se stesso e per la famiglia a suo carico. Per questo motivo, la letteratura sui movimenti di popolazioni ha per lungo tempo sottostimato il ruolo della donna all'interno dei processi migratori confinandola ad un contesto in cui, sulla base di differenze di genere, vigono diseguaglianze nell'accesso all'impiego, nello sviluppo personale e nella vita in generale. Questi elementi hanno contribuito a far sì che prevalesse nella concezione comune l'idea che la donna, moglie e madre, fosse inattiva, alla totale dipendenza dell'uomo e incapace di qualsiasi forza lavoro, e ciò ha spesso favorito la sua esclusione dal contesto lavorativo relegandola ad una condizione di invisibilità e vulnerabilità. Gli stereotipi di genere hanno fatto sì che le donne subissero una doppia discriminazione in quanto donne e in quanto immigrate e questo si è verificato anche su scala globale all'interno dei processi migratori internazionali; la donna relegata alla sfera privata, quella domestica e della cura, accompagnatrice della forza lavoro maschile, riproduttrice delle pratiche sociali e culturali degli spazi domestici, l'uomo, responsabile della famiglia e dei rapporti con il mondo esterno, controlla invece la sfera pubblica. La duplice discriminazione subita dalle donne è evidente nel fatto che la donna immigrata rispetto all'uomo è spesso più soggetta a disoccupazione, a salari bassi e a condizioni lavorative peggiori.

Relativamente alla situazione lavorativa in Europa, l'occupazione delle donne immigrate si concentra prevalentemente in settori e lavori considerati femminili come l'impiego domestico che per la sua precarietà e le condizioni troppo dure – giornate lavorative lunghe, salario basso, rischi per la salute e la sicurezza, difficoltà nell'ottenimento di un contratto regolare - viene spesso evitato dalle donne native possibilmente più emancipate ed indipendenti. Malgrado il servizio domestico risulti indispensabile per il buon funzionamento del nucleo familiare e della società, da un punto di vista sociale il settore viene ripetutamente sottovalutato e le abilità richieste alle donne sono frequentemente considerate innate nell'essere femminile; i lavori

domestici, la cura dei figli e della casa in generale sono tutte pratiche che sono state naturalizzate come prettamente femminili.

Sebbene la maggior parte degli studi sulle migrazioni si basava su approcci economici secondo cui le donne migravano per gli stessi motivi degli uomini, dunque per cause economiche e lavoristiche, vi sono altri fattori non economici che hanno influenzato la decisione delle donne di migrare tra cui la fuga da discriminazioni, da violenze fisiche, da problemi coniugali e la necessità di cambiare vita fomentando il proprio *empowerment* finanziario, provvedendo da sole al proprio sostentamento e al benessere della propria famiglia. L'esperienza migratoria per molte donne viene concepita come esperienza emancipatrice sul piano dell'autonomia personale, professionale e finanziaria; tale emancipazione tende a consolidarsi man mano che si approfondisce il processo di integrazione anche se in alcuni casi, per esempio quello delle donne ecuadoriane, si osserva comunque il mantenimento di un forte legame con la famiglia rimasta nella terra d'origine, nella costruzione di rapporti transnazionali.

Sebbene l'interesse effettivo per le donne nella migrazione si sia sviluppato solo in tempi recenti, a partire dagli anni Settanta vi sono state diverse tappe di studi femministi che hanno sviluppato analisi e teorie in tema di genere e migrazione concentrandosi su degli aspetti fondamentali: mostrare come i processi migratori riconfigurino i sistemi di ineguaglianza di genere, come la migrazione in se modifichi le relazioni fra i generi e come il genere costituisca un elemento chiave delle migrazioni. Il processo di femminilizzazione nel contesto migratorio è considerato un importante elemento dell'epoca contemporanea e dall'attuale fase di globalizzazione e le ricerche e gli studi sulla questione hanno contribuito a rivalutare il ruolo delle donne nel processo migratorio e a collocarle come soggetti attivi di tale processo. Durante la mia analisi ho voluto sottolineare come le donne costituiscano dei veri e propri motori dell'integrazione in quanto da un lato cercano di inserirsi in quelli che sono cultura e mondo del lavoro del paese di accoglienza abbandonando il destino di marginalità al quale erano confinate, dall'altro tutelano e tramandano i valori tradizionali e i legami con il paese d'origine contribuendo a delineare una dimensione transnazionale. Tale dimensione ha un significato sociale in quanto si concentra nell'ambito dei legami familiari attraverso la trasmissione di nuove



conoscenze, valori ed esperienze sviluppate all'estero, ma ha anche un significato economico-produttivo favorito dalle regolari rimesse economiche inviate dalle donne. L'esempio delle rimesse dimostra quanto queste donne, grazie alla loro capacità di creare legami, di far circolare idee, beni, servizi, denaro e di creare contaminazioni culturali, sociali ed economiche promuovendo società aperte, possano essere agenti di sviluppo economico e cambiamento, tanto nei paesi di origine quanto in quelli di destinazione. Il legami transnazionali stabiliti da queste donne possono favorire uno sviluppo integrato coinvolgendo tanto la terra d'origine quanto quella di immigrazione sulla base di uno sviluppo comune o co-sviluppo che offre loro la possibilità di sfruttare le conoscenze proprie e le conoscenze acquisite a beneficio dei propri paesi d'origine, trasformandosi in attrici protagoniste del processo.

Fatta questa premessa, l'indagine da me effettuata ha riguardato due casi di emigrazione al femminile: le donne marocchine e le donne ecuadoriane che migrano verso il sud della Spagna in modalità e per ragioni spesso diverse. Prima di analizzare nello specifico i due casi di studio è stato necessario approfondire la storia migratoria dello Stato spagnolo fino all'incorporazione dei due collettivi extraeuropei. Tra gli Stati occidentali membri dell'Unione Europea la Spagna, come la maggior parte dei paesi del sud Europa, è stata caratterizzata da una forte emigrazione; una prima fase che fino ai primi anni Cinquanta fu caratterizzata da una mobilità soprattutto transoceanica in cui molti cittadini spagnoli, a fronte dei gravi avvenimenti originati dalla Guerra Civile Spagnola del 1936, maturarono l'idea di attraversare l'Atlantico e *hacer las Américas* nel comune obiettivo di trovare la famosa terra promessa. Una seconda fase a partire dagli anni Sessanta e Settanta caratterizzata da una mobilità prettamente intraeuropea dovuta all'ingente richiesta di manodopera straniera da parte dei paesi più industrializzati, dell'Europa Centrale e Settentrionale. La transizione migratoria della Spagna nel passare dall'essere paese di emigrati a paese di immigrati è comune ad altri paesi dell'area mediterranea e ha fatto sì che il paese si incorporasse nel sistema migratorio dell'Europa mediterranea considerato principale polo di ricezione di immigrazione.

Il fenomeno dell'immigrazione prenderà forma in Spagna a partire dalla seconda metà degli anni Ottanta crescendo in maniera esponenziale negli anni successivi. Si tratterà di un'immigrazione tanto europea quanto extra-europea. Ciò che risulterà evidente durante le fasi del processo sarà un chiaro cambio nel livello di accettabilità dei lavoratori autoctoni dovuto all'effetto-chiamata del mercato del lavoro spagnolo - che ha provocato l'insediamento di un nuovo contingente di immigrati extraeuropei - e all'incremento generale di sviluppo economico e benessere vissuto dalla società spagnola di quel periodo; questo cambiamento ha permesso di attuare una serie di trasformazioni relative alla forza lavoro e al livello educativo dei lavoratori autoctoni riducendo così il numero di persone disposte ad incorporarsi ad un mercato del lavoro secondario caratterizzato da attività precarie. Nel momento in cui un paese si trova in una condizione di scarsità di manodopera per quei lavori definiti socialmente inaccettabili, l'unico modo per rispondere a tale domanda di lavoro è quello di importare lavoratori da altri paesi.

In questo caso l'immigrazione marocchina ha trovato un naturale canale di passaggio verso l'Andalucía attraverso le Isole Canarie, Ceuta e Melilla. La vicinanza territoriale e i legami storici contribuiscono alla presenza di cittadini marocchini sul territorio andaluso, sebbene il fattore principale che determinò l'esistenza di questa relazione sia dovuto alla domanda effettiva di manodopera immigrata in determinate attività economiche, tra le quali quella dell'agricoltura intensiva, settore fortemente femminilizzato in Andalucía; a tal riferimento ho dedicato il terzo capitolo della mia tesi a questa tematica approfondendo il caso delle donne marocchine contrattate in origine per il lavoro dei campi di agricoltura intensiva di fragole nella città di Huelva. Questo tipo di impiego presuppone determinate abilità quali flessibilità, agilità, delicatezza, che le donne posseggono ma che sono state anche stereotipate in quanto prettamente femminili e che risultano quindi idonee per la raccolta di frutti così perituri come le fragole. Tale processo avrà inizio intorno alla seconda metà degli anni Ottanta ma acquisirà importanza a partire dai primi anni Novanta dopo il processo di regolarizzazione in Spagna del 1991 che darà maggiore visibilità e importanza alla comunità marocchina in progressiva espansione. Nel contesto andaluso l'impiego occasionale e stagionale soprattutto

offerto dall'agricoltura mediterranea costituì una grande risorsa per il collettivo marocchino nella possibilità di accedere ad un sistema produttivo non clandestino.

Nel caso latinoamericano, l'emigrazione ecuadoriana in Spagna è dovuta invece a fattori storico-culturali che legano la maggior parte dei paesi dell'area geografica sud americana con il territorio iberico. La crisi economica che pervase il paese andino alla fine degli anni Novanta e il conseguente aumento di povertà, di inflazione, di disoccupazione, provocarono l'*estampida* migratoria ecuadoriana, obbligando milioni di cittadini a migrare verso l'Europa scegliendo come destino principale la Spagna che emergeva come meta alternativa nella tradizionale storia migratoria ecuadoriana che fino a quel momento aveva prediletto gli Stati Uniti. La nuova ondata migratoria che investì la popolazione ecuadoriana a partire dagli ultimi anni Novanta coincise con l'irrigidimento della politica migratoria statunitense in materia di controlli e frontiere. Con i nuovi provvedimenti le forze navali regionali e la polizia costiera statunitense hanno incrementato i controlli intercettando e detenendo regolarmente gli immigrati illegali. Il pericolo sempre maggiore e l'alto prezzo del viaggio verso gli Stati Uniti produssero un cambiamento di rotta verso la Spagna e altri paesi europei.

Le caratteristiche del mercato del lavoro spagnolo, la politica migratoria favorevole, la vicinanza culturale e linguistica e infine, il pregiudizio positivo di cui godono gli immigrati latinoamericani da parte della popolazione spagnola, sono tutti fattori che sottintendono una chiara preferenza e che hanno agevolato l'inserimento sociale di questo collettivo. La forte domanda di manodopera nel settore dei servizi domestici e dell'assistenza in un paese come la Spagna caratterizzato da accelerati processi di invecchiamento della popolazione e da bassi tassi di natalità, ha trasformato la corrente migratoria ecuadoriana in un fenomeno fortemente femminilizzato; a tale proposito la variabile di genere risulta fondamentale nei diversi aspetti che riguardano la gestione delle risorse chiave per le emigrate appena arrivate quali informazioni sugli impieghi, negoziazione dei salari, ottenimento di un'abitazione etc. L'esclusività femminile nella gestione delle informazioni necessarie per l'inserzione nel mercato del lavoro spagnolo è un elemento fondamentale che favorisce la maggiore autonomia delle donne a livello personale e

il loro *empowerment* a livello collettivo di fronte alla subalternità che viene spesso tradizionalmente vissuta nei paesi di origine.

Dopo aver considerato i fattori micro e macro sociologici che hanno spinto i due diversi collettivi di donne alla migrazione è stata sottolineata l'importanza delle reti sociali che sono considerate le causanti dei processi di mobilità degli individui. Le reti risultano fondamentali nei processi migratori poiché attraverso l'assistenza e il supporto logistico, non solo assicurano la riduzione dei costi e dei rischi ma sottraggono i nuovi individui da possibili processi di alienazione nel nuovo contesto politico e culturale in cui essi tentano di inserirsi. I migranti sviluppano tra loro legami in termini di destinazione, organizzazione del viaggio, accoglienza e supporto; un supporto logistico ma anche emotivo che spesso risulta fondamentale, soprattutto nei primi periodi di assestamento in cui vengono vissuti momenti di estrema frustrazione, solitudine e paura.

L'analisi dei due diversi casi di emigrazione al femminile mi ha permesso di approfondire le questioni che legano i due collettivi di donne immigrate: la segmentazione subita dalle donne nel mercato del lavoro; sessuale perché gli stereotipi di genere fanno sì che le donne siano soggette ad una doppia discriminazione in quanto donne e in quanto immigrate; etnica dovuta principalmente ai loro fattori linguistici e culturali; occupazionale che tende a segregarle orizzontalmente in settori e ambiti lavorativi femminizzati, in particolar modo il settore terziario, ponendo in evidenza l'esistenza di stereotipi sociali legati al genere che ostacolano la flessibilità del mercato del lavoro. Le questioni di genere legate alla discriminazione sociale, alla vulnerabilità e all'invisibilità vissuta dalle donne all'interno della società, tutti elementi che favoriscono dei processi di l'esclusione. Il delicato ruolo ricoperto da queste donne, soprattutto per i figli, in quanto trasmettitori di saperi relativi al gruppo d'origine e in quanto mediatrici tra culture diverse. Esse sono custodi delle origini e della memoria, ponte fra passato e futuro, tra tradizione e modernità e allo stesso tempo sono capaci di stabilire nuove relazioni e ricoprire importanti funzioni sia nella gestione dei rapporti sociali, sia nella produzione di reddito incidendo così sul tessuto sociale. La componente femminile testimonia la necessità di condividere non solo l'idea di dover convivere

con degli stranieri che raggiungono un determinato paese in cerca di lavoro, ma soprattutto l'importanza di condividere culture e tradizioni diverse in uno stesso spazio fisico e sociale, con soggetti portatori di un vissuto e di storie personali differenti. Infine, l'acquisizione di un ruolo fondamentale all'interno dei flussi migratori internazionali che permette di sottolineare il passaggio vissuto dalle donne dall'essere considerate soggetti passivi e dipendenti a soggetti attivi e di cambiamento.

Accanto a questi aspetti comuni vi sono anche degli elementi che differiscono soprattutto nel trattamento e nel pregiudizio sociale che gli autoctoni hanno nei confronti dei due collettivi di immigrate. In primo luogo, l'evidente segmentazione etnica vissuta dalle donne marocchine dovuta a fattori linguistici e culturali delle immigrate e i vantaggi di cui invece beneficiano le donne immigrate ecuadoriane pur provenendo da un'area geografica più distante rispetto a quella marocchina, nella condivisione della lingua, della religione e della cultura in generale. La lingua infatti costituisce un'importante barriera per le immigrate marocchine nell'assunzione di un determinato impiego e nella comunicazione interpersonale mentre nel caso ecuadoriano, si trasforma in ponte che facilita la relazione lavorativa tra impiegata e datore di lavoro. La religione musulmana diventa una vera e propria frontiera culturale per la piena integrazione delle donne marocchine mentre la condivisione della religione cattolica e della cultura in generale, costituisce un vantaggio per le donne ecuadoriane che intendono inserirsi nella società spagnola.

Tutti questi sono elementi che definiscono una chiara preferenza nei confronti del collettivo latinoamericano, prossimo per lingua, cultura e religione, che viene ancor di più esplicitata attraverso i vari scritti accademici e i diversi provvedimenti legislativi che la Spagna ha attuato in materia di immigrazione, favorendo così il processo di inserzione di questa popolazione, producendo una sorta di "latinoamericanizzazione" dell'immigrazione spagnola.

Un'ultima differenza importante da considerare nell'analisi dei due gruppi di donne sta nella scelta di diverse strategie e di progetti migratori nell'ambito delle famiglie dei paesi di origine. In passato, e mi riferisco soprattutto all'emigrazione marocchina in Spagna, le donne hanno circolato principalmente all'interno del meccanismo di riunificazione familiare, seguendo un modello migratorio incentrato sulla totale

dipendenza dal marito; ciò ha permesso la consolidazione di unità familiari più ampie e l'inserzione delle donne marocchine nel mercato del lavoro spagnolo attraverso i vari processi di ricongiungimento familiare. Nel caso ecuadoriano sono state invece le donne ad iniziare durante la seconda fase migratoria, a partire dagli ultimi anni Novanta, i primi processi migratori verso il continente europeo; esse sono partite indipendentemente dal proprio coniuge, in maniera autonoma in cerca di reddito. Questo spiega che nelle migrazioni contemporanee ciò che sembra giustificare maggiormente il discorso della femminilizzazione è la scelta di strategie familiari incentrate sulle partenze femminile piuttosto che su quelle maschili, dovuta alle ingenti richieste di manodopera in settori prettamente femminili del mercato del lavoro spagnolo.

Infine, nonostante gli aspetti divergenti, ho ritenuto importante sottolineare come in generale la crescente femminilizzazione delle donne nel mercato del lavoro rappresenti una rivoluzione silenziosa ma costante negli ultimi trent'anni ed un'importante risorsa in quanto esprime le nuove esigenze delle lavoratrici permettendo loro nuove opportunità nel loro percorso di vita. Assumendo in prima persona la gestione delle attività economiche e delle relazioni sociali le donne contribuiscono notevolmente al bilancio familiare diventando protagoniste dei processi migratori, attrici di co-sviluppo e motori dell'integrazione.

## Bibliografia

Aboussi M., “La nueva política migratoria marroquí ante retos de transnacionalismo y codesarrollo” in *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*. 2011, n°10.

Actis W., “Ecuatorianos y ecuatorianas en España. Inserción(es) en un mercado de trabajo fuertemente precarizado”. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pagg. 169-201.

Alaminos A., Albert M., Santacreu O., “La movilidad social de los emigrantes españoles en Europa” in *Revista Española de Investigaciones Sociológicas (Reis)*, n° 129, 2010.

Alemany J., *La inmigración, una realidad en España*, SEIPAZ. Seminario de investigación para la Paz (Centro Pignatelli). Zaragoza: Gobierno de Aragón, Departamento de Cultura y Turismo, 2002.

Ambrosini M., Abbatecola E., *Migrazioni e Società. Una rassegna di studi internazionali*. Milano, Franco Angeli, 2009.

Ambrosini M., Buccarelli F., *Ai confini della cittadinanza. Processi e percorsi di integrazione in Toscana*. Milano, Franco Angeli, 2009.

Ambrosini M., *Dalle reti e oltre: processi migratori, legami sociali e istituzioni*, Working Paper. Dipartimento di Studi Sociali e Politici, Università degli Studi di Milano, 2006.

Ambrosini M., *Richiesti e respinti. L’immigrazione in Italia. Come e perché*. Milano, Il Saggiatore, 2010.

Ambrosini M., *Sociologia delle Migrazioni*. Bologna, Il Mulino, 2005.

Ambrosini M., *Un'altra globalizzazione. La sfida delle migrazioni transnazionali*. Bologna, Il Mulino, 2008.

Anguiano M., Lopez Sala A., *Migraciones y fronteras. Nuevos contornos para la movilidad internacional*. Barcelona, Icara Editorial, 2010.

ANOLF (Associazione Nazionale oltre le Frontiere) CISL Marocco-Italia, "Donne marocchine protagoniste della società e dei processi migratori". Sintesi del lavoro svolto al Convegno tenuto a Casablanca il 29 maggio 2010.

Arahetes A., "Las inversiones directas españolas en América Latina en el periodo 2001-2010" *Anuario Iberoamericano* vol. 2011 in *Análisis de los países iberoamericanos durante 2011*.

APRE – Agenzia per la promozione della Ricerca Europea, "Migrazione e Genere. Esperienze e conoscenze a confronto" Workshop del 14 maggio 2009, Istituto per gli Affari Sociali. GEMMA Gender and Migration, Roma, 2009.

Arab C., "La migración circular femenina marroquí en Huelva. Impacto y Cambio" in *Revista de Ciencias Sociales* vol. 5, n° 2. Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz, Ministerio de Ciencia e Innovación, Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana, 2010, pagg. 165-174.

Ayuso A., Pinyol G., *Inmigración latinoamericana en España. El estado de la investigación*. Barcelona, Edicions Bellaterra S.L., 2010.

Baraldi C., Barbieri V., Giarelli G., *Immigrazione, mediazione culturale e salute*. Milano, Franco Angeli, 2008.



Bastia T., “La feminización de la migración transnacional y su potencial emancipatorio”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 67-77.

Berriane M., “La larga historia de la diáspora marroquí” en *Atlas de la inmigración marroquí en España (2004)*. Madrid, Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos (TEIM), 2004, pagg. 24-26.

Bindi L., “Migrazioni al femminile. Le donne immigrate come agenti di mediazione culturale” in *Quaderni di Mediazione: teorie, tecniche e pratiche operative di gestione positiva dei conflitti di mediazione*. Fascicolo 3. Capoterra, Punto di Fuga, 2006.

Bonora N., “Donne migranti, protagoniste attive nei processi di trasformazione” in *Journal of Theories and Research in Education* n° 6. Ricerche di Pedagogia e Didattica, Università di Bologna, 2011.

Bramanti D., *Generare luoghi di interazione. Modelli di buone pratiche in Italia e all'estero*. Milano, Franco Angeli, 2011.

Burinato L., Metti F., Rossi V., El Ghali K., Scantimburgo F., “Migrazioni femminili, transnazionalismo e sviluppo locale”. Progetto *Women Migration from Morocco to EU: A Warp Yarn for the Development*. ADS (Agenzia Di Sviluppo Sociale, Soleterre Strategie di Pace Onlus, 2010.

Bussini O., *Politiche di popolazione e migrazioni*. Perugia, Morlacchi Editore, 2010.

Cachón Rodríguez L., *Inmigración y segmentación de trabajo en España. Documento de trabajo S2003/02, centra (Fundación Centro de Estudios Andaluces), Universidad Complutense de Madrid, 2003.*

Cachón Rodríguez L., Migranti imprenditori: il caso spagnolo. *Impresa & Stato*, Franco Angeli, 2002, n°29.

Cachón Rodríguez L., La España Inmigrante: marco discriminatorio, mercado del trabajo y políticas de integración. Barcelona, Anthropos Editorial, Rubí, 2009.

Campani G., Genere, Etnia e classe. Pisa, ETS edizioni, 2000.

Carillo Espinosa M., Cortes Maisonave A., “Por la migración se llega a Ecuador: una revisión de los estudios sobre la migración ecuatoriana en España”. Quito, FLACSO, Ministerio de Cultura, 2008, pagg. 425-464.

Carrera F., De Angelis G., Mora M., Padoan V., “Il lavoro domestico e di cura: scenario, condizioni di lavoro e discriminazioni”. *Rapporto Ires-Filcams*, 2009.

Caso R., Migrazione e Sviluppo: la Politica Europea. Istituto per gli Studi di Politica Internazionale (ISPI), n°58, 2007.

Castles S., Miller M. J., The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World. New York, The Guilford, 2003.

Castro Martín T., “¿Puede la inmigración frenar el envejecimiento de la población española?”. *Revista ARI* n° 40, 2010 – Real Instituto Elcano.

Cesareo V., Sociologia. Concetti e tematiche. Milano, Vita e Pensiero, 1998.

Checa Olmos J., Arjona Garrido A., Residencia e inmigración: la vivienda imposible. “El caso de los africanos en los municipios almerienses de agricultura intensiva”. *Revista de sociología, Educació i ocupació*, 2007. Papers 86, pagg. 147-166.

Chueca Sancho A., Gutiérrez Castillo V., Blázquez Rodríguez I., Las migraciones internacionales en el Mediterráneo y la Unión Europea. Barcelona, Huygens Editorial, 2009.

Chiriboga Zambrano G., “El fenómeno migratorio en Ecuador: Breves reflexiones sobre sus causas e impactos” n° 6, in *Claridad*, 2006.

Corigliano E., Greco L., Tra donne: vecchi legami e nuovi spazi. Pratiche tradizionali e transazionali nel lavoro delle immigrate. Milano, Franco Angeli, 2005.

Cuberos Gallardo F., “Redes Sociales e integración de los inmigrantes. El caso de las mujeres ecuatorianas residentes en Sevilla” in *REMHU – Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, Ano XVII, n° 32, 2009.

Delpino Goicochea M., “La inserción de los adolescentes Latinoamericanos en España: algunas claves”, Informe de Investigación. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, 2007.

De Bonis A., “La svolta autoritaria nelle politiche di controllo in Spagna” in *Quaderni del Laboratorio del Master sull’Immigrazione*. Venezia, Università Ca’ Foscari, 2002.

De Luca D., *Intraprendere al femminile. Il coraggio di rischiare in un momento difficile*, Working Paper. Dipartimento di Studi Sociali e Politici, Università degli Studi di Milano, 2011.

Domingo A., Esteve A., “Genero, ocupación y estructuras del hogar de la migración dominicana y ecuatoriana en España y Estados Unidos”. *América Latina Hoy. Revista de Ciencias Sociales. Inmigración ,adaptación e integración*, 2007. Vol. 55, pagg. 41-57.

Domingo i Valls A., “Tras la retórica de la hispanidad: la migración latinoamericana en España. Entre la complementariedad y la exclusión” in *Canales*

A., Panorama Actual de las Migraciones en América Latina, México: Universidad de Guadalajara, ALAP (Asociación Latinoamericana de Población), 2006.

Domingo Pérez C., González Pérez V., La inmigración magrebí en España: actualidad y futuro. Boletín de la A.G.E. n° 23, 1996, pagg. 3-12.

Echeverri M., Ibáñez R., Ortí M., “El codesarrollo desde la perspectiva de la población inmigrante. Una aproximación a las representaciones sociales y discursos sobre el desarrollo de las y los migrantes marroquíes y ecuatorianos en Madrid”. Informe de investigación, Madrid, ACSUR-LAS SEGOVIAS, 2007.

Ehrenreirch B., Russel Hochschild A., Donne globali. Tate, colf e badanti. Milano, Feltrinelli, 2004.

EMN – Red Europea de Migraciones, “Migración Temporal y Circular: evidencia empírica, políticas actuales y opciones en España”, Informe elaborado por el Punto de Contacto Nacional de España de la Red Europea de Migraciones y los investigadores Requena M., Stanek M., 2010.

Espinar Ruiz E., Mateo Pérez M., Violencia de genero: reflexiones conceptuales, derivaciones practicas. *Revista de sociología, Educació i ocupació*, 2007. Papers 86, pagg. 189-201.

Estévez López A., “La relación estructural entre la globalización y la migración: implicaciones para una ciudadanía universal”. *Revista Foro Internacional* 2009, publicada por el Colegio de Mexico. n° 197, Vol. XLIX, pagg. 559-594.

Fadloulah A., “Colonisation et émigration au Maghreb” in Cagiano de Azevedo R., *Migration et coopération au développement, études démographiques*, n° 28. Direction des affaires sociales et économiques, Editions du Conseil d’Europe, 1994.

Fernández Rasines P., “Violencia de genero, racismo y xenofobia”. Mujeres inmigrantes y servicio doméstico. *Revista MUGAK* 2003. n°24, pagg. 6-21.

Fondazione Ismu (Iniziative e Studi sulla Multiethnicità), Quindicesimo Rapporto sulle Migrazioni 2009. Milano, 2010.

García Ballesteros A., Jiménez Basco B., Redondo González A., “La inmigración latinoamericana en España en el siglo XXI”, Investigaciones Geográficas, Boletín del Instituto de Geografía, UNAM, 2009.

Gil Araujo S., “Políticas migratorias y relaciones bilaterales España-América Latina” in Ayuso A., Pinyol G., Inmigración latinoamericana en España. El estado de la investigación. Barcelona, Edicions Bellaterra S.L., 2010, pagg. 93-118.

Giménez Romero C., Martínez Martínez J., Fernández García M., Cortés Maisonave A., El codesarrollo en España. *Protagonistas, discursos y experiencias*. Madrid, Catarata, 2006.

Gómez Ciriano E., “La situación de los inmigrantes ecuatorianos tras la modificación del Convenio de Doble Nacionalidad con España: Reflexiones y consecuencias”. *Web de extranjería*, 2000.

Gómez Ciriano E., Tornos Cubillo A., Colectivo Ioé, “La inmigración ecuatoriana en España: una visión a través de las fuentes estadísticas” en *Ecuatorianos en España. Una aproximación sociológica*. Madrid, Observatorio Permanente de la Inmigración, Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración y Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, 2007.

Gómez Gil C., “El debate sobre el codesarrollo en España. Reflexiones y lecciones desde la experiencia”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 105-115.

Gratton B., “Ecuador en la historia de la migración internacional ¿Modelo o aberración?”. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pagg. 31-55.

Gualda Caballero E., “Migración circular en tiempos de crisis. Mujeres de Europa del Este y africanas en la agricultura de Huelva” in *Revista de Sociología – Nuevos retos en los estudios de genero y migración en España*, 2012. *Papers* Vol. 97, n°3, pagg. 613-640.

Gualda Caballero E., Ruiz García M., “Migración femenina de Europa del Este y mercado de trabajo agrícola en la provincia de Huelva, España” en *Migraciones Internacionales* vol. 2, n° 4. Colegio de la Frontera Norte, Tijuana, México, 2004, pagg. 36-66.

Hernández Pedreño M., Tovar Arce M., *El capital humano de los inmigrantes in La condición Inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región de Murcia*. Universidad de Murcia, 2005, pag. 327.

Herrera G., “La persistencia de la desigualdad: genero, trabajo y pobreza en América Latina”. Quito, FLACSO, CONAMU (Consejo Nacional de las Mujeres), Secretaría Técnica del Frente Social, 2006.

Herrera G., “Mujeres ecuatorianas en las cadenas globales del cuidado”. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pagg. 281-303.

Herrera G., “Política migratorias y familias transnacionales: migración ecuatoriana en España y Estados Unidos”. Quito, FLACSO, Ministerio de Cultura del Ecuador, 2008, pagg. 71-86.

Herrera G., “Precarización del trabajo, crisis de reproducción social y migración femenina: ecuatorianas en España y Estados Unidos”. Quito, FLACSO, CONAMU (Consejo Nacional de las Mujeres), Secretaría Técnica del Frente Social, 2006, pagg. 199-223.

Hondagneu-Sotelo P., “Feminism and Migration”, excerpted from *Gender and U.S Immigration: Contemporary Trends*. University of California Press, 2004.

Izcara Palacios S., “Inmigrantes marroquíes en el sector agrario andaluz” in *Estudio Fronterizos, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, Universidad Autónoma de Baja California Mexicali, México, 2005. Vol. 6, n° 12, pagg. 9-38.

Jokisch B., Kyle D., “Las transformaciones de la migración transnacional del Ecuador, 1993-2003”. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pagg. 57-69.

Kadri A., Prévost G., Esteban De La Rosa G., *Inmigración e integración de los inmigrantes desde una perspectiva hispano-francesa. En el contexto de las actuales políticas comunitarias sobre inmigración*. Granada, Comares, 2010.

Kofman E., Phizacklea A., Raghuram P., Sales R., *Gender and International Migration in Europe. Employment, Welfare and Politics*. New York, Routledge, 2000.

Largo E., *Mujeres Migrantes Andinas. Contexto, políticas y gestión migratoria. Informe global*. Santiago de Chile, Oxfam, 2010.

Lombardi M., *Percorsi di integrazione degli immigrati e politiche attive di lavoro*. Milano, Franco Angeli, 2005.

Lombardi Satriani L., *Relativamente. Nuovi territori scientifici e prospettive antropologiche*. Roma, Armando Editori, 2010.

López Sala A., “Donde el Sur confluye con el Norte: Movimientos migratorios, dinámica económica y seguridad en las relaciones bilaterales entre España y Marruecos” in *Archivo de Migraciones*, n° 24. Documentos CIDOB - Barcelona Centre for International Affairs, 2012.

López Sala A., “La política española de inmigración en las dos últimas décadas. Del asombro migratorio a la política en frontera y la integración”. Departamento de Sociología Universidad de La Laguna, Fundación Pedro García Cabrera, 2007.

Magnaschi M., Doli I., Veneziani G., Elidrissi M., Ferreira L., Fofana M., Madfai H., Paifer B., Shehu E., *Il volto femminile dell’immigrazione. Un ponte fra due rive*. Rapporto di ricerca, intervento nella Provincia di Piacenza, Osservatorio Provinciale delle Politiche Sociali, 2009.

Manocchi M., Richiedenti asilo e rifugiati politici. Percorsi di ricostruzione identitaria: il caso torinese. Milano, Franco Angeli, 2012.

Maqueda M., “Mujeres inmigrantes, ¿mujeres vulnerables?”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 79-92.

Marti Sempere C., “La Agencia Europea de Defensa tras el Tratado de Lisboa”. *Revista ARI* n° 53, 2008 – Real Instituto Elcano.

Martín Díaz E., “Estrategias migratorias de las mujeres ecuatorianas en Sevilla: acumulación de capital social en tiempo de crisis” in *Revista Migraciones Internacionales* 23, Vol. 6, Universidad de Sevilla, 2012.

Martín Díaz E., Castaño Madroñal A., Sabuco i Cantó A., Cuberos F., Salvatori S., Bredy E., “El papel de las mujeres inmigrantes en el desarrollo de sus localidades de origen: El caso de las marroquíes y las ecuatorianas. Año 2004 – 2007”. Universidad de Sevilla – Ministerio de Igualdad, Reino de España, 2007.

Martín Díaz E., “La etnicidad andaluza en Cataluña: criterios para una tipología” in *Revista de Estudios Andaluces*, n° 12, 1989, pagg. 109-122.



Martin Díaz E., Moreno Maestro S., Cuberos Gallardo F., Castellani S., “Mujeres migrantes en la era de la globalización. Ecuatorianas y senegalesas en Sevilla” in *Revista andaluza de Antropología*, n° 3, Migraciones en la Globalización, GEISA (Grupo de Investigación para el Estudio de las Identidades Socioculturales en Andalucía), Universidad de Sevilla, 2012.

Martínez Buján R., “La reciente inmigración latinoamericana a España”, Serie Población y desarrollo. Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía – CELADE, División de Población, Santiago de Chile, 2003.

Martínez Bujan R., Golías Pérez M., “La latinoamericanización de la inmigración en España”, Cuadernos Geográficos n° 36 – La Población Española: nuevo siglo, nuevos datos, nuevos perfiles. Universidad de Granada, Departamento de Análisis Geográfico, Regional y Geografía Física y Departamento de Geografía Humana, 2005.

Martínez Ramírez M., “Frágiles identidades e injusticias sociales: Política de la diferencia en democracias complejas”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 5-20.

Masiero N., Spano P., “Il lavoro delle donne tra vecchie e nuove vulnerabilità nel settore terziario in Veneto”. *Paper Ires* (Istituto di ricerche economiche e sociali Veneto) n°66, 2010.

Mazzucchelli F., *Il sostegno alla genitorialità. Professionalità diverse in particolari situazioni familiari*. Milano, Franco Angeli, 2011.

Meichtry N., Pellegrino A., Bologna E., “Migrantes Latinoamericanos: el estado de las investigaciones en la región”, Red Movilidad Internacional de la Población, Serie Investigación n° 1. ALAP Editor (Asociación Latinoamericana de Población), UNFPA, Universidad Nacional de Córdoba, 2008.

Melotti U., *Migrazioni internazionali. Globalizzazione e culture politiche*. Milano, Paravia Bruno Mondadori, 2004.

Meñaca A., “Ecuadorianas que viajaron. Las mujeres migrantes en la familia transnacional”. Quito, FLACSO, Plan migración comunicación y desarrollo, 2005, pagg. 305-333.

Mondello C., *Benessere e malessere in famiglia. Il ruolo della donna nel gioco delle relazioni familiari. La famiglia come fenomeno sociale totale*. Milano, Art. CNU (Centro Nuovo Umanesimo), 2001.

Morokvasic M., “Birds of passage are also Women”. *International Migration Review*. Vol.8, n°68, 1984.

Muñoz de Bustillo R., Antón J., “De la España que emigra a la España que acoge: contexto, dimensión y características de la inmigración latinoamericana en España”. *América Latina Hoy. Revista de Ciencias Sociales. Inmigración ,adaptación e integración*, 2010. Vol. 55, pagg. 15-37.

Nieto García L., “Derechos humanos e inmigración. Europa y la directiva de retorno”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*. Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 39-55.

Nieto Moreno J., “Los contratos en origen de temporada: mujeres marroquíes en la agricultura onubense” in *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos (REIM)*, N° 7, 2009, pagg. 58-78.

Naïr, S., *Rapport de bilan et d'orientation sur la politique de codéveloppement liée aux flux migratoires*, 1997.

Noviello V., Politiche di integrazione nel contesto euromediterraneo. Il caso Francia, Gran Bretagna, Germania, Spagna e Italia (1980-2007). Quaderno ISSM (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo) n°153, 2010.

Okólski M., “Europa en movimiento. La migración desde y hacia Europa Central y del Este” in *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*, n° 84. Barcelona Centre for International Affairs, 2009, pagg. 11-32.

Oso Casas L., “Migración, Género y hogares transnacionales” en Garcia Roca, Lacomba J., *La migración en la sociedad española: Una radiografía multidisciplinar*. Barcelona, Bellaterra, 2008.

Pagnotta C., *Attraversando lo stagno. Storie della migrazione ecuadoriana in Europa tra continuità e cambiamento*. Roma, CISU, 2010.

Pajares M., “La inserción laboral de las personas inmigradas en Cataluña”. Estudio introductorio realizado por CCOO Ceres, Centre d’Estudis i Recerca Sindical, 2002.

Paolinelli P., “Donne e conciliazione” in Goffi G., *Sempre più donne. Indagine sulla disoccupazione e sulla condizione femminile nell’area senigalliese*. Milano, Franco Angeli, 2009, pagg. 73-83.

Pastore F., *Transnazionalismo e co-sviluppo: ‘Aria fritta’ o concetti utili? Riflessioni a partire dall’esperienza di ricerca del Cespi (Centro Studi di Politica Internazionale)*. Working Paper prodotto nell’ambito del progetto *Development & Migration Circuits*, Milano, 2006.

Pedone C., “Varones aventureros vs. Madres que abandonan: reconstrucción de las relaciones familiares a partir de la migración ecuatoriana” in *Revista Interdisciplinar de Movilidad Humana (REMHU)*, Año XVI, n° 30, 2008, pag 50.

Pedrerá C., De Prada A., Actis W., “La condición migrante en España. Posiciones básicas en torno a la ciudadanía”. *Revista PAPELES de relaciones ecosociales y cambio global*, Madrid, Icaria Editorial, 2008/09. n°104, pagg. 23-37.

Pérez Caramés A., “Los residentes latinoamericanos en España: de la presencia diluida a la mayoritaria”. *Papeles de Población* n° 41, Universidad Autónoma del Estado de México, 2004.

Piperno F., Boccagni P., “Verso un’ottica di co-sviluppo sociale attraverso le migrazioni: il caso dell’Ecuador e del Perú”, *Working Papers* n° 71. Milano, Cespi (Centro Studi di Politica Internazionale), 2010.

Piperno F., Stocchiero A., “La valutazione dei progetti di co-sviluppo: criteri e indicatori”. Milano, Cespi (Centro Studi di Politica Internazionale), 2010.

Pollini G., Scidà G., *Sociologia delle migrazioni e della società multi-etnica*. Milano, Franco Angeli, 2002.

PON FSE – Progetto “Supporto alla Transnazionalità”, Confronto a livello internazionale finalizzato a migliorare le strategie, i modelli, le metodologie e gli strumenti. Politiche dell’immigrazione in Spagna, Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, 2010.

Pumares Fernández P., “Problemática de la inmigración marroquí en España” in *Política y Sociedad*, *Revista* n° 12. Universidad Complutense de Madrid, 1993, pagg. 139-147.

Ramírez-Orozco M., “De la multiculturalidad a la identidad sutil. Una propuesta para la transferencia identitaria” in *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*, n° 93-94. Barcelona Centre for International Affairs, 2011, pagg. 261-277.

Refass M., “Cambios demograficos y migraciones en Marruecos” en *Atlas de la inmigración marroquí en España (2004)*. Madrid, Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos (TEIM), 2004, pagg. 31-33.

Reigada-Olaizola A., GEISA – Grupo de investigación, “Flexibilidad productiva y feminización del trabajo en los campos freseros. ¿Hacia una “modernización” de la agricultura andaluza?”. Departamento de Antropología Social, Universidad de Sevilla, 2008.

Reigada-Olaizola A., “Las mujeres como protagonistas de las migraciones laborales. El caso de la agricultura industrial en España” in Ra Ximhai *Revista de Sociedad, Cultura y Desarrollo Sustentable*, Universidad Autónoma Indígena de México, Vol. 8, n°1, 2012.

Reigada-Olaizola A., “Mas allá del discurso sobre la inmigración ordenada: contratación en origen y feminización del trabajo en el cultivo de la fresa en Andalucía” in *Política y Sociedad*. 2012, Vol. 49, n°1, pagg. 103-122.

Remei Sipi Mayo, *Inmigración y genero. El caso de la Guinea Ecuatorial*. Ed. Tercera Prensa – Hirugarren Prentsa S.L. 2002.

Ribas Mateos N., “La feminización de las migraciones desde una perspectiva filipina” in *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*, n° 68. Barcelona Centre for International Affairs, 2005, pagg. 67-87.

Robles Gavira G., “Inmigrantes marroquíes en España: permanencia o retorno” in *Entelequia Revista Interdisciplinar*, n° 8, 2008.

Rodríguez M., *Cooperación para el desarrollo, migraciones y economías locales*. Fundación Carolina Ce ALCI, Documento de trabajo n°40. Madrid, 2010.

Rosti L., “La segregazione occupazionale in Italia” in Simonazzi A., *Questioni di genere, questioni di politica. Trasformazioni economiche in una prospettiva di genere*. Milano, Carocci, 2006.

Sallé M., “Las mujeres, protagonistas de la inmigración latinoamericana en España: perspectivas, políticas y experiencias en dos orillas”, Madrid, Casa de América, Fundación Directa, 2006.

Saquella S., Volpicelli S., *Migrazione e sviluppo: una nuova relazione? Contributi dell’Organizzazione Internazionale per le Migrazioni*. Cronotopi, Collana di Socio-antropologia e Cultura. Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2012.

Sarrible G., Los Latinoamericanos y las instituciones publicas en España. Percepción social de colectivos extranjeros. *Revista de sociología, Educació i ocupació*, 2007. Papers 86, pagg. 109-129.

Schramm C., “Retorno y reinserción de migrantes ecuatorianos. La importancia de las redes sociales transnacionales” in *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*, n° 93-94. Barcelona Centre for International Affairs, 2011, pagg. 241-260.

Semenza R., Samek Lodovici M., “Donne marocchine, il cambiamento circolare” in *InGenere, donne e uomini per la società che cambia*. Ricerca realizzata da: Solterre strategie di pace ONLUS, Università degli Studi di Milano, Istituto per la Ricerca Sociale nell’ambito del Programma Aeneas, 2011.

Semenza R., Samek Lodovici M., Scantimburgo F., Loi D., “Migrazioni femminili, transnazionalismo e sviluppo locale” in *Rivista delle Politiche Sociali*, n° 2. Ricerca realizzata da: Solterre strategie di pace ONLUS, Università degli Studi di Milano, Istituto per la Ricerca Sociale nell’ambito del Programma Aeneas 2010.

Sempere Souvannavong J., “Marroquíes y ecuatorianos en la agricultura intensiva del litoral mediterráneo”. Departamento de Geografía Humana, Universidad de Alicante, 2003.

Serrano A., “Perfil Migratorio del Ecuador”, Quito, Organización Internacional para las Migraciones (OIM), 2008.

Serrano Martínez J., “La inmigración magrebí en España: asimilación, rechazo o pluralismo cultural” in *Revista de investigación en Historia Contemporánea* vol. 15, Universidad de Murcia, 1999.

SURT – Associació de Dones per la Inserció Laboral, “Inserción laboral de mujeres inmigrantes y perspectiva de género” in V Jornada sobre inmigración: Mujer inmigrante y sociedad, Conil de la Frontera – Cádiz, Septiembre 2006.

Tedesco L., “Inmigrantes latinoamericanos en España” Working Papers n°89 in *Anuario sobre América Latina del Real Instituto Elcano*. Madrid, Departamento de Ciencia Política y Relaciones Internacionales – Universidad Autónoma de Madrid, 2008.

Terrón A., “Migraciones y relaciones con países terceros: España”. Serie: Migraciones, Documentos CIDOB - Barcelona Centre for International Affairs, 2004.

Tognetti Bordogna M., *Ricongiungere la famiglia altrove. Strategie, percorsi, modelli e forme dei ricongiungimenti familiari*. Milano, Franco Angeli, 2004.

Torrado V., “La inmigración latinoamericana en España”, EGM - Expert group meeting on international migration and development in Latin America and the Caribbean, Department of Economic and Social Affairs, Mexico City, 21005.

Venturi A., “Il diritto dell’immigrazione in Spagna” in Gasparini Casari V., *Il diritto dell’immigrazione. Profili di Diritto Italiano, Comunitario e Internazionale*. Modena, Mucchi Editore, 2010.

Vidal P., Martínez S., An approach to codevelopment. The transnational migrating community: protagonist of codevelopment. Barcelona, Observatorio del Tercer Sector, 2008.

Vilar J., “Las emigraciones españolas a Europa en el siglo XX: algunas cuestiones a debatir” in *Migraciones & Exilios* 1, Cuadernos AEMIC (Asociación para el Estudio de los Exilios y Migraciones Ibéricos Contemporáneos), 2000.

Villares Varela M., Pérez Caraméss A., Martínez Buján R., Golías Pérez M., Fernández Suarez B., “Los nichos laborales de la inmigración femenina en España: del desempleo de tareas reproductivas al autoempleo” in *Colloque International Mobilités au Féminin*, Maison Méditerranéenne des Sciences de l’Homme, Tánger, 2005.

Von Naerssen T., Spaan E., Zoomers A., Global Migration and Development. New York, Routledge, 2008.

Vono de Vilhena D., ¿Preferidos y favorecidos? El proceso de asentamiento de la población latinoamericana en España. Tesis Doctoral, Departament de Geografia – Centre d’Estudis Demogràfics. Universitat Autònoma de Barcelona, 2010.

Wagner H., “Migración ecuatoriana y violencia de género: relación múltiple de la migración ecuatoriana a España”, Aportes Andino, Universidad de Viena, Departamento de antropología social y cultura, 2007.